時事新報

中華民國二十年九月十三日(星期日) 今日本埠外埠三張半 本埠另加半張

售入洋四分二厘

(第八千五百四十六號)

中華郵政特准掛號認爲新聞紙類 特准掛號立券之報紙 交郵傳遞

上海山東路一六二號 電報掛號六九六〇

經理室電話九三二五五 營業部電話九三二五六 編輯部電話九一二六一 一二六二

定報價目 廣告價目

本報電話重改號碼通告

啓者本報經理室及營業部電話號碼自即日起重改爲九三二五五 九三二五六 各部各股分機均由以上二號碼轉接務希各界注意特此通告

蔣介民律師事務所電話重改號碼通告

逕啓者敝事務所設於山東路一六二號時事新報二樓電話向與該館合用今時事新報電話改換號碼爲九三二五五號及九三二五六號並裝設分機轉接各部敝事務所電話號碼嗣後亦改由上列二號碼轉接分機三號可也務希注意特此通知 蔣介民律師事務所啓

蔣介民律師代表曹頌霖啓事

茲據當事人曹頌霖君來稱予自民國八年來所與人開設大新米號已十二年於茲實以全憑個人克苦耐勞並不無親屬資助繼於同路開設永大米店恒裕茶園等上列三店皆憑予個人辛勞成功獨資開設別無他人合資或向親屬借貸存放款項出入等情近聞外間流言雖屬無足重輕惟恐閒者不察易致誤會不得不登報聲明以明實在爲特委托貴律師代爲登報聲明等情前來據此合亟代爲登報聲明如右諸希各界公鑒 蔣律師事務所山東路一六二號時事新報二樓電話九三二五五號及九三二五六號

上海商務印書館全部電話號碼

本日起一律改爲九二三三一〇

上海法租界吉祥街中 信成[illegible]線[illegible]抄莊

二週紀念 祇有三天

特別大廉價 星期國歷九月二日起經理綸華織造廠各種出品

先施公司大減價 祇有今天

上海電力公司六兩優先股票遺失聲明

茲因10五四六九號股票計十股戶名Ernest Cb[illegible] 及10六〇六二號10六〇六四號股票各一股戶名新豐洋行已遺失或誤置爲特登報通告此項股票如不於一九三一年十月十二日以前發現即作爲廢紙無效并另行補給新股票特此聲明即希公鑒 祕書兼會計 H. GORDON WRIGHT 謹啓 一九三一年九月

抵制聲中 國貨 東吳廠

藥紗 中棉布 精製綃紗 棉帶 布

甯波東吳鎭舊有公濟製棉廠所出藥棉紗布行銷多年醫界咸美嗣因該廠資本短絀以致停辦去歲由上海五洲藥房出資盤買增加機器改建廠屋定名爲東吳製棉廠聘鄙人按化學原理製造又藉東吳溪水天然漂淨故出品精良潔白吸水力強不含雜質計分製藥棉三種甲種飛艇牌乙種火車牌丙種帆船牌紗布一種用顯微鏡爲商標上述出品實爲真正國貨當茲抵制聲中尚祈我國醫藥界諸君鼎力提倡庶幾國貨賴以發展不勝企禱之至 甯波東吳製棉廠技師 日本帝國大學應用化學科工學士 前任滬甯兵工廠技師 [illegible]傑謹啓

總發行所上海五洲大藥房及各埠分號

唯一治咳良劑 艾羅療肺藥

潤肺化痰 止咳生津

大瓶二元 小瓶一元二角半 上海中法大藥房總發行 全國各埠及各藥房均有出售

改良服裝展覽會 今日開幕

竊維文明民族、以服裝爲章身之具、凡民族之文野強弱、與國家之榮枯進退、莫不以服裝之適否爲標準、自滿清入主我國、男子服裝、爲長袍短褂、強制人民、藉以同化、惟女子仍沿舊式、故有男從女不從之諺、晚近風尚所趨、女子流行之服裝、則高其領而狹其裾、衣鈕密布、長與足齊、妨害行動、步履不便、且有未成年之男女小孩、均習用成人服裝、、違背生理、阻碍發育、早爲識者所詬病已、

辛亥革命、帝制推翻、民國肇造、當此時也、服裝應有改良、奈人民久處帝制淫威之下、農業不修、工業不振、以致衣食所需、均仰給于舶來、而利權、於是乎外溢、愛國志士、以提倡剪髮而不易其服、故改裝之議遂寢、以維持國貨、挽回利權、風起雲湧、一唱百和、於是習用滿清不合理之舊時服裝、積俗相沿、至於今日、然長袍、短褂之風、寬褐博袖之習未改、則頹唐之氣未除、影響民族進化、勢必爲時代進步之障碍、革命志士、誓必努力於改良服裝也、

我國人民、穿着服裝、素以一己之意思爲主體、原料之選擇、隨心所欲、裁製之式樣、隨意指定、從未顧及時代之適合、生理之衛生、故短長參差、標新立異、然而一國之服制、人民團體應起而研究規畫合理之服裝、分季編印刊物、鼓吹提倡、以資流行、導之以合理、既壯觀瞻、且又整潔、不亦善乎、敝會等有見于斯、合組改良服裝展覽會、三友實業社、願將其出品準備大批服裝、遨請各界子女穿着童裝、藉以公開展覽、以樸雅、勇武、經濟、輕便、國貨、爲五大目標、備社會之稱評、由研究而進步、由進步而成功、既成功而統一、得一洗文弱頹唐之氣、庶不負舉行此會之異意、茲定於國曆九月十三日（星期日）今天假一品香展覽、訂請專家、蒞會批評、廣延士女、聯袂參觀、并承三友實業社、允以是日會場所售服裝款項、悉數捐充賑災、所冀邦人士之同情易服者、觀成奮發、決志改裝、俾增國譽、民族前途、實所利賴、凡吾同志、盍興乎來、

○地址 西藏路一品香
○時間 上午十時行開幕式 至下午五時閉幕

家庭日新會 普益社女子部 中華職業教育社 中華婦女節制會 三友實業社 女子職業學校聯合會 仝啓

引翔鄉今日賽馬

本會於九月十二日十三日賽馬兩天准下午一點半起步 會員搖彩套頭票每套售洋十七元 請預定號馬書可向本會及五馬路四十號順利印刷公司購買特此通告 上海中國賽馬會啓 靜安寺路七七〇號

美商 匯衆銀公司發息通告

本公司普通股之規定季息銀一錢五分優先股一錢茲定於一九三一年九月三十日發給各股東之在一九三一年九月二十日登記者所有應得息票當於一九三一年九月三十日寄交各股東特此通告即希公鑒 祕書雷登謹啓

中國通商銀行

業務：存款 放款 匯兌 押款 儲蓄（上海南市 虹口 兩行）

總行 上海黃浦灘七號（電話一六一三八）電報掛號三七七三
分行 南行上海法租界十大鋪電話一六七六三 北行上海虹口天潼路電話四二一八八 南京上海銀行及南京事務所 寧波 江北岸 定海 大街 杭州浙江地方銀行 蘇州上海銀行分行
代兌處 蘇州順康錢莊 台州衛通莊 安慶上海銀行分行
通匯處 漢口書路街源泰錢號內

江蘇銀行

儲蓄部 辦理各種定期活期儲蓄并發行禮券利息優厚手續便捷
營業部 專辦國內匯兌各種存款貼現抵押放款代理金庫
貨棧部 本行在上海無錫南京南通等處均自設貨棧承堆客貨取費從廉
各種詳章函索即寄
總行 上海江西路 電話一一二五〇七 電報號碼三九三三 總經理處 新閘路 電話一二一二 新閘島鎮橋堍 營業部
分行 南京 南通 常州 蘇州 無錫 常熟 鎮江 下關 蚌埠 清江

毋忘[illegible]

本會九月份開獎期照章定於十五號(星期二)下午十二時半舉行凡儲戶尚未付款者望從速於期前付款以保獎權有志儲蓄而尚未入會者亦望於期前入會以享鉅大利益再本月份第一特獎已達五萬元第二特獎亦已開始頭二三四獎每種各有五十六個此佈(詳章函索即奉或備用電話通知本會即當派人前來接洽)

[illegible]

星期評壇

中村大尉事件

連日日本方面宣傳有大尉中村某者、在東省失蹤、謂係爲駐軍所殺、日本京都師團、以此爲題、沿街演說、日本本所澤陸軍飛機所、亦以飛機散布傳單、鼓動日人排華、至駐東省之日本官吏、尤竭盡脅迫威逼之能事、然究其事實、則日方有無中村其人、其人曾否旅行東省內地、旅行中曾否遇險、皆在將疑將信之列、在日方幷不能舉出確鑿之證據、且即令眞有其人、其人眞曾旅行內地而遇險、然以東省馬賊之跳梁、不逞韓人之雜居等原因、旅行者不幸遇險、幷非奇特、其目的全在財物、決無其他用意、今日方搆此莫須有之事、張大其辭、無非欲製造口實、以爲進一步之侵略滿蒙計畫而已、故萬寶山事件復不得逞、則搆成靑島事件、靑島事件若又不得逞、則又搆成此中村事件、以淆亂世界聽聞、而達其栽屍誣害之目的、是眞中日兩國間多事乎、特日方好事耳、丁斯危機一髮之際、國人惟有以鎭靜遏此枝枝節節之橫逆、而戒備於陰謀之再接再厲、固彼不放棄其侵略政策、則圖窮匕見、必有其日也、

墨西哥驅逐華僑

與朝鮮慘殺華僑事件同時、墨西哥亦有驅逐華僑之舉、鮮人與我夙無嫌隙、且有日人威脅之下、與我尤有同病相憐之感、其一旦出此、全由於日人之唆使、非出本意、觀於朝鮮志士之聲明、即可知其眞相、故吾華民族、決不以鮮人一時之惡舉、而放棄其夙昔對鮮之同情心、即日人弄此狡策亦不敢公然行之、足見其猶知內疚、唯是墨西哥之排華、則主持者爲前任總統、以排華爲黨之綱領、刦掠殺戮、略無忌憚、置一切國際道德信義公私法律於不顧、其冥頑不靈、尤邁於日、七千餘人之僑胞、死者固已矣、即存者亦失其生活之泉源、求歸不得、坐以待死、我國外交當局雖有嚴厲之抗議、而彼方置若罔聞、同憶前淸末造、淸廷曾派海容海籌艦赴南洋荷屬、而折艦赴墨西哥、一時華僑莫不興奮鼓舞、當地排華之風、亦爲之少殺、二十年來、人則求劍求履、我則如痴如聾、眞使人起無窮之感也、

國難中之歡顏

英國最近聯合內閣成立後、其當前之要務、自在本年度預算之通過國會、此次預算、英人稱之謂緊急預算、而英政府中人目今日所處之環境、爲國難當前、前此工黨政府之死、即爲工黨政府內部對此緊急預算之應付方策、意見不能一致、故前外長漢德森、率領多數工黨議員脫離麥克唐納而去、自聯合內閣成立以後、史諾登仍本其夙昔所主張而制新預算、而提出於國會之臨時會議、而通過於臨時會議矣、當國會通過緊急預算之時、其場旁聽席上歡聲雷動、當緊急預算通過以後、英社會之口號曰、笑顏以承受新預算、嗚呼、此次英國所通過之新預算、考其內容、則政府官吏及軍警減薪、人民增稅、政府對於救濟失業及社會公益之費、皆一律減少、人民負担之加增、不僅在於間接之稅、且在於直接進益稅之普遍、自昔新額極微之人、襲者無納進益稅之義務者、今茲新預算通過後亦不得免焉、故就此次英國緊急預算之內容言、苛稅重征、且普及於平民、而凡昔政府對社會公益之經費、且大加減削、故新預算之通過、於民衆目前之感覺上、只有痛苦而無幸福、然英國人民乃於[illegible]歡顏承受者、此英國人民之急公赴義、大無私、眞得吾人欣慰而欽仰者矣、雖然、國難中得此、事豈偶然、社會教育之素養、與領袖人物之以身作則、蓋有同等效力焉、當麥克唐納在國會提出預算、高聲請各議員犧牲一切時、漢德森起質君所犧牲者爲何、麥氏慨然應曰、已早定捐年俸一千鎊矣、嗟夫、英首相之年俸、年僅五千鎊、而用費且數倍焉、今能於此關頭出其年俸五分之一、有此光明磊落之態度、何事不能立舉、英國人民之歡顏以承受新預算、豈偶然哉、豈偶然哉、

服裝

職業、教育、社會等六團體、發起服裝改良展覽會、今日開幕、我人何敢期望一般同胞、乃若印度人偉甘地先生之偉大、以代表印度民族出席英倫之圓桌會議、亦僅腰束自織之粗布、浩然首途、則自經濟精神、以及其他種種優劣利害方面言之、吾人之服裝、自有研究改良之必要也、展覽會將作何種有價値之貢獻、茲猶不得而知、然以現行一般服裝之弱點太多、自可斷言展覽會中之出品、無論如何平凡、亦必較勝於今茲、惟記者所慮、根本上蓋不在色樣質料諸問題、因色樣質料諸問題而俱得十分圓滿之答案、則早已風行一時、初無待乎展覽、根本所在、還在信念之改造、理解之眞切、實行之勇氣、今日展覽會於物質展覽之際、其三致意於此、庶幾有較久而偉大之功效可覩歟、

明園小姐

上海明園[illegible]自改組爲遊藝場之後、以浴美大會相號召、謂將集上海名媛、不問國籍、現色相於羣衆之前、品評甲乙、以首選爲「上海小姐」、並得赴美國之好萊塢爲電影明星、予以重獎、嗣以婦女協會之反對、華人概不參預、外籍女郎之加入者亦三十人、卒選俄籍某女郎爲「上海小姐」、此數日前之事也、此類遊嬉之舉、無關宏旨、姑置勿論、女協會之起而反對、謂爲輕蔑之、毋寧謂視之過重、但顧名思義、「上海」小姐宜爲何如人、以綠眼睛之女郎爲上海小姐、則「上海」殆爲何如地、曰、此遊嬉耳、何必咬文嚼字、則請戲易其榮稱曰「明園小姐」如何、

本報提要 九月十三日

▲李石曾張繼吳鐵城等致粵方爲被災難同胞作最後呼籲
▲何應欽及十九路軍均電京告捷稱匪主力已盡殲
▲中村案邊署已開始二次調查
▲魯省開剿匪淸鄉會議韓復榘中止赴京
▲馬鴻逵部將調甘肅三日後即由泰安往豫
▲陳調元徐源泉張之江等紛通電響應蔣張
▲外王重光昨晚晉京
▲英使在哈談法權交涉須外王電邀方赴京續談
▲魯省出席四全會代表昨選定
▲平市中小學生八萬人任市內演講水災
▲有二人行刺閻錫山未果被捕閻有通電表明心跡說

李石曾等致粵方電

爲被災難同胞最後呼籲

此時出兵無異與全國同胞爲難 願捐棄嫌隙是非之成見 鼓起臨崖勒馬之勇氣

(本報十二日南京電)中委李煜瀛張繼吳鐵城十日致電粵中、呼籲和平、並將原電致蔣主席、玆探錄如下、限即刻到、南昌蔣主席鈞鑒、密、頃與石曾溥泉、生致粵中一電文曰、我國天災人禍、內憂外患、爲歷史上最嚴重之時、此雖因連年戰事、未能和平建設之所致、要亦爲吾黨同志不能團結努力之結果、方自譴之不暇、補救之不遑、乃兩粵忽忽有聯合出兵湘贛之舉、惡耗所播、全國震驚、須知此時出兵、無論理由如何、是無異乘國家民族之危、而與我全國同胞爲難、全國正當反日運動、而粵中則以陳劉聘問東鄰、全國方謀和平救災、而兩粵則聯合出兵湘贛、其何不審時度勢、一至於此、總理有知、當亦所不許、諸同志縱不爲國家民族計、豈可不留餘地、與國人相見、願諸同志、爲黨捐棄嫌隙是非之成見、鼓起臨崖勒馬之勇氣、化干戈爲玉帛、一轉念間耳、披肝瀝膽、含淚陳詞、爲被災難同胞最後呼籲、不勝待命之至、李煜瀛張繼吳鐵城叩灰等語、謹以奉聞、鐵城叩灰印、

中村案件二次調查

結果須待二次報告 日報傳已有報告說不確

(本報十二瀋陽電)中村事件、邊署第二次調查員軍法處憲兵部人員已到目的地、開始調查、邊署令關團部調防洮安、避免防碍調查、日領與日記者連日訪榮臻臧式毅、結果須待第二次調查報告、日報傳第二次調查員已有電報告說不確、

英使對領判權表示

(本報十二哈爾濱電)昨日[illegible]使藍博森偕妻女畢同半、過哈時告記者、江淮水災、英極表同情、對於庚款移賑、不反對、關於領判權須俟王正廷部長電邀、方去京續談、惟將來撤銷與否、關鍵完全在於華人、(本報十二哈爾濱電)哈捷克領館今日行開館禮、

東北金礦

合營

(本報十二南京電)實部前派王正黼調查東北金礦、並就近接洽、現已商得黑吉兩省當局及張副司令同意、決中央與地方合營、

巡視滿鐵

日本東軍司令

(本報十一瀋陽電)日本關東軍司令官到瀋後、擬即日巡視滿鐵沿線及檢閱所部、

皖省府響應蔣張電

張之江徐源泉均電張 贊成和平救災主張

(安慶來電)各報館均鑒、頃上總司令蔣副司令張一電、文曰、奉讀我總副座東江兩電、軫念天災人禍之侵尋、內憂外患之凌逼、諄諄以弭爭禦侮、剿赤救災、促成和平統一、共謀民族生存爲言、孤詣苦心、語長意重、凡有血氣、莫不感動、竊惟今日赤匪尚未全滅、死灰有復燃之機、洪水又見橫流、巨浸成稽天之勢、數千萬同胞非死於溺、即死於饑、非死於赤匪摧殘、即被强鄰所蹂躪、國亡無日、民不聊生、倘不於此時各泯意氣之爭、共謀救亡之策、則亡國滅種之禍、可不旋踵而至、伏乞我總副座毅力主持於上、不爲浮言所搖、而稍示退讓、以中其計、全國民衆、必將聞風興起、誓爲後盾、謹布悃忱、伏祈垂察等語、務望黨國先進、海內賢達、一致主張、共同奮鬪、以抒大難而拯危亡、省政府主席陳調元暨全體委員同叩蒸、

(本報十二日北平電)張之江、徐源泉先後電復副張、贊成和平救災主張、

外王重光昨晚晉京

(本埠消息)外交部長王正廷、因出席全國路市展覽會開幕禮、於日前來滬、業已躬往參加、有所報告、並於昨日午刻假楓林橋外部辦事處設宴聯歡、現以日本駐華公使重光葵、已定於明(十四)日上午十一時在京國府大禮堂覲謁蔣主席、舉行呈遞國書典禮、特定於今晚偕同重光公使分乘花車附掛十一時三刻京滬夜快車晉京、以便翌晨前往國府晉謁云、

刺客二人謀刺閻錫山

未果被捕已解太原審訊

(本報十二太原電)五台縣西村發現刺客二人、謀刺閻錫山未果、均被捕、昨夜已解太原發落、(路透十二北平電)太原華人消息稱、星期四日有人行刺閻錫山不果、兇手就擒、已解太原審訊、

閻有通電表明心跡說

(本報十二日北平電)徐永昌十一日語記者、各方均盼閻離晉、予意應問閻有無危害國家之心、不必斤斤於其留晉與否、若閻果有野心、在大連亦可舉事、現閻擬拍一通電、表明心跡、如各方尙須促閻成行、亦必待其病愈後、且閻現有意開發西北實業、若此事果成事實、亦爲下野官吏闢一新途徑、至取銷陝晉緝事張副司令與李石曾電得中央非正式之同意、今後辦法如何、尙無所聞、至晉綏赤匪將入陝北、現已將黃河渡船封鎖、不難撲滅、北將領對事尙無表示、予在閻事未決定前、暫不返晉、

馬鴻逵部將調甘肅

三日後即開河南

(本報十二徐州電)馬鴻逵部將調甘、運輸部奉命備十四列車送泰安待運、刻仍籌備中、

(本報十二濟南電)馬鴻逵今晨八點半由濟專車返泰安、馬軍已奉令調往河南、三日後即開拔、所遺泰安濟寧防地、由谷良民接替、臨沂棗莊防地、由展書堂接替、濰縣防地、由孫桐萱接替、十二日午唐堯遜旅偕良明園由濟赴滕縣、

(本報十二徐州電)津浦路委員錢宗澤、今日晚由鄭州到徐、據談、㈠平漢局長黃振興今日到鄭、與錢宗澤盧佐晤談三路聯運事、㈡馬鴻逵部暫不調甘、仍分防平漢線許昌新鄉一帶、㈢石友三部扣車、經東北軍奪從、多交平綏路、津局將擬請鐵道部交涉、余不日亦赴平面謁張副司令面陳、

羅文幹抵廣州說

(本報十二香港電)廣州民國日報載羅文幹十日抵省、十一日晚謝瀛等爲羅洗塵、(本報十二香港電)非常會議加推陳策任爲委、廣州有禁烟報入口消息、(本報十二香港電)朱暉日任軍參、十一日到省服務、(本報十二香港電)十一次行政會議通過建第二珠江橋、由黃沙直達石圍塘、

東北檢閱

派定職員

(本報十二北平電)張命東北軍雙十節前行全部大校閱、已派定秦華胡毓坤等七人爲校閱委員長、

日艦駛安

(本報十二安東電)旅順日驅逐艦三艘昨夜駛安、今日登岸、十四日返、

立法院

例會昨停開

(本報十二日南京電)立法院例會因無積案停開、

萬案之主要癥結

東北韓僑問題

從歷史上觀察中韓日之關係 韓人兩重國籍之錯綜複雜

(東北觀察記之九 西亞自長春寄)

朝鮮與中國、同文同種、東北壤地密接、中部一帶水隔、歷來關係親善、邦交素睦、自箕子宣敎國化以來、屏蔽中華爲我藩籬者蓋已二三千年於玆、不幸十九世紀之末、兩國朝政窳敗、國勢陵弱、致啓狡鄰兼併之心、而召唇亡齒寒之禍、且資彼日本以騰踔富强稱覇東亞之機、戰溯既往、卜辭誠有不能自爲之辭者、而日之成功、則尤可謂非常徼天之倖也、

朝鮮之亡、中日割讓琉球、今爲日之沖繩縣、時已伸其因、甲午一戰、華固弱其半、韓亦亡其半、馬關條約第一條、即規定中國承認朝鮮確爲完全無缺之獨立自主、先將中韓間祖宗一脈相承之種種關係斬除一盡、日乃於暗中乘隙攫竊、竟一挾而置於己之保護之下、迨一九〇四年日俄一戰後、中國之局勢雖猶未可知、而朝鮮之命運乃完全決定、又翌五年、日韓合併宣言見於世、而朝鮮以亡、此爲東亞近代史中之一大事變、與今日東北之韓僑問題有直接之因果、而與最近之萬寶山案尤有間接之關係也、

萬寶山案之發生、與其謂爲韓人非法行動所造成、無寧謂爲日人推行有計劃的整個殖民政策之結果、日本自吞併朝鮮之後、猶嫌長沙邸小、不足盤旋、高臥大陸之夢、亦不去懷、徒以礙於國際均勢、未能遽遂鯨吞之欲、不得已而求其次、蠶易軟困潛進之手段以圖之、於是有所謂北進殖民經濟侵略之策劃、此中企圖、記者前次通信、已備言之、顧以粹日人之移殖東北、雖極端獎勵倡導之能事、而成效甚微、其故有五、

㈠日人經濟承平日久、已有政治意識、而知有國家保政府之樂、不能遽即脫離本國政治環境而涉險異域、

㈡因日本工業發達、物質文明較我國爲優、生活程度亦高、而一般享受亦視我爲優逸、移來東北、輒以爲苦、

㈢殖民東北、除大資本商業外、販賣小商人絕少發展及利市之望、

㈣東北農民勤勞耐苦、生活低劣、爲日農所不能堪、

㈤東北氣候較寒、日人體質孱弱、不勝風雪之苦、

有此五因、日人不能與華人競爭、五年以來、東北日僑、恆在二十萬人上下、且不能越出滿鐵而生活、移殖遲滯、顯然可見、但地方不假政治力量而自然北遷之韓人、則與年俱增、方興未艾、狡詭之日人乃忽然計上心頭、秘密決定計劃、因勢利導、以獎殖日人之成法、爲獎殖韓人之計謀、而以日人殖韓、韓人殖滿之連鎖政策、即所謂間接之殖民是也、政策既定、此驅韓人北進之舉、遂雷厲風行、日嗟實現、於是此無家可東可西之亡國遺民、渡鴨綠、跨長白、翻越稜棱山航海而來者、源源絡繹、不絕於途、至於今日、已及六七十萬人、(一說東北全部共有人、未入籍之韓民二百十二萬人、不知孰信)遂造成今日及今後東北異族人口膨脹之大問題矣、

韓人來者何以如此踴躍、其故有四、

㈠亡國之人、本無政化佛美之樂、亦無身家性命之憂、祖國已爲異族驅馳之場、自無所用其留戀、東北迦南地、何樂而不去、諺云、天當棺材蓋、地當棺材底、猶爲韓人詠之、韓人本國城內過年城外亦過年之習、自然富於冒險、

㈡日人驅策於後、又有川資旅費之給、遂然欣然就道矣、

㈢入我籍者、我均平等待之、與華人無歧異、彼每視爲至德、

㈣韓人善種水田、東北農民方謀改良農產、彼樂利用之、

有上四因、復在日本獎勵之下、彼遂爭爲先驅、如水就下、加以韓民素常生活之陋劣、宜與華人無不能競爭之處、一方我華對此日人間接殖民之政策、向無注意、故毫無抵制之方、以是韓人來者接踵不絕矣、

韓人之來東北者、職業務農者多、雜工次之、居住則以吉林爲最多、綠吉邊延吉琿春和龍汪淸四縣、原爲韓人偸渡繁殖之區、又有圖們江立界條約爲之許可雜居、故至今猶韓人多於華人、(約韓七華三)惟該四縣均有日領駐在、一面護託保護、一面監視甚嚴、故入籍者頗少、積久成習、更無論已、四縣之外、散居民間者亦復不少、次爲遼寧、以有十四年淸鄉(見後)之役、入我籍者頗多、更次爲黑龍江、而熱河尤鮮、惟據日人之秘密調查、謂黑省韓人多於遼省、而數目相差懸殊已極、(日方調查多我三倍、以我官方未盡發表入籍韓人確數之由推之、該日方統計或亦不無參考價値)究孰精確、未可遽斷、

在東北之韓僑、除日人區域附近時時禁染色采者外、皆爲忠厚誠樸之輩、換言之、若非經日人教唆而忘本仇華者、無不馴良如綿羊、純潔如鴿鴿、故我農民之對待彼族、不分畛域、極爲優厚、絕無因亡國之民窮迫投我、而稍加欺弄之處、此爲我中華民族固有之寬大、毋庸粉炫、故屢年以來、雖韓人如蠶蠶、暗滋潛繁、仍能相安無事、顧日人知之、倍極嫉忌、唯恐此兩民族之水乳融合、挑撥離間破壞、無所不用其極、萬寶山案與朝鮮慘案、並其最顯著而最殘酷之破壞也、(未完)

魯省開剿匪淸鄉會議

韓復榘中止赴京

(本報十二濟南電)韓復榘昨晚七時、在總部召集李宗弼張鉞趙廣培孫桐萱谷良民曹福林喬立志展書堂等、開剿匪淸鄉會議、決案、魯豫淸鄉規定全省劃分五區、每縣一小區、再分匪區、非匪區、各軍分負勦匪責任、谷良民展書堂負責剿抱犢崮蒙山部馬蜂劉桂堂等部、魯東由孫桐萱負責、魯北魯西由曹福林負責、俟軍隊調畢、剿匪即開始、

(本報十二濟南電)韓復榘中止赴京、亦暫不東下、特派孫桐萱今日午後兩點赴濰縣、召集展書堂士兵訓話、

(本報十一濟南電)韓復榘以魯豫淸鄉計劃已定、剿靑紗帳倒、決即大舉剿匪、嚴辦淸鄉、剿匪由軍隊分負責任、務全殲滅、淸鄉嚴合戶口、住民互保、使匪無存身、以期一勞永逸、

(本報十一濟南電)昨夜李漢章來濟、今谷良民由襄州、展書堂由濰縣、先後來濟、晚孫桐萱由周村來濟、孫師砲兵團奉令由德州開周村駐平原、李漢章旅一團一營開禹城、均已備車裝發、谷良民師唐堯遜旅長帶旅部各處第一團十一日夜由濟分兩列車開滕縣、原駐滕縣之馬鴻逵部騎兵旅馬蛟騰部開臨城、馬全良已由肥城開回泰安、劉桂堂在徂徠山蒙山、約三四百人、魯西各縣、尙有劉之零星殘部、郭馬蜂股匪約七八百人、竄入臨沂境內、魯北股匪王志琦約三四百人、仍據夏津附近、一部已竄商南、均由軍隊痛剿中、膠東大小珠山及靑州高密、均有小股土匪、即可肅淸、

平市 八萬中小學生 演講水災

(本報十二北平電)今平中小學生八萬、在全市十二處演講水災、聽衆有流淚者、

蔣作賓抵平之談話

(本報十二北平電)蔣作賓今抵平、携有慰問韓民款、俟日內謁張後、即經韓赴日就任、蔣談、鮮案仍由部與重光交涉中、中村案無所聞、駐日使館員江華本現在興安調查中村案、若與鮮案對照、則不足道、故盼日方覺悟、減少糾紛、顏使美、倘屬非正式消息等語、

(本報十二南京電)蔣作賓今日電部、告抵北平謁副張、事畢即由平赴新就任、

華代表在國聯演說

(本報十二南京電)外部接日內瓦報告、十一日中國代表、在國聯大會演說、略謂凡策動之足以煽動國民乘國、致使兩國交涉發生困難者、中國均表示反對、至現作大會、力謀巴黎公約國引盟約之調和、中國宜極端贊成、惟應注意者、即對於甲國謀以武力侵略乙國者、應如何設法制止云、

我無提案

(本報十二南京電)財界息、十七日巴黎國際銀專家會議、件當係爲謀銀出路、我非產銀國、故未派代表、亦無提案、至該會議決結果、亦僅能向國際商會建議、而無執行之權、

四全會魯代表選出

蔣伯誠韓復榘等九人當選

(本報十二濟南電)四全會魯代表複選、今早舉行、張葦村蔣伯誠張竹溪何思源韓復榘張鴻漸王子壯趙文濤九人當選、最多八十七票、最少七十二票、

(本報十二天津電)津出席四全大會代表十三日在市

新航空線

洮滿間在籌畫中

(本報十一日北平電)李景樅談、下週再飛洮南滿州里視察、洮滿間決開新航空線、不經蒙境、下月更飛新疆勘航線、政府認此線爲開發西北利器、極重視、在外蒙被扣兩機師已被釋將歸、

平漢北寧聯運

(本報十二北平電)張允平漢路局請、由北寧借車六列、並令兩路聯運、

不就航署職

秋瑾女

(本報十二南京電)航署以秋瑾之女公子王桂芬、爲我國女界航空家第一人、委爲教育科員、王以所用非其所學、擬辭不就、

黨部選舉

(本報十二鎭江電)蘇省黨部新執委定十四日在中央宣誓就職、

京市報紙展覽

辦法已定

(本報十一南京電)京國貨館報紙展覽會辦法、分㈠統計、㈠革命關係、㈡銷數比較、㈢機器種類、㈣工資待遇、㈤廣告印刷、㈡演進程序、㈠第一號及百千萬號、㈡各報史略、㈢歷年特刊、㈣裝璜「自備」、

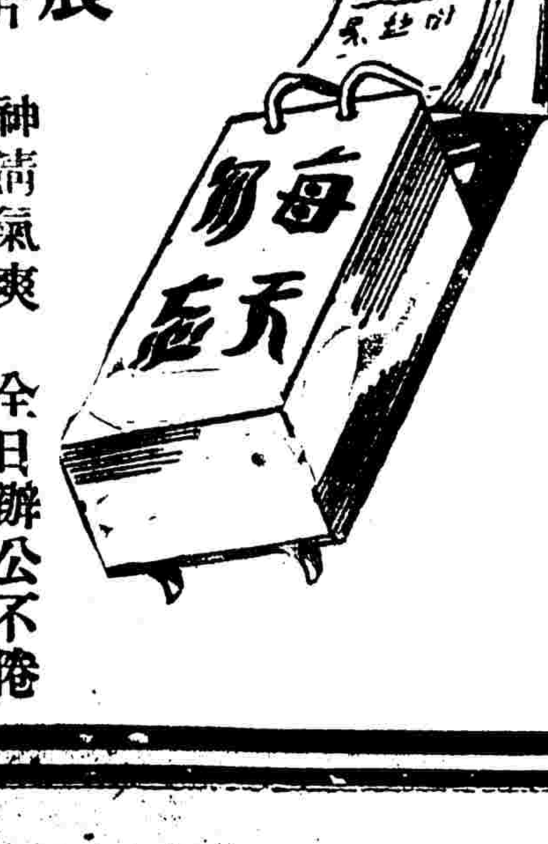
劉尙淸

返京視事

(本報十一日南京電)內部十日接劉尙淸電、謂衆中央慰留、決力疾返京銷假視事、劉於十日離平、十二日可到京、

首都徵收路燈經費

(本報十一南京電)京路燈委員會今日決議、首都路燈經費徵收首都電燈附加費百分之五、定十月起開徵、



早晨 服百齡機二片 神淸氣爽 全日辦公不倦

飯後 服百齡機二片 補助消化 腸胃永無積滯

臨睡 服百齡機二片 甯神安睡 以助神經休息

贈送康健指南 承索請用郵五分開明姓名詳細住址即寄

九福公司出品 上海白克路十四號 協興製藥廠發行

大瓶二元小瓶一元各埠中法中西濟華堂及各大藥房各大商舖均有出售

高興圩剿匪戰事

何應欽等連電報捷
衞師搜剿廣昌殘匪
蔣師肅清興國匪巢

（本報十二日南京電）何應欽十一日電京、朱毛彭黃各匪首集匪軍八師之衆、向我有賓各軍征剿、寬陳縣情運敵匪、率軍抗着戰、肉搏晝夜、卒被擊潰、并斃匪夜、萬餘人、實奏剿赤未來未有之奇功、

（十一日南昌來電）全國各報館各機關均鑒、敵路軍合剿赤、來、邀擊、匪巢、但匪主力、多方詭避、歷至兩月餘、尚未獲與之決戰、此次進至興國之高興圩墩田一帶、時匪除僞第八卅五軍在老營盤、與我第九師遇戰外、其餘僞三四五七十二等軍、并數由朱毛彭黃林李羅各匪首督率向我猛撲、以圖一逞、是時敵路軍僅有六十六十一兩師之兵力、處於孤立無援之地、抗匪五六萬之衆、與匪預備優越地勢、特其人衆凶勇、猛攻我軍陣、岌岌頻危、幸賴官兵深明大義、知被匪不滅、無以救中國、人懷必死之心、沉着迎擊、匪迭被重創、更以密集之精銳、向高興圩攻擊、衝入圩內者五六千人、經軍長親率部隊、與敵巷戰、反復數十次、均爲我殲滅、計自七日午至八日夜、全線劇戰兩晝夜、死亡枕藉、戰鬥之烈、實所少見、卒將匪完全擊潰、繳獲步槍四千餘枝、機槍多挺、斃匪七八千、俘虜千餘、傷者無數、我軍傷亡亦大、查匪經我軍此次痛殲、精銳喪失殆盡、殘餘羣氣、不足平矣、特聞、十九路行營參謀處佳、又均鑒、覺集兩日來各部隊報告、在戰場上掩埋匪屍逾三萬具、中有師長屍二具、最後衝隊爲軍官團學生隊、匪軍精銳全失、自後斷不能爲患、現我軍復躡尾追剿、不日當可將匪盪平、謹聞、右翼總部參謀處灰酉印、

（本報十二日南京電）六一師師長毛維壽、十一日電、十九路軍及第九師、與赤匪一第三兩軍團所轄之第三第四第五第七第八第十二第三十五師獨立第四師、匪赤衞隊等、相遇于高興圩、匪北老營盤一帶、血戰兩晝夜、匪傷亡逾萬、并斃匪僞師長三人、中下級官無數、我軍亦有傷亡、匪向東北潰退、匪主力已破、不難肅清、

（本報十一日南昌電）行營息、衞立煌師搜剿廣昌以南水下村黃土門一帶、無大股匪、殘匪三五紛紛、帶槍歸降、最近一週內、已收降三百七十餘名、

（本報十一日南昌電）行營息、彭黃兩部殘匪僅餘三十餘人、八日起向東北方石城帶逃竄、蔣鼎文師正協同沈師肅清興國西北匪巢、

（本報十二徐州電）駐徐陸軍醫院、樊登路率部今午由汴到徐、傳飭該院、收容驅赤僞兵、

老人寨
多享遐齡
百一老人
矍鑠如中年

政聞社川北松潘特訊、由松潘寨子坪西南行一百八十里之老、寨、寨、居民凡百餘家、男女年齡約在百歲上下者甚多、其中有一老叟自云彼曾追隨左宗棠征新甘回亂、被因受傷、爲一回民救護、因而感激、棄軍事官職、從事農業、稱爲恬淡、今年已一百另一歲、矍鑠如四十許人、又一老人云、山居可使人恬淡寡欲、寡欲則妄念不生、妄念不生、則心神不動、心神不動、則長生可得、豈獨駐顏而已哉、該寨寨主、爲馬林君、性極和藹可親云、

第十一次國府常會

公布民國二十年賑災公債條例
公布高考人員任用分發規程
鎮象山港徵地闢港准予辦理

（本報十一日南京電）國府十一日晨舉行第十一次常會、出席于右任邵元冲朱培德丁惟汾王正廷馬福祥、伯羣蔡元培、主席于右任、秘書長呂苾籌、代參軍長賀耀組、主計長陳其采、討論事項、㈠公布民國二十年賑災公債條例、㈡公布要塞堡壘地帶法、㈢公布第一屆高等考試及格人員任用規程及分發規程、㈣特派王寵惠陳洴爲導淮委員會委員、㈤任命謝履孫渡爲軍事參議院參議張維翰爲本府文官處參事、㈥行政院呈爲據內政部議復關於江蘇省政府開闢鎮江象山港徵收土地一案、查開闢新港係屬國家建設事業、應否援照中山港先例辦理、請核示等情、經提出本院國務會議決議、轉呈國府、理合備文呈請鑒核示遵案、決議照辦、㈦行政院呈爲湖北省政府代電呈報該省清鄉條例未辦竣、請將清鄉條例施行期間、再予延長等情、擬請准予展期五個月、當否請核示遵案、決議、准展期五個月、

取締私發紙幣

（本報十二日南京電）財部通令取締各省銀錢商號私發紙幣、

黃埔闢港籌劃中

第一步工程短期內可開始

（廣州通訊）開闢黃埔商港、屬係孫總理之建設主張、故廣東治河委員會成立後、爲實現總理遺教起見、即積極籌畫、以期與本省水利、與畫年餘始於今春組織測量隊、出發測量黃埔一帶水陸地勢、以資準備進行一切、現閱該會以該處水陸地形既經測量完竣、而港河機械、又已運到多時、亟宜乘時興工、以期早觀厥成、當經由會擬定第一步工程計劃、準備剋日施工、聞此項計畫、係先行建築貨倉碼頭、及浚深前航線河道、餘待分別緩急、陸續依次舉辦、該會日前曾擬定案河南芳村開濬、以利航行、并因急於闢港、擬定將預定之黃埔港前航線、改由沙基道東以迄三角洲一帶之河道、先行開濬、芳村因屬後航線決緩進行、其次對于貨倉碼頭、則擇定在魚珠附近建築、綜合上述兩項工程、約共需舍二三百萬元之譜、此項工程費、因我國庚款項內廣東約佔額二百萬元、可撥充購置工程材料、則闢港經費、自可無慮、故該會現、加緊籌備、務使開闢黃埔商港之第一步工程、能于最短期內完成云、

首都籌劃收容災民

（本報十二日南京電）首都災民、統計結果、計下關一萬八千、水西門六千八百五十人、漢西門九千二百八十七人、浦口四千人、共三萬三千七百三十八人、

（本報十二日南京電）首都救災會今日開會、許世英主席、決㈠于挹江門內及獅子山上設收容所一所、搭棚需七千六百元、由振會撥款、再請水災會撥還、㈡于水西門設災童工讀所、收容災童四百人、㈢由軍警機關會同布告災民、不得入城、維持秩序、㈣凡有各具護照者、每人每日俱給振糧、

★ ★ ★

實部討論東北運粮

（本報十日南京電）實部定十四日討論東北剩餘食糧運輸辦法、已函外財內交鐵各部派員參加、又孔祥熙電張學良、請飭屬調查剩糧實數及購買運輸價格等項、

（本報十日南京電）實部令各省農實各廳、調查現有食糧、以便購剩糧振災、孔祥熙亦電張學良、請將東省糧食現狀電告、

★ ★ ★

蒙民不堪蘇俄壓迫

逃入內藏約千餘人
蒙藏會設法安置

（本報十一南京電）蒙藏會息、外蒙西部民衆、因不堪蘇俄壓迫、逃入內藏額濟納旗達千餘戶、已電令該旗長官設法安置、

（本報十一北平電）班禪電告、定十節來平轉京、參加四全會、現住海拉爾、因匪警、中止赴烏旗、

○ ○ ○

災區善後農工代賑

賑委會擬定計劃
許世英赴滬總辦水災會

（本報十二南京電）振委會擬災區善後農工代振計畫、內容㈠環堤、㈡築路、㈢濬河、㈣造林、許世英之赴滬、勘提水災會建議、

（本報十二南京電）國務稽核所總辦朱庭祺、水災會賑急籌款不及、先墊十五萬應急賑、俟籌募集再歸墊、

（本報十二南京電）賑會皖視賑、洪颶之回京談、皖中皖南被災、共二十三縣、沿江各縣所目除山即水、災民房無法調查、淹山上居上災民、俱缺食可憫、盼給食物、

（本報十二漢口電）湘北賑會約美捐美金十萬、今日按華幣分配、決購衛生藥品凡萬元、購蘆蓆搭棚、收容難民五六五千、購寒衣二萬件、約五萬元、購賑米二萬六千石、約二十六萬千餘元、供十萬難民五十日之用、

（本報十二漢口電）賑救黃岡之賑救隊定明日出發、

本報十二漢口電）李晉定明日飛漢、

（本報十二日天津電）省市救災會奉張學良令、改稱各省水災籌賑分會、隸行營、籌賑會各校募捐團文出發、成績尚佳、旅津蘇人募賑逾萬、

蘇省府常會記

（鎮江快訊）江蘇省政府委員會十一日開第四三三次會、出席委員何玉書、孫鴻哲、羅良鑑、胡樸安、李明揚、葉楚傖、陳和銑、主席葉楚傖、議決案如下、㈠關於江北運河工程善後委員會規程案、（決議）通過、㈡（決議）聘徐錫純爲江北運河工程善後委員會委員、㈢孫鴻哲提議、塘工搶險費十萬元不敷尚鉅、擬請追加五萬元、請公決案、（決議）通過、在水災善後經費項下撥付、㈣民政廳呈、爲省土地局擬具土地復丈徵費規則、轉祈鑒核備案案、（決議）准予備案、㈤秘書處簽呈各項盜匪案件、請核定案、（決議）分別照准發回、

禁煙會議

本報十一南京電）禁烟會十一日開會、議㈠禁種烟苗、㈡禁運、勸過農民種烟、㈢罌粟殼一併禁運、

松鶴長春

人可不如乎

古詩云

人生不得如松鶴、少去老來同旦暝、何異花開旦暝間、未落仍遭風雨橫、

花開旦暝復遭風雨摧折、故其生命至暫、然我人爲病魔所纏、與花之爲風雨所摧折無異、欲防疾病、須先滋補、腎臟以謀健康之基礎、第威德補腎丸爲補腎之聖藥、常服之可延年益壽、得享人生之快樂也、

各大藥房均有出售

中華書局同人爲慶祝中華書局二十週紀念會來賓敬謝

昨爲敝局同人等慶祝二十週紀念承蒙各界諸君惠臨賜以偉論既以隆儀指示周行殷勤照拂并荷龍社聯華梁氏姊妹儀昭女校各藝術團體熱心表演大增光榮同人不勝感激之至惟是招待不週諸多簡慢有負高誼無任慚惶謹此鳴謝伏希公鑒

中華書局同人鞠躬

上海市工務局招標承辦市政府新屋內電線工程

本市市政府新屋內需裝設㈠電燈㈡電力㈢電話㈣電鐘㈤電鈴等工程凡經審查合格者自九月九日起來局領取圖樣及說明書（每份繳費五元）照章投標准於九月十八日下午二時在本局禮堂當衆開標特此通告

願承辦者可自即日起至九日止攜至南市毛家弄本局報名隨繳承辦工程證照及證明文件

上海市工務局通告第一二七號

上海市收容災民事務處敬告各界

爲對來滬災民佈施須先與本處接洽事

逕啓者各界善士憫念到滬災黎同發施濟宏願不待商之本處逕往各收容所直接佈施樂善爲懷固深佩惟是災民來自四方民性不同游民溷跡尤所不免深慮佈施紛來有啓貪得徼倖之心而或乘機鼓動包圍施主則叫囂搶奪危險尤不可勝言本處對於災民應盡維護之責或有所不周當爲事實所限轉瞬第一收容所棚舍落成集中收容則可實現爲特登報敬告各界仁人善士此後對於來滬災民如有佈施無論衣物銀錢固所拜嘉但望將物品種類數量先行告知本處商定施散辦法再由本處定期協同辦理以免意外而期實惠至各界捐助麵粉麵包餅乾等物現以給養業已自備擱置稍久易於霉變尤恐暴殄轉失惠贈之意如蒙以衣米被褥或切於實用能經儲藏之物品見賜則災民尤拜厚惠謹佈區區諸維公鑒

中華路人東門上海市收容災民事務處謹啓

寧波紹興旅漢同鄉會鳴謝

此次漢口水災奇重亘古未有我寧紹旅漢同鄉欲留則衣食無着欲歸則船隻缺乏彷徨無措備極慘凄而貧苦同鄉頗亦尤甚幸寧紹旅滬同鄉會組織寄來漢輪送同鄉外復撥鉅款資助漢口寧紹醫院以涵災黎居者行者均受其惠沾被所及感激無涯除另行推派代表至滬分別答謝外謹先登報鳴謝諸維公鑒

旅滬安徽水災賑濟會募集實物助賑

茲本會議決籌備大規模之游藝會並備事務處止古玩書畫鐘表首飾衣服文具烟酒食品等適用之物品以及古代名家真蹟先作獎品其餘書畫古玩等名家珍品並將另定日期開會展覽設法變價充賑 [illegible] 所得無論多寡仍件雖零星亦所歡迎 [illegible]

收件處法租界呂班路蒲柏坊一三四號安徽水災賑濟會

上海各省水災急賑會籌募

救國救災　救人自救

會址六馬路仁濟堂

收款處

上海中央銀行　外灘十五號
中國銀行分行　外灘廿二號
中國銀行分行　西門路
中國銀行分行　八仙橋
中國銀行分行　麥可波羅路一一五號
中國銀行分行　虹口
中國銀行分行　小東門
上海交通銀行　外灘十四號
交通銀行分行　新北門
交通銀行分行　北火車站
交通銀行分行　靜安寺路
交通銀行分行　寧波路
上海銀行分行　四川路
上海銀行分行　八仙橋
上海銀行分行　小東門
上海銀行分行　靜安寺路
上海銀行分行　西門
金城銀行　[illegible]
上海中國實業銀行　[illegible]

災

災區十六省
災民五千萬
長江一帶三千萬
武漢五十萬
失所～無衣無食

救災是人民應有之責任

早一日救　少死一命

牛蘭案重要文件（續）

(八)鄂東特別委員會報告紅軍失利書、敵軍在陽新之數目爲四團、大冶爲兩團、通山一團、武寧二團、以是我軍之環境、遂日趨於惡劣、在陽新之敵軍、現已稍稍向吾等作攻、而我等所可守之險要、現已僅存三處、其餘已悉爲敵軍奪去、彼等又復在各地組織民團、其勢亦小、各地人民近日陸續逃歸我方、對於給養上尤感困難、其他各區、如大冶武寧等處、亦日見減削、殊不得了、我方紅軍第三軍之進展、實嫌過於遲緩、所有槍械、亦僅足九百枝、前此吾等已遣一營赴修水、與第十六軍取聯絡、故現有之數目、實僅兩營、加以子彈缺乏、下級軍幹部指揮不靈、受挫已不止一次、吾等在白色區域中所做之工作、亦毫無成績可言、但僅此堅白關節、吾人殊不願坐以待斃、故已決派一部份武力民衆、以與敵軍周旋、其餘武力則留作後方之用、將來派赴修水之一部召回時、吾人當聯合武裝民衆與敵軍作殊死戰也、敵軍現已退入城中、不敢他鄉村駐紮、蓋深懼遭受損失、我方雖有若何精良之器械、但在白色區域內作戰成績、亦大有可觀、所恨吾等之組織工作、不能與軍事並進、故在白色區域內積極發展黨的工作、組織民衆、造成經濟與政治的鬥爭、使與軍事相應、吾等在赤色區域內將更注重於規劃民衆的武器、並設法擴大我等之宣傳於敵軍、敵軍士兵受我等之宣傳、大部向空放射、並不準民衆射擊、只以爆亂軍隊的組織尚未完善、故至今尚無大規模的倒戈（一般民衆對我等之態度甚好、前此爲蘇維埃區域而被敵軍奪去各地之人民、舉皆追憶蘇維埃政府之好處、總是吾等在白色區域內之工作尚甚易做、惟彼等究有一部分恐懼心理、凡事皆思依賴紅軍、再我等已有多時未接到江北各地之消息、各該地之組織雖尚存在、但蘇維埃政府則已完全消滅矣、鄂東特別委員會、五月十二日、

(九)蘇維埃區中央局向中央委員會報告書、（四月十九日）

中央委員會鑒、關于我等近日作戰情形、所有報告者約有以下數端、

項英（譯音）勃林斯基柯烏納耳諾同志、以及短波電報通訊員三人、皆已先後抵此、項英抵此之時、當一月十一日、旋於十五號正式組織中央局、至中央革命軍事委員會亦已成立多日、該會之主席即係項英、而以朱德毛澤東兩同志代理各項事務、

蘇維埃區中央局之份子、除原經中央委員會委派者外、復由最近舉行之擴大會議出朱德鄧炳均陳逸祝一巴彭德懷與林彪等爲該局委員、關於此點、尚祈予以追認、

此次擴大會對於四次大會之各項決議案、曾加以詳細之討論、結果一致同意各該項決議、以及中央委員會對右派反動份子所採取之策略方法、

關鍵事件之真相、近已完全暴露、關於該事件經各種證明、實係AB聯盟之一派反撥沖動、前敵委員會對該事件之處置、尚爲妥當、惟該團體迄今尚未切實整理、故仍爲目前之一嚴重問題、目前敵軍尚未與我方主力接觸、僅逐步向我等進逼而已、我等已決計擊破其先頭部隊之一部、然後擬定策略、與紅軍第七軍及第二十軍在贛西已迭獲勝利、現在攻擊泰和、惟尚未接得確報、

此地切需指導人員、務祈再加派若干、以資應用、出發在即、僅作簡單報告如上、蘇維埃區中央局、四月十九日、

(二十)羅（譯音）轉託甘納地所負之報告、全國勞工大會已決於本週內成立、（該委員會、係受領導該會之責任、應由香港方面同志負擔及CC份子對是項擬議之不滿、前次報告已經述及是項問題、當連同PB解決也、上海兵工廠內、我等原有紅色鐵工組織、故上項聯絡機關自可成立、山西河南、滿洲各地、亦有黨的活動、上海江南造船廠及香港鋼鐵工人、亦有連絡、（未完）

哈學生募捐 汽車撞斃

（本報十一日哈爾濱電）特訊、教育界九日募捐總動員、周守一親出倡導、念一中學生劉凌雲午沿途勸募、被汽車撞倒、重傷、送市立醫院醫治、十日晨四時斃命、

條約論

吳昆吾著

第一編總論關於條約之成立、效力、保證、解釋、維持、終止等引學原理說例、參酌情形、不尚空談。第二編各論所有國際重要條約、包羅古今、悉爲臚列。第三編專論對於中國所訂條約問題、研討尤爲透徹、學說事例、引證豐富、尤於中國條約問題、極有關係、著者曾參與巴黎和會及國府會議、現任司法院參事及外交部條約委員會顧問、中央大學條約研究班、有心得、本書乃其傑作、凡政治家外交官及研究法學者均不可不讀。

一册　定價一元　郵費二分半

本館紀念期中　購書滿洋五角　贈實洋書券一角

商務印書館出版

趙廷爲編

高級中學師範科教科書

小學教學法

上册出版

本書係編者根據辦學經驗及研究心得編輯而成、所參考西籍、不下百種、而融會貫通、用淺顯文字、表達高深的學理、絕無矛盾生澀及含混之弊、全書以實際問題爲討論中心、敘述詳盡、興味濃厚、與綱要式辭書式之教本、迥不相同、內容編制、參照教育部頒布之高中師範科課程暫行標準、既極合教本之用、又適宜於師範學生自修、凡有志增進教學效率之小學教師、均宜購讀、定價二元二角　郵費二分半

中小學課程暫行標準
高級中學師範科之部……四角
高級中學商科之部……三角

□本書紀念贈券　購本書滿洋五角　贈實洋書券一角

商務印書館發行

大學及高中商科教本

初級會計學

定價一元八角　郵費五分

嵇儲英　程雲橋編

嵇儲英會計師在美哈佛大學院專攻會計學、回國後曾爲滬南碼頭局改革會計、現任商務印書館會計科長、兼任中央大學商學院教授多年、深感用西文會計學原書教授中國學生、往往事倍功半、且於國情亦多不合、又鑒於近來企業組織、外籍價昂、學生負擔倍增、乃與程雲橋君合編是書、程君在浙江興業銀行辦事甚久、於會計上亦多心得、是書共分十一章、凡初級會計所包含者、如統御帳、單式、簿記、合夥、無限公司、股份有限公司之股本、債券、償債基金等問題、以及結算報告及分析法等、無不解述詳盡、完全根據我國法律、合於國情、每章附有問題演題、以資練習、末附中英名詞對照表、俾參閱英文書籍、尤爲便利、與著者「中學適用簿記學」相銜接、研究簿記學、採此書最爲合宜。

英文 Railroad Statistics

鐵路統計學

嵇儲英著

著者在國立中央大學商學院教授鐵路會計及統計學有年、此書即其教授之結晶品、內容分十三章、先述鐵路統計之原理、次述營業進款之統計、後述營業用款及工作成績之統計・詳論鐵路統計與鐵路管理之關係及其重要、後有附錄四種、末附參考書名英文簡明、無深奧費解之處、爲目今各校教授鐵路統計惟一之教本、即鐵路服務人員如能人手一册、得益亦當不少也

定價二元　郵費五分

中學適用 **簿記學**　嵇儲英　程雲橋編　定價一元四角

以上三書均經中央大學商學院採爲教本

◁本館紀念贈券▷　購書滿洋五角　贈實洋書券一角

★★★

商務印書館出版

商務印書館出版

大同大學叢書

數論初步

吳在淵編　本書係編者本數十年研究及教授之心得、兼以參考東西洋各國數論之書籍編輯而成、其目的在以整數論之初步、介紹於青年學者、故力以平易爲主、凡理論之接近於高中實學程度者、儘量採用、而稍涉於高深之部分、則概從割愛、其內容共分五章、第一章整數之初等性質、第二章等餘之理論、第三章等餘式解法、第四章平方賸餘、第五章不定方程式、各章說理均詳、舉例甚多、不僅爲高中教師學生之參考良書、亦研究算學者之所必備也。

硬布面本　定價二元六角　郵費五分

高等混合算學　下卷

Woods & Bailey 著　易俊元譯　本書凡高等代數、解析幾何、微積分、微分方程式均包括在內、共分兩卷、上卷前已出版、茲續出下卷、所述者爲(一)初等積分法及定積分、(二)有理分數之積分與特別積分法、(三)積分法應用於力學及幾何學、(四)偏微分與重積分、(五)級數與複數、(六)微分方程式、全書編制、惟取貫串、不分界域、而所採應用問題、尤較他書爲詳盡、闡釋亦甚暢達、大學及專門學校用作課本、均甚相宜。

硬布面本　定價二元八角　郵費七分半

微分方程式

德國 Kiepert 著　馬君武譯　專論常微分方程式、而尤注意一級方程、內容分五章、其一章爲一級方程之通論、幾占全書之半、二章論高級方程、三章論直線方程、四章論聯立方程、五章用漸近法求微分方程之積分、全書設有例題解答多則、最合研究微分方程式者自修之用。

定價二元　郵費五分

算學小叢書　續出三種

初等代數解析學

鄭太朴譯　內容共分五章、第一章討論近分及整數無定方程、第二章討論組合論及行列式、第三章討論高等算術級數、擬形數及插入法、第四章討論無窮級數、第五章討論代數方程、各章說理非常透澈、舉例解法、均極詳盡。

定價三角　郵費一分

幾何學─軌跡及作圖

崔朝慶譯　軌跡及作圖爲初等幾何學中最有興味之部份、惟研究者必須具有初等幾何學全部之智識、復須應用各種之定理命題、故學者每視爲難事、本書以助其興味應用爲主、理論力主明顯、解釋務求詳密、而對於幾何學其他各篇之所論、常供讀者以復習之刺戟與機會、至問題之排列、稍其關係較密者、使之互相接近、俾可比較研究、卷末附問題解法指南、以便參考互證。

定價四角　郵費一分

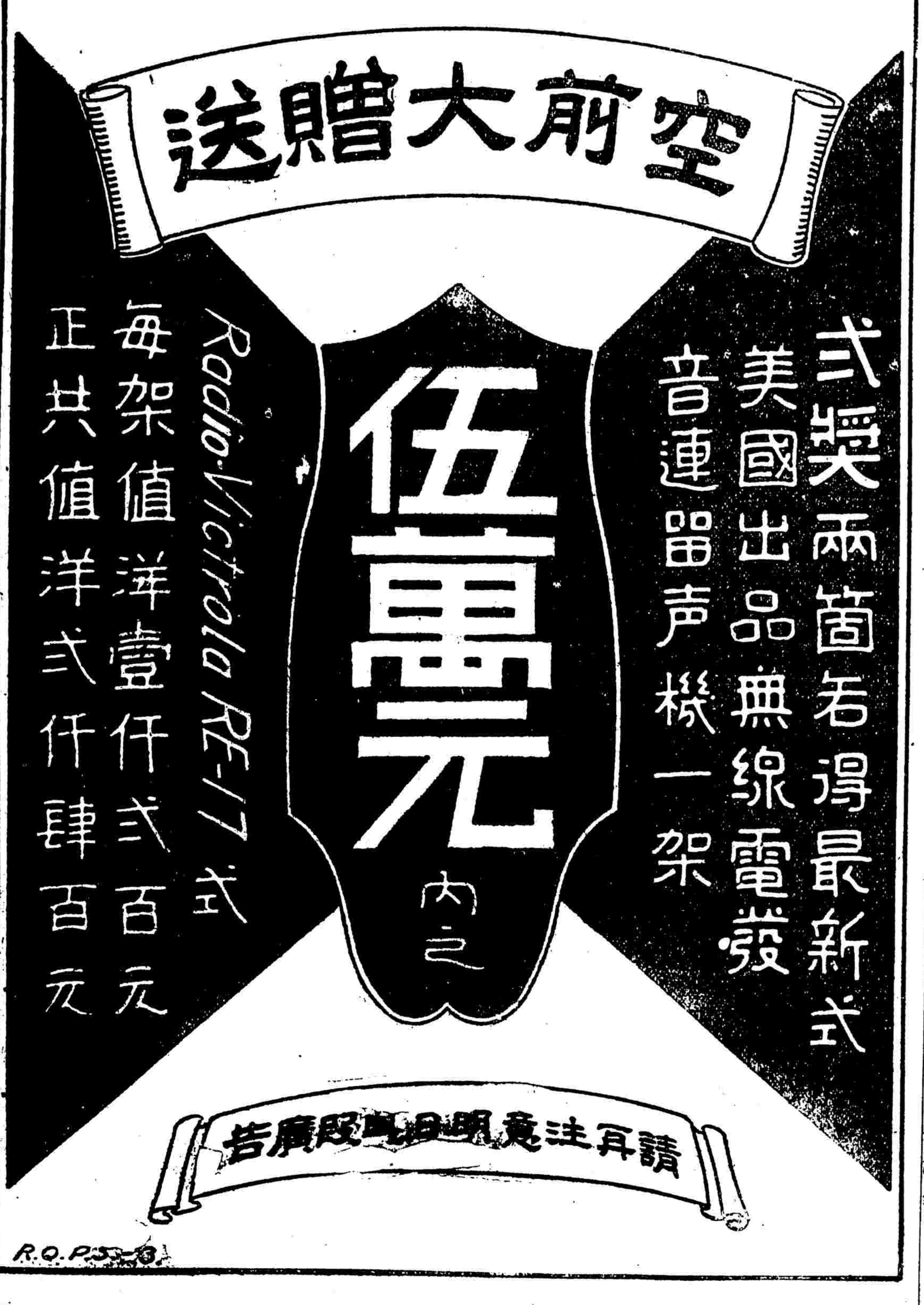
平面幾何學─比例及相似形

崔朝慶譯　此書專講平面幾何學中之比例及相似形、材料豐富、包括調和列點、相似心及 Ptolemy 定理、Menelaus 定理、Ceva 定理、Desargue 定理、Pascal 定理等、皆屬近世幾何之範圍、末附全書問題解指南及計數問題之答數。

定價四角　郵費一分

◇◇◇

本館紀念贈券　購書滿洋五角　贈實洋書券一角



京滬 滬杭甬 鐵路管理局增加賞金購緝行刺宋副院長之兇犯每獲一人

增加賞金爲三千五百元

在上海北站行刺宋副院長之兇犯在逃未獲本局前經懸賞二千五百元購緝在案茲爲迅速破案起見特再增加賞金一千元無論何人通風報信任何機關因而緝獲本案兇犯並經訊實者每獲一人賞金三千五百元特此通告

開明師範教本

小學教學法

傅彬然編

本書參設中西教育名著、及編者歷年辦學實驗材料而成。材料精審、敘述明暢。全書分通論、各論、附錄三部、都八萬餘言。內容除依據教育部課程標準外、並列有「複式教學法」「教學法之研究」及「記分方法」諸章。每章之末、並列有「問題研究及設計」、可供教學時討論及實踐、尤合教學原理、爲教學善本。──實價九角半

◁開明師範教本▷

教育概論

范壽康編・實價一元

本書係按照教育部最近頒布師範課程標準編輯而成、共分緒論、目的論、養護論、教學論、訓練論、教育制度論、教育思想論、教師論八章。各章都論述精審、不偏不倚、而於教學、訓練兩章、編者致力尤多、直開師範教本之新記錄。附錄三篇、尤所必讀、是現代各級師範之好教本、現任小學教員之好參考書。

開明師範教本 **教學理論**　范壽康著・實價九角

＝新書預告＝

開明師範教本 小學行政　蔣息岑編
開明師範教本 小學測驗及統計　趙廷爲編
新課程標準與新教學法　趙廷爲編
小學行政參考資料　蔣息岑編
最近歐美教育思潮　范琦編
童話與兒童的研究　鍾子岩譯

以上各書在印刷中

紀念期內　購滿一元　贈券二角

上海　廣州　北平　瀋陽　漢口

開明書店印行

C.92

李權時博士主編

經濟學叢書

有組織！有系統！

各書都由專家執筆，淺顯明白，包含經濟學上全部智識，爲中國唯一精良之經濟學叢書。各著名大學採作教本者，已經頗多；一般人自修參考：尤稱便利。

書名	著者	册數	價目
李權時經濟論文集	李權時	一册	八角
應用經濟學	[illegible]	一册	一元
合作經濟學	壽勉成	一册	六角
丹麥的農民合作	非特烈著 李錫周譯	一册	七角
經濟學說史綱要	安紹芸	一册	六角
戰後歐洲之經濟	侯厚培	二册	一元四角
十九世紀經濟史	侯厚培	一册	七角
中國今日之財政	衛挺生	一册	九角
國地財政劃分問題	李權時	一册	六角
中國財政制度史	常乃直	一册	一元
中國稅制論	李權時	一册	七角
遺產稅問題	李權時	一册	六角
各國遺產稅史要	李權時	一册	六角
貨幣價值論	李權時	一册	六角
中國貨幣沿革史	侯厚培	一册	七角
票據法概論	謝菊曾	一册	一元二角
商業之改造	許鴻達	一册	六角
最新 上海金融論	丁裕長	一册	七角

十週紀念贈送實洋書券　購書五角贈券一角　國曆十月九日截止

世界書局出版

（通43）

麥唐納動議 暫以特權授與英皇
俾藉樞密會議之命令 迅速應付目前政局
▲上黨議員攻擊殊甚▲

路透十一日倫敦電 今日午後英相麥唐納在下院提出政府減政案二讀之動議、此案主張暫以特權授與英皇、俾可以樞密會議之命令、實施減政所必要之辦法、而須先求國會之同意、英相聲明政府應付時局、須有絕對之迅速、否則渠決不提出此種非常手續、英相旋反對派所謂辯論中辯護減少失業津貼一成之辦法、謂工黨內閣在新政府成立前、曾提出茶加稅糖亦徵稅之問題、茶糖皆民生所需、徵其稅、則貧者受累、然不減少失業津貼、則茶糖兩稅皆不能免、減少失業津貼、僅使非完全失業者受影響、不似茶糖兩稅有普遍影響及於全體勞工也云、英相繼與前工程大臣藍斯堡互作劇烈之爭辯、前內務大臣克萊恩攻擊政府減政辦法、謂此等法限制人民購買力、徒使失業愈多、困苦愈大耳云、克萊恩對於殖民部大臣湯姆斯尤多譏刺之詞、湯姆斯起而結束爭論、謂下院現所考慮之減政案、與星期二日辯論時漢德森所稱工黨內閣業已贊成五千六百萬磅之撙節、未有分文差異云、減政案卒於爭執激昂之空氣中暫停辯論、休會至星期一日午後、

美國對於中墨事件 希望雙方自行解決

國民新聞社九月十一日華盛頓電 國務院人員、今日表示意見、謂希望中墨兩國、能自行解決爭端、商妥索那兩州之華僑地位云、聞墨西哥華僑之被逐出境、情形尚不若預料之嚴重、故國務院已通告中國代使、答復謂美國似可不必過問中墨爭端云、

史諾登危言聳聽
英國瀕於懸崖 減俸所以自救

路透十二日倫敦電 財政大臣史諾登、今夜發出播音演說詞、詞句顯淺如家人語對然、陳述英國財政地位之危迫、昨日預算案提出之原因、及不即減政國民將不能免之禍害、謂國人不知懸崖已在目前、如再因循、則工資俸金與一切收入、皆將減值、且不知其所極、此次預算案、實屬不得已之要求、但渠自信此案、乃渠對於國人將來福利之最大供獻、又謂此次金融潮流、與銀行壓力、毫不相關、如使事實一一宣佈、則國人定將感激英倫銀行應付困難之努力云、

國聯准許墨西哥加入

國民新聞社九月十二日日內瓦電 今日國際聯盟評議會、一致通過接受墨西哥加入爲會員國云、

國民新聞社九月十一日日內瓦電 茲悉墨西哥之加入國聯、非僅禮式上之舉、且或將引起國聯之難題、蓋墨西哥政府與其參議院接受加入之請書時、附有關於門羅主義之某項保留、其內容尚未發表、此事已列入明日議程、預料屆時必有一番激烈辯論、

[illegible]已告畢、工人將立築上工、其他實業爭論、拖延多時者、亦可望圓滿解決、

美銀行家對英預算表示滿意

路透十一日紐約電 美銀行家對於英國預算、表示滿意、以爲所擬各節、與一般希望相合、而裁減失業津貼、尤爲衆所贊成、惟希望所得稅之增加、不致過爲實業之累、

丹麥助賑 防疫藥五十箱即日運華

國民新聞社十一日丹京電 數十萬人用之防杜傷寒與霍亂清血漿、裝五十箱、今日由丹麥取道德俄境、運往南京、此項藥品、由丹政府助與中國、供援江災區之用、已由國民政府接受云、

小學教員示威運動
聲言生活清苦不能減俸 不期而集者有五六千人

路透十一日倫敦電 政府減政計畫中之最嚴酷者、殆爲教員新俸之裁減一成半、教員新俸微薄、奮鬥多年、始獲較優待遇、今夜三千小學教員集隊遊行於倫敦街市、衣冠齊整、並肩而行、秩序甚佳、此殆爲倫敦市中所罕見之示威行動、彼等赴金斯威廳抗議減薪、有一發言者謂因減新結果、每星期所獲不足三鎊者、有教員五萬三千人、不及兩鎊者一萬四千人云、發言者咸陳述執教鞭者生活之清苦、言畢散會、會場中甚擁擠、共有五千人、而待於門外不克入內者、復有千人、

發明新氣
日本東京帝大之田中博士

路透十二日東京電 日本帝國大學之田中博士、發明一種新瓦斯、與養氣混合、可使養氣減少爆裂性百分之五十、此物可增飛機之安寧云、

美國小麥收成

國民新聞社十日華盛頓電 美農部今日發表、本年小麥估計、可收八八五・六四三・〇〇〇英斛、玉蜀黍可收二、七一五・三五七・〇〇〇英斛、比以前估計及去年收成尤見增加、

運華日貨依然不少 八月份中

國民新聞社九月十二日東京電 日大藏省今日發表、八月份日貨運華、值日金二〇、九六七、〇〇〇元、華貨輸入、值日金一二、九五六、〇〇〇元、計日貨超過（自中國言之、即爲入超）八、〇二一、〇〇〇元、又本年八個月內、中日貿易上日貨超過已達二八、三八七、〇〇〇元、惟比諸去年同時期之四九、三六六、〇〇〇元、則大見減少云、

甘地抵英 歡迎者衆

路透十二日倫敦電 甘地於今日午後二時乘拉吉浦太那號郵船、行抵福克斯通、時雖大雨如注、而埠頭一帶集觀者人山人海、警察會嚴加戒備、僅持特別證者始許入欄內、

德賒美麥 條件議妥

路透十一日華盛頓電 農務局已與德國議定將美麥七、五〇〇、〇〇〇英斛售與德國、付款期限爲一九三四年底、年息四厘半、每月交八三三、〇〇〇英斛、但若德國欲從速出貨、美國亦可照辦、

大家都說軍縮重要
德國謂白里安演辭不着邊際

國民新聞社十一日日內瓦電 法外長白里安今日在國聯議會演說、謂軍縮大會、實爲趨向國際合作之第二重要步驟、會議既定明年二月間舉行、凡有提議展期者、法國必加反對、按照國聯約章、縮減軍備、實爲會員國最重要之義務、苟奉行不力、即足陷國聯於危亡云、

國民十一日日內瓦電 法外長白里安、今日在國聯議會演說、措詞浮泛、德國大失所望、德國以爲此政治健將、對於歐洲危局之解決方法、必抒其卓見偉論、乃徒以老生常談、敷衍門面、而將一切重要問題、輕輕避過、德國此次曾預先佈置、由播音台將白氏演詞傳送各界、且爲譯成德文、俾不解法文者、亦能聽得、故德國方面、至少有一百萬人洗耳恭聽、不意結果毫無興趣、聽者皆大爲沮喪、

路透十二日日內瓦電 德外長寇蒂斯、今晨在國聯議會演說、謂一九三二年之軍縮大會、若遭失敗、則國聯即將破裂、如軍縮商妥、則其實行、不得依賴其他周節（此言隱指法外長白里安所唱「安全」之高調）、寇氏又言德國贊助意外長格蘭第所主軍縮大會召集以前、一切軍備即中止之議、

德法交好 德發正式請書

路透十二日巴黎電 駐巴黎德代使以邀法總理賴伐爾、外長白里安游德之正式請書、送致賴伐爾、已由賴白接受、定本月二十七日首途赴柏林、

瑙威工潮 現已平復

路透十一日瑙威京城電 瑙威工潮延長數月、礙及各項實業、今漸有解決之望、

颶風摧毀洪都拉斯都城

路透十一日阿米電 西印度英屬洪都拉斯之都城、爲颶風海嘯所摧毀、據最近電報、死四百人、颶風速度、每小時行一百五十哩、吹倒房屋甚多、西印度他處亦有風災、颶風現向海地而進、胡佛總統已諭令軍艦數艘、携帶飛機由巴拿馬運河區域從速飛往災區、以醫藥食物供給災民、

在美華僑聯席會議
討論救濟墨西哥排華事 林白克議建中美親善塔

國民新聞社十一日紐約電 中國工程學會、與中國科學社、今日在此間舉行聯席會議、討論救濟墨西哥排華方法、當即電請中美協會、從中斡旋、設法緩和墨境排華風潮、又議決[illegible]民政府[illegible]債款、以爲提高銀價之一助、美律師林百克、以國民政府法律顧問資格、列席在會演說、陳述中國政治軍事水災盜匪共產經濟發展等情形、討論中國國內外各大問題、並請美人研究中國情事云、

國民新聞社十一日紐約電 國民政府法律顧問林百克、今日在此間聲稱、現有一種計畫、在華盛頓建築一高塔紀念中美友誼、目下已在醞釀中、

日本颶風

東京十二日電通電 本日恰逢風暴日、自昨夜來、在中國東海進行颶風、漸次得力、經過對馬附近、從沖之島西北一百五十基米海上、向北東進行、對馬附近自昨夜來風速廿五米、對馬沿岸汽船公司汽輪船安丸（一百五十噸）自嚴原開行下關、中途失踪、廣島有汽輪三隻顛覆、宇品港有帆船五隻失事、此外自中國（日地名）至九州北部、宅舍屋村被吹倒者頗多、

蕪湖水勢猶漲 已達最高之新紀錄

居民恐慌 （蕪湖通訊）此間水勢、自二日起至七日止、業經先後退去四寸有奇、居民莫不轉憂爲喜、一般人之觀察、預料從此當可陸續退落、不料九日又復回漲、殊出人意料之外、截至十日午刻、復漲二四寸、以九日夜間漲勢最速、人心頓起恐慌、比較一日之最高度、僅低一寸餘、水陸人民、頗爲憂慮、近日市上對於水勢復漲、發生一種謠言、有謂廢歷七月三十日、水頭須高漲一丈、因之令人恐怖、故日來往上海等處避難者、絡繹不絕、（十日）

專員勘災 又訊、國府救濟水災委員會、前派委員邢公衡來皖調查災況、張抵蕪後、連日與水災救濟會常委陳玉堂等洽商一切、復以蕪南繁昌當塗三縣災情最重、特於今晨（十一）偕同三縣代表魯炳等、乘小輪逕赴三縣交界處察勘一切、當晚回蕪、因見各圩一片汪洋、浮屍漂流無算、目覩慘狀、無不爲之傷心、即捐洋一千元、交水災救濟會辦理掩埋事宜、

災民逃荒 又訊、近日各處災民來蕪逃荒者、約計有千餘人之衆、扶老攜幼、狀極悽慘、水災救濟會有鑒於此、特於本日開會討論、決定籌辦難民收容所、並由陳君慨捐經費一千元、當場推舉何[illegible]三人起草收容所規則、不日即可成立、至耕牛寄養所、現正在進行中、（十一日）

無爲股匪復嘯聚
新溝鎮被洗刦一空 蕪湖駐車渡江往剿

（蕪湖通訊）蕪湖對江無爲縣屬湯家溝鎮、日前發現大股土匪、業經王旅派隊擊散、不料十日又有股匪百餘人、竄入新溝鎮、（距湯家溝七里）大肆騷擾、該鎮因無武力抵抗、致被洗刦一空、損失頗鉅、惟該鎮與蕪湖澛港、僅有一江之隔、順風揚帆、片時即到、澛港公安局長夏濬波、即飛報縣府通知沿江警團嚴密戒備、五十七師一七一旅司令部聞訊、已於今日派機關槍連乘輪往搜剿、又沿江各縣局以匪氛甚熾、派有代表在蕪、連日在縣府開會集議、籌商聯防辦法、

▽・沿江各縣籌商聯防・△

[illegible]員會急電云、近查當塗蕪湖災民前來啟程者、多至二萬餘人、隨帶耕牛不計其數、正苦自救無術、未便任其流離、尚祈災民、應予救濟、祇得電懇多賜振款、以救災黎、

蘇省發放急賑款項之統計
總共四十一萬一千二百元

（鎮江通訊）蘇省水災慘重各縣、節經民廳派員查放急振、暨各慈善團體振濟情形、已誌本報、茲悉蘇省急振款項、前後已發過三次、各縣分配數目如下、

㊀第一次由民廳兩廳提請省府委員會議決撥放、計興化九千元、江浦九千元、六合八千元、泗陽四千元、高郵三千元、銅山三千元、阜甯三千元、鹽城四千元、東台四千元、泰縣三千元、以上十縣、共六萬九千元、實成縣長會同縣振務分會具領查放、

㊁第二次由民廳兩廳、提請省府緊急會議議決撥放、計興化泰興各八千元、東台、寶應、高郵、江都各六千元、鹽城、阜甯各五千元、由民廳委員馳往會縣實地查放、同時並由第四二九次省府委員會議決、撥淮安五千元、高淳江甯各四千元、淮陰溧水溧陽各三千元、鎮江鐵徵蕭縣各二千元、泗陽銅山江浦六合各撥二千元、以上二十一縣、總共發放賑洋八萬六千元、實成縣長會同縣振務分會具領查放、

㊂第三次由省振務會議議決撥放、計興化一萬元、江浦六合泗陽各一萬元、高郵二萬五千元、銅山阜甯寶應江都淮安淮陰各一萬元、溧陽溧水揚中金壇各五千元、贛榆三千元、以上十六縣、共洋十五萬八千元、撥交上海江蘇水災義振會查放、又鎮江江甯高淳宜興如皋靖江宿遷沭陽各五千元、句容溧水沛縣寶應各二千元、丹陽泰縣儀徵邳縣各三千元、鹽城東台泰縣各一萬元、蕭縣六千元、碭山睢甯各三千元、以上二十二縣、共發洋十萬二千元、發交上海江蘇水災義振會查放、此外尚撥發江北臨時水災救賑會、收容難民洋兩萬元、交省公安局購辦賑糧洋六千二百元、總共發出振款四十一萬一千二百元云、

視察災情 胡樸安赴江北

（鎮江通訊）江蘇胡民政廳長樸安、以江北各縣水災慘重、亟須前往災區視察、祇以辦理急振、忙碌未能分身、茲聞已於本日（十二日）上午四時許偕同胡秘書東生林科長文李等帶同賑款前往邵伯高郵一帶視察、並查考急賑情形云、

請撥美麥 蘇農廳 一兩萬擔一

（鎮江通訊）江蘇省農礦廳、以蘇省霪雨爲災、運堤決口多處、死者枕藉、生者流離、散放急賑、本爲一時之計、轉瞬上游水落、仍應迅謀冬作、以求補救、惟現在農民食糧告絕、迄無籽種、特於日昨電懇實業部、於美國貸麥項下、先行商撥美麥兩萬擔、派員來蘇、或交由該廳設法、向災情較重各縣農民、調換適宜麥種、貸給災民、俾如期施種云、

鄂岸鹽荒 籌商救濟辦法

（揚州通訊）鄂岸因被水災、將鹽引食儲大半被水淹沒、損失鹽數十萬之巨、以致圩運無形停滯、但最近據鹽務中人云、謂湘岸水勢較小、需鹽孔急、前兩日該岸曾有急電到揚、[illegible]限期運到、以濟鹽荒、否則即另想別法救濟云云、[illegible]籌商救濟辦法、

[illegible]二寸、紛傳廢歷八月初一日有一丈餘水頭之說、雖未敢盡信、然水勢轉平、刻已征實、一般人民頗有疑懼、大達公司之鎮揚班、十一日起正式開行、[illegible]客票、並未售票、[illegible]

淸郵泰輪班即日恢復

（鎮江通訊）江北水災臨時救振會、前函請省府、准予恢復輪運交通、昨省府已函復該會、略謂據建設廳呈稱、以現在水勢尚未到輪開班之時、爲顧全交通、暫定辦法如下、㊀經規定開運輪振品辦法三班、一開清江、二開高郵、一開泰州、逐日各開回、所有用費、仍爲義振會之支出、㊁准許附帶搭客、酌收與票價相同之水脚、盈數充賑款、作賑款之收入、義賑會接函後、即轉函航業公會、日內照辦、聞航業公會已經議決、清江班一二日開行、泰州班十六日開行云、

（揚州通訊）運河因邵鄉決口洩水東流下河、湖水亦平、而長江水位仍高尚未退、致灌往運河、由瓜揚兩邑邵伯以上、今（十一）日逆流而形湍急、[illegible]

難民過揚 江都兩區放賑

（揚州快訊）揚城于昨（十日）晚六時許、東關外運河中、有由興化縣駛來小輪一艘、兩旁之拖船、滿裝難民二千餘名、過揚渡赴鎮江、又有邵伯仙女各鄉難民、運揚甚夥、臨時安置第三、第四、各所收容、嗣因第二所（長生寺）難民中患肚瀉者有二百餘名、該所主任恐釀成瘟疫、特商准江都水災急振會負責人、設法疏散人數、已于今（十二）晨、請沈俊臣、張少哲、朱寶慶等、赴西門外隆慶寺、將寄存之靈柩、竭力移併、組設第六收容所、旋將各所難民分移該所收容、並聞明日仙鎮尚有多數難民來揚就食云、

又訊、江都第十區、（黃廷橋）第九區、（公道橋）、係潘湖之鄉、本年秋季受災之重、較潘江及裡下河各災區、有過之無不及、今（十一）早江蘇水災義振會袁谷先生、偕同徐厚如、周良濟、馬文林、張小川等、乘昌明事輪、帶民船三艘、裝運大宗麵粉、

淮陰檢貨 奸商拒罰

（淸江浦通訊）淮陰反日援僑會、因抽查日貨、稱昌恒布號、拒絕檢查、經由該會罰洋八百元、以示懲戒、乃該布號在本地小報、發布啓事、支吾強辯、援僑會因其拒絕罰金、特函淮陰商會、糾正該號啓事、並請即日負責答覆、略謂該號啓事內容錯誤、㊀本會對於抽查登記之日貨、早經函送商會、通告各商號知照在案、㊁抽查時、有商會職員孫仲儀、領導前往、可資證明、㊂該號啓事中、一則曰雖在專制政府時代、亦不多見、不徒於黨國之下、竟有此黑暗之舉、誠可慨嘆、再則曰、任意苛索、視我商人爲魚肉、可以任意宰割、雖經任何時代、亦無如此暴政、三則曰、抵死不能認罰分文、任何犧牲、在所不惜、此該號啓事如此之荒謬啓事、不僅破壞本會名譽、且任意攻訐黨國、殊有跡近反動之嫌疑、該號發此狂謬之言論、商會是否負責、特請即日函復云、

災民踵至 通收容所
呈省迅撥鉅款 電災區勿再來

（南通通訊）南通沿運災民收容所成立後、如東等縣難民、接踵而至、以致原定法輪寺普池會館夫子廟等處、極形擁擠、十一日又到興化災民六百餘人、聞東台難民一千二百人、日內亦將到通、救災會於十一日午後開會、張謇餘主席、公決辦理災賑及收容經費竭蹶、急需省廳及振賑會、迅撥鉅款應用、一面分電災區各縣、勿再將災民運通、

平湖蜂潮
蜂場呈請查究 農民要求賠償

（平湖通訊）縣屬韓家廟虎嘯橋兩處相繼發生養蜂風潮、已誌前報、茲悉褚涇平園養蜂場主人係慈谿人、桐因兩處發生蜂潮、農會指導員張伯怡等有主使嫌疑、當即分呈建設廳、縣府據呈後、[illegible]兩處農民、因蜂會宣蜂害蜜、致起糾紛、農民請附近縣府派員、查爲調解、並佈告保護各養蜂在案、茲據呈稱、以「農蜂協會事、係由張伯怡及林仰賢兄弟等、煽動鄉愚所致、並將管蜂人黃德榜地主顧惟臣、鄉長陸[illegible]、又遭損失在千元以上等情、該場等自應另向本政府司法部份起訴可也」此批、但諸涇村農民被害者、不下百數十戶、被害田畝、數可驚人、自經向縣一度請願後、蜂場雖已遵令出境、但損失尚未賠償、故預算統計、狀請縣府追償云、

（又訊）江浙養蜂協會超常委、於昨日親自來平、晉謁吳縣長、接洽一切、以便赴肇事地點調查、

（又訊）城區外西里農民風聞各地被逐之意大利洋蜂將還至西林寺開放、當即爲起反對、集衆一百餘人、向里委會請願阻止、經里委會召集各委開緊急會議、據鄉民報告、洋蜂身強力大、性凶刺銳、如稻花一經被其刺吸、蕎花乾涸必皆成白穗、秋收無望、故一致反對、當經討論結果、呈報區公所、轉請縣府令飭另覓相當地點置放以免糾紛云、叔至記者發稿時、該項意大利洋蜂、忽在中山公園開放、致湖東一帶農民、恐惶異常云、

通私造槍械案 兩要犯被拘解縣

（南通通訊）縣公安局拿獲私造槍械犯爲適顧昌兩名、並抄獲贓物、於十一日移解縣政府、據縣長以境內匪共竄擾未已、概係諸犯私造及販運槍械、殊爲地方巨害、業派胡陸新從嚴研鞫矣、

一家人都跑了
王仁卿虧鉅款 福嘉洋行討債

（蘇州通訊）上海王仁記棉花行主王仁卿、家住蘇城皮市街七十八號、忽於十日全家出走、經該管第一公安分局調查、見房屋二進、門均反扣、室內什物凌亂不堪、細軟衣物則均經攜去、今（十一）日又據上海福嘉洋行派員投報該分局、謂王在上海欠該行銀款九萬餘兩、及各銀行往來款數萬兩、該分局據報、當以事關錢債、除令逕向法院告訴外、一面已派警看守王之空屋、

[illegible]、大蒜、草紙、洋火、藥品等、[illegible]往散放、並開設[illegible]以救[illegible]區港汊紛歧、特借到船數隻、以備赴僻村莊散放賑用云、

錫繭行停秤兩日
平價每擔爲六十元 大豐違章收繭被罰

[illegible]開秤以來、價目奇昂、最高價放至每擔九十元、自有秋繭以來、未有此項價目、繭業公會主席華少純、以鑑此種市價落時期、各絲廠均已惴惴自危、秋繭價目、何能競相放盤、自陷於絕境、特於昨日下午三時開會員臨時會議、議決自今日起、已開各繭行、一律停秤二天、至十三日再行開秤、以作抑平辦法、開秤後、須照大會議決、繭價每擔六十元爲標準、不得抬高、如有舍出放盤情事、則由繭業公會處罰、罰金百元、充公作賑濟水災、議決後、立即函知已開各繭行、暫行停秤兩天、切實遵行、又四鄉各繭行開秤者甚多、至昨日止、共計一百二十九家、又連日桑葉奇昂、每擔售至九元、而尚無購處、育戶[illegible]、而售平價之鮮繭、未免得不償失、實亦大可憐也、

又訊、南門外張元泰後背、大豐絲廠、前日在廠無帖收繭、並將鮮繭價目、每擔放至一百念元、當爲附近同業永泰絲廠所悉、以派廠司馬金良、前往勸阻、不知如何、與大豐收繭人陳培卿、發生口角、繼則用武、馬金良受有傷痕、當由永泰經理薛偶培、報告公安第三分局、經王維新分局長傳集雙方到局、訊問一過、即行呈解總局、轉移縣法院訊辦、又縣屬第五區姑亭廟、胡興昌繭行、前日不遵繭業同業公會議決案、照常收繭、亦經人報告公會、請依照議決案罰洋五百元、充作水災賑濟之用、並聞繭業公會、現已議決秋繭價目、每擔七十元、不得再行放盤、

錫各界紛捐賑

（無錫通訊）本邑各界民衆、因鑒高郵邵伯興化等縣、災情奇重、哀鴻遍野、嗷嗷待哺、慘不忍覩、[illegible]捐助中秋節賞大洋八十元、[illegible]全體商人、捐助中秋節賞、[illegible]洋一百零十元、並有[illegible]、主咸同樓、亦自動捐災、捐助工資三天、孔雀社社員華澤峰等、於昨日假座大華戲院、合演歌舞及話劇、所得票資、悉數撥款、而各戲院近日紛紛開演義務劇、所得券資、亦助賑災、車站同人、各餘計、定於今日（十三）假中南大戲院演劇助振、第四區黨部、商請治興公司演員、排演化裝歷史新劇、所收票資、除演員膳食外、其餘一律充賑水災、又第一五區寄城市前洲鎮、黃士施霆臣、王竹森、因本年大水後、鄉民患病者甚多、即熱心捐資、設立同仁施診給藥局、凡貧病無力求治者、可往取藥治療云、

錫私造僞幣犯
潘仁標判二年六月

（無錫通訊）浙江溫嶺縣人潘仁標、住居城內圖書館路四號門牌、在內私製鉛質銀洋輔幣、爲日已久、上月八日、該管公安第一分局、據人密報、由該分局長派局員秦鏡清、帶警到潘家搜獲製造僞幣模型四個、與水白粉等物、並將潘仁標拘獲帶局、轉解公安局、移送縣法院審訊、收押迄今、昨日由楊推事、提到案復訊、判處徒刑二年六月、罰金一百元、俟過上訴期間後、即送監執行云、

嘉善查獲烟窟
獲三犯送法院

（嘉善通訊）住居本城內太平弄之曹桂榮家、售賣鴉片、已非一日、昨經公安局查悉、由督察員李同警士密拿、當場拿獲曹戶曹桂榮、吸客趙小弟、許小人兩名、並烟具四件、一併帶局訊問後、即函送法院核辦矣、

錫鹹行停秤兩日
平價每擔爲六十元 大豐違章收鹹被罰

簡報

▲淮安 梁部九十六旅閻團黃西虔營、在張莊擊斃匪念餘、匪首李八擒受傷斃命、餘匪潰散、

▲淸江 淮陰營業稅局長、財廳令縣長宵寅生兼任、賀於六日就職、

▲太倉 縣屬瀏河海塘坍毀後、省令寶太兩縣建設局協同塘工事務所限期修復、所需經費、太局已先於縣建設項下暫墊一萬元、

▲慈谿 縣府令各村里委員會召集佃業雙方、估計今收獲量、依浙省二五減租辦法、議定租額、

▲慈谿 二十年分黨務經費、在抵補金項下每石帶征八角、已將省政府委員會議決令准照辦、

▲南通 縣商會主席委員成純一辭職、商會於十日開常委會、衆選李升伯繼任、

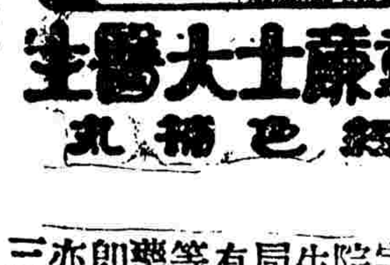
▲南通 財政局長王縉高調長常熟財局、財廳改委李滌生（字韶琴湖南人）來通接替、李於十一日接事、

▲松江 財政部特務總團獨立第六營營部副官劉時臣稅警特務第一團副官朱湘桂於十二日率士兵分乘兩列車先後到松、分駐東門外西門外各廟宇、

醫界無上之嘉評
如川流不息傾注於
韋廉士醫生藥局之出品

山西懷仁薛仲猷醫士證明於其家庭
韋廉士醫生紅色補丸以及
嬰孩自己藥片健體之功能

山西懷仁紅十字會大同醫院院長薛仲猷醫生近嘗致書敝局云「余業醫有年歷充軍醫等職常用貴局藥品治愈危疾即內子與兒女亦蒙其惠民十三內子產後虛[illegible]余投以韋廉士紅色補丸未幾身體壯健[illegible]及年餘產生一女乳名淑潔幼時常患便[illegible]每以嬰孩自己藥片喂服而愈今已七歲[illegible]憶尤強又小兒淑梅今春忽患紅斑發熱[illegible]己藥片熱退瘢消食增體健是皆貴藥品[illegible]感」



韋廉士大醫生
紅色補丸

韋廉士紅色補丸乃是天下馳名補血健腦良藥宜男宜女宜夏宜冬嬰孩自己藥片係爲小孩特製之腸胃專藥此兩藥各藥房均有出售或直向上海江西路四五一號韋廉士醫生藥局函購（一八）

特別警告

以身體健康之重要而欲節省數毫洋殊爲不智故凡遇經售家以影射紅丸兜售稱其「價賤而効相同」者妄語也慎勿置信必須堅持韋廉士紅色補丸真正之藥品

諸君欲謀解決
子女教養婚嫁費——年老贍養費
請向南京路虹廟東隔壁
上海女子商業儲蓄銀行儲蓄部
每月存洋二十一元三角二分——滿十五年可
得洋一萬元（詳章備索）
營業時間（星期一至六——九時至四時）（星期日——九時至十二時）
電話一六四八六（二三五）通各部

$10000
恒心的代價
恒
大達銀行儲蓄部
行址　上海北京路一四〇號
印有詳章　承索即奉

養老儲金
●每月存洋廿三元八角
十五年後——
可得洋一萬元
此項儲蓄，自起限年可由，詳
存款數一，自起以切備章索
儲目元期三，自定有函寄即
北七　京海　路鹽　一業　百銀　號行
儲蓄部
鐘鳴自大路生勃勞處事辦

我國商業銀行應急提倡貼現

陶福履

我國近數十年來、銀行事業、風起雲湧、就中尤以商業銀行爲最發達、各大城市幾皆有商業銀行之設立、以流通金融、爲扶植工商業之機關、然今日多數銀行之餘款、不投資確實可靠之票據、而投資於地產及危險萬狀之公債標金之投機、苟能提倡滙票、創設貼現市場、則投機化爲投資、銀行與工商業咸受其益矣、

（一）貼現之意義

貼現者、即銀行對於定期支付而尚未到期之票據、檢查是否確實可靠後、由票面所載之命額、扣除貼現日期起至到期之利息、將其餘額付給票據所有者、或作暫時存款、聽其隨時支取而承收票據債權之法也、例如有一票面命額一萬元期限九十日之票據、於其距出票日僅十八日而持往銀行貼現、按照貼現率六釐計算、則貼現費爲一百二十元、此爲九十日內扣除已到期之十八日所有未到期之貼現費用、於此萬元之票面命額中、減去一百二十元之貼現費、則其餘額九千八百八十元、即銀行承收此票據之債權、所付以換據所有者也、

（二）貼現之利益

(一)對于工商業之利益——例如製造者出售其製造品於商人、但兩者之間、相距萬里、運輸貨物、須需數月、方能達到、此時若令商人支付現款、則交易不成、製造者之貨物亦空銷、欲謀此通融辦法、則商人出一三月之期票 Promissory Note 送與製造者（即賣者）、或製造者將貨物原價作成滙票 Bill of Exchange 寄交買者承付簽字 Accepted 賣者得此簽字之票據、不需現金、可待到期取款、若有急用、則此未到期之票、苟無貼現之法、須將呆藏以待到期、始能兌現、是則資金呆滯而固定、營業之機會錯過、其損失之大何可勝言耶、今有貼現之法、則可持未到期之票據、向銀行請求貼現、立刻變爲現金、以資週旋、可供維持其事業之繼續循環、增大資金之效用、促進生產之擴張、此即貼現對於工商業之利也、

(二)對於銀行本身之利益——可分下列四種、

(甲)運用資金購買短期票據、避免目前多餘資金之固定、

(乙)增加存款、因請求貼現者、得錢非即取去、乃作暫時存款也、

(丙)貼現之票據、基於實在貨物之交易、極少危險發生、不若放款之多呆帳 Bad Debts 也、

(丁)銀行若遇急需、票據易於買賣、且可向他銀行或中央銀行再貼 Rediscount 而得較低之貼現率、即可佔利益、

（三）貼現之工具

貼現之利益既明、當再追述貼現之工具、以何者爲宜、銀行爲避免危險起見、對於請求貼現者之信用及票據之種類、應加注意、根據國民政府所頒佈之票據法、分票據爲三種、即匯票本票（昔稱期票）支票是也、支票有兩特質、一限於銀錢業爲付款人、一限於見票即付、故此無須貼現、今祗述匯票與本票、

(1)匯票——票面至少有發票人與付款人二人、發票人爲債權者、指定某人爲付款人 order to pay、惟須得付款人允付之表示、始能達其通融資金之目的、其用途有三、

(甲)債權者發出票據委託債務者付款、此票得付款人之允付後、即可持向銀行貼現、

(乙)賣貨於商人、發運貨物、尚未收到貨價時、即以提貨單及保險單爲担保、發出買者付款之票據、請求銀行貼現、此種普通謂之押匯、

(丙)以銀行爲付款人、發出之融通票據、例如與素有往來之銀行商定、發一定期付款之票據、請求該行允付後、持向他處爲資金之運用、於付款期前、預先繳款於銀行以供支付、此種票據最適於貼現、

(2)本票——票面祇有發票人一人、即爲付款人、允付一定之金額於若干日後 I Promise to Pay 之謂也、其用途有三、

(甲)買入商品、以期票支付貨價、此爲最適於銀行帖現之票據、

(乙)由銀行借款、不書借據而以期票爲之代用、

(丙)依甲乙兩人之交換行爲、互爲付款人、各發期票、向各別之銀行請求貼現、實係一種空票、銀行如受此票貼現最爲危險、

莊票——亦爲本票之一、是錢莊所發出、滬漢兩地、均以此爲唯一之貼現物、蓋莊票爲市面上最有信用之票據、中外商人皆重視也、

（四）提倡貼現之方法

我國昔日商業、規模甚小、資本不厚、皆在本地交易、因匯兌簡、掛帳現金、尚可足用、迨今國際貿易已繁、大規模之實業亦盛、公司組織法已頒佈、各業互相之關係既深、信用制度 Credit system 繼起、押匯與貼現、或可從此漸爲商業上之要具、故對於提倡貼現之方法、約述下列數種、

(1)建立信用制度——此處所謂之信用、非個人之信用、亦非國家之信用、乃商業信用 Commercial Credit 與銀行信用 Bank Credit 也、商業信用包括匯票 Bill of Exchange 本票 Promissory Note 及承受期票 Trade acceptance 至於銀行信用、包括鈔票 bank note 支票 Check 匯票 Draft 銀行承兌匯票 Bank acceptance 以及信用證據 Letter of Credit 等、此類票據、使在社會流通、則貼現始可興盛、

(2)創設貼現市場——雖有票據、而無貼現市場 Discount market 則票據仍不能流通、故社會上不但需要貼現商 Discount House 與貼現經紀人 Discount Brokers 且中央銀行須實行重貼現 Rediscount、重貼現者、即銀行以既貼現之票據、在未到期前因資金需要而向中央銀行再行貼現也、

(3)免稅——藉政府之力、助貼現之發達、如於貼現票據、免貼印花、

(3)提高提押放款之利息而減輕貼現之利率、

據聞人言、交通銀行近日辦理承兌匯票貼現、放用總額二月之間、頗有成績、幾達六十萬元之多、其他商業銀行、若能奮起直追、則不但其投資之安穩、營業之發達、即工商之興盛、亦可計日而待也、

儲蓄與保險　第十六期

[illegible]銀行開始營業

上海絲業銀行、係絲綢金融兩界人士所組織、業已正式成立、該行現擇定漢口路[illegible]、自建五層大廈、大約本年年底告竣、暫設臨時營業處於寧波路二四九號三樓一五六號六五一六〇號、並定於九月一日先行開業云、

儲蓄存款應有之保障

工商銀行之倒閉未久也、而上海日夜銀行又繼之矣、一般儲蓄存戶、事前毫無鑑別之能、或貪圖利息之高、或碍於介紹人之情而難却、事至如此、於是乎請律師也、組織債權人聯合會也、終日奔走、分頭接洽、以冀所儲之款全數歸還、但其結果何如、工商銀行毫無消息、而上海日夜銀行亦僅淡發一成、致存戶血汗之金錢似擲於大海汪洋中、以儲蓄而用爲他日養老之資無着、以儲蓄爲兒女教育之用無着、其可憐爲何如、是以此後如有人以餘款儲蓄於銀行或其他儲蓄機關者、至少要求有左列兩條之保障、

▲董事長及總經理應負無限責任　凡一銀行或其他儲蓄機關之董事長及總經理、大率擁有厚資、或在社會上具有相當勢力、蓋非如此不足以資號召、故存戶亟宜要求對於存入各款負無限責任、設他日不幸或有倒閉情事、債權必於債務決不能任其會計師清理、即已一走了事、當責其依法全數歸還、此種要求須列於該行章程之上、以便將來遇有交涉時有所根據也、

▲會師宜絕對公開　現在一般銀行時於報上刊載各項資產負債表、以供存戶檢閱、此事固未嘗不當、但該表爲行內人員所製、其記載有否錯誤、局外人固無由知之、是以存戶須要求銀行於每年六月底及十二月底結算時、在報上登載之資產負債表須請著名之會計師或其他名人代爲負責證明確實無誤、同時如存戶須查閱該行之賬目時、亦必要求該行明白指示、不可有所隱蔽也、

上列兩項在銀行或其他儲蓄機關之辦理完善者、誠行之頗易、且信用與存款亦可因此而見進步、而存戶有此保障亦稍可放懷歟、

儲蓄銀行

應注意儲戶之生活保險

包琿

輓近經濟衰落之狀況、深印民衆腦際、故咸懷戒心、於無可奈何之中、亦必稍事積蓄、以備不虞、銀行儲蓄、因之大有增加、此時、銀行界宜深自策勵、慎毋濫用儲款、且當負責指導、闡明其意義、提倡[illegible]際此失業普遍之秋、而儲戶反見增加者、半由於儲戶知集腋成裘、聚沙成塔、儲爲整數之利益、半由於經濟狀況之較爲優越者、將其養時費於奢侈之款、存入銀行、同時各公司之贏餘、亦多作爲儲蓄、故金錢之流入證券市場、一年前爲少、惟據過去兩年觀之、各銀行儲蓄數額之增加、極爲輕微、一九三〇年、僅有三〇〇〇〇〇〇〇元之增加、估總數百分之一、一九三一年或能有更好之成績、至儲蓄何以不振、則亦未見遜色、且較去年爲多、而儲蓄之增加未能同一步驟、則吾人當再努力以事提倡、鼓吹儲蓄、使一般民衆、視儲蓄爲一種良好之投資、堅其信仰、常以餘款、存入銀行、故銀行之於儲戶、猶商店之於顧客、務使其滿意、某銀行一日來兩顧客、其一保該行儲戶、儲款而去、其友人曰、余曩亦曾儲款於此、後因銀行遞減利率、故余提款投資他處、今可得六厘之利云、

斯人之言、足以代表多數儲戶之心理、因銀行遞減利率、而提取存款者、爲數當不在少、銀行以遞減利率、爲唯一上策、而不知難得儲戶之同意、如銀行此時能廣爲宣傳、極言儲蓄以備子女教育基金、非僅爲利子之獲得、則或能邀儲戶之贊助也、高利之說、昔嘗眩耀一時、足以誘致顧客、今則事過境遷、厚利者多、已失其時效矣、

今日之廣告、收效殊宏、標題新奇、閱者醒目、試觀各大公司之廣告、無不出奇制勝、不厭精詳、務使便利讀者、因而營業發達、廣告與有力焉、銀行似可做此、以覘後效、

儲戶儲款、初無一定之目標、日用有餘、存入銀行、當爲有益之事、至其儲款與生活前途之關係、及其利益若何、則毫無所知、故銀行當儲戶初來存款之時、即當授以銀行預備之儲蓄小冊、詳述儲蓄之利、而與儲戶以相當之指導、蓋顧客之滿意、厥爲銀行之最後目的也、儲戶開立戶頭之後、多不知利用之者、非銀行所認爲最滿意之顧客、因此類儲戶、對其災欵、未受實惠、則亦不能介紹其朋友來行儲蓄也、

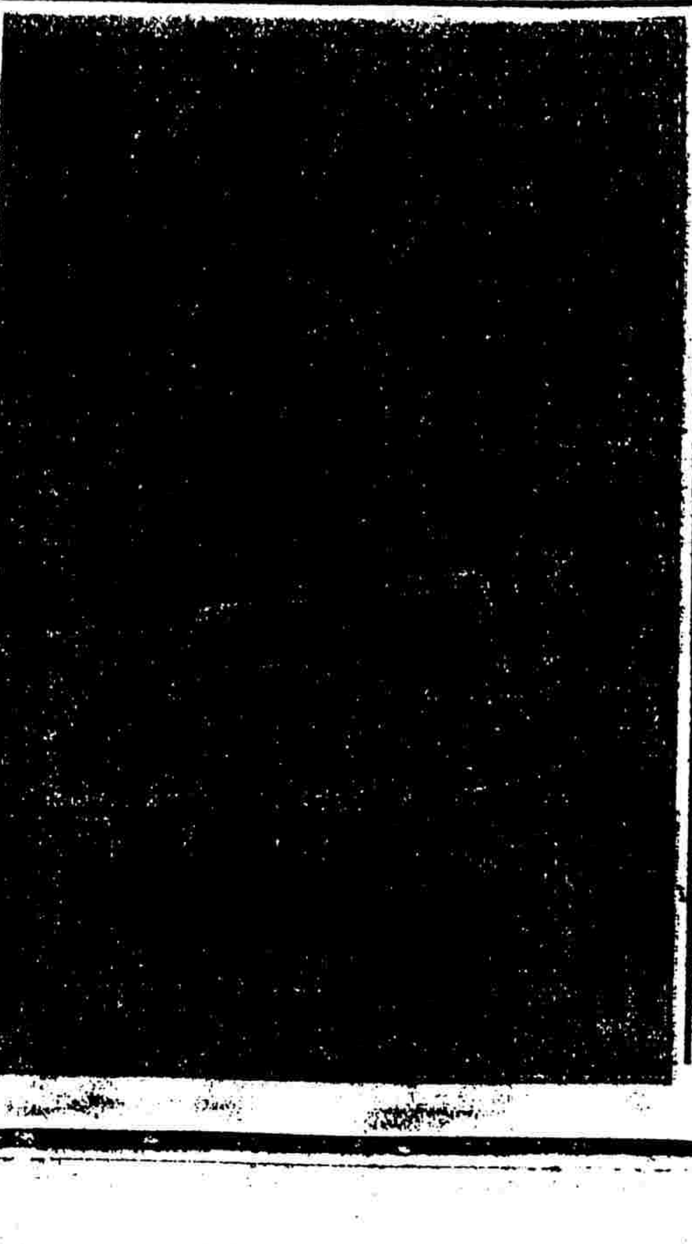
儲戶之類於此者、比比皆是、而存入不久、即行結束者、亦復不少、儲額之在百元下者、爲數極多、當銀行設法通知儲戶、勸增存款之時、則恒紛紛提取儲蓄、取消存戶矣、

此與銀行認爲滿意之儲戶、亦多事前並不通知銀行、突提存欵、投諸利率較高之處、儲戶運用存款之不便利、在儲戶觀之、其款項之移轉、唯以利率之高低爲標準、[illegible]蓄之意義、果爾、則銀行奚能得永久滿意之儲戶耶、

近來報章雜誌、廣爲投資之宣傳、羣衆心理、同趨於此、且多偶言投資保托部、延攬專家任之、壽險事業、頗見活躍、年來社會剩餘資財、投入壽險公債等者日多、故銀行欲求儲蓄之增加、當從廣告入手、以與他種事業、爭一日之短長、我人可利用保險二字、作爲廣告、以招致儲戶、增加存款、衣食豐裕、稍有積蓄、夫人皆願之、如欲達到此目的、當先有一定之目標、及健全之財政計劃、庶克有成、健全之財政計劃、依保險之性質而言、約可分爲四端、壽險、衛生險、所得險、及生活險是也、各有意義、絕不相混、壽險者所以備死後之安家費也、衛生險者、所以防疾病災害之來侵也、所得險者、爲平日所得之一部份、投諸公債、繼續增加、提取利息、所以備他日退隱休養、娛老之金也、第四種爲生活保險、即以日用有餘存入銀行、享受利息、偶遇需款之時、即可提用、毫無阻碍、此則爲前述三種保險所無者也、生活保險之列入生活計劃中、其理由極爲充足、按保險之意、原爲利買目前之資金、以備將來之所需、儲蓄爲個人最好之投資、財產之增加、實基於此、每人如有六個月薪水之儲蓄、存儲銀行、則雖六月失業、無所收入、亦可安然無慮、[illegible]常用物、則年約可節數百元、儲入銀行、至就目前普通家庭之生活觀之、每月收入足敷支出、融融洽洽、怡然自得、一旦遇有特別事故、需款孔殷、即形踟躕無術、瀕於破產、危險孰甚、或罹疾病、醫藥需費、向所從來、則或由於貸借、負債需利、損失不貲、或求售其公債、財犧牲最大、喪失其全部投資、實危難之時、奉償之代價、莫其高大、此皆無生活保險之害、如有儲蓄、便可暫時移用、無須[illegible]強對付、家庭經費、大概依月入所得、以入爲出、力求撙節、家庭中、如能精密購買貨物、年可省一二百元、約佔年得二千元者百分之五或十、且無損於生活之優裕、而能增加百分之五或十之收入、[illegible]計劃購買、爲預測將來之[illegible]、[illegible]之生活也、

[illegible]生活的保障[illegible]如一百元之儲戶能增加至二百元、全國各銀行之儲蓄約爲六〇〇、〇〇〇、〇〇〇元、而爲一九三〇年所報告數額之二十倍也、試言某人、既保有壽險、衛生險、且有公債二三千元、銀行儲蓄、獨付缺如、如斯人如能售去五百元之公債、存入銀行、作爲生活的保險、則獲利尚較原來爲大、銀行希望儲戶增加存款、其唯一方法、厥爲於儲戶開立戶頭之後、隨時寄發印刷品、詳述儲蓄爲投資之一種、及其利益運用之方法、日常生活、賴以保障、此實銀行之責、而宜積極提倡、藉廣告之力、大事宣傳、引起社會人士對於正當儲蓄之興趣、生活保險、則儲蓄增加之率、或較速也、

上海　東萊銀行儲蓄處廣告
本行儲蓄另撥資本會計獨立與他項業務完全劃分保障
鞏固並負無限責任利息優厚准於二月一日起添設存本
付息一類詳章函索即寄
地址　河南路天津路五百另七號



中央信託公司儲蓄部
總公司北京路　辦事處北四川路
積穀防飢　自然明瞭　積錢防老
可得壹萬元本息

中孚銀行
整存整付儲蓄
一次存入洋三千五百九十三元八角——滿十年可得洋
壹萬元
有備無患
索章即奉
行址　仁記路二十七號
支行　靜安寺路慕爾鳴路口

今日法商總會中 中英決賽羅伯杯

德孚特克不易對付 林邱二氏各要小心

昨英以直落三勝日 中亦以直落三勝葡

羅伯杯國際網球錦標賽、于昨日下午、在法商總會舉行複賽、中國勝葡萄牙、其成績爲六比一、十比八、七比五・英國勝日本、其成績爲六比〇、六比〇、六比三、中英兩國、今日將在法商總會決賽、中國仍由邱飛海林寶華出場、錦標十九有望、同時菲斯女士與卜德對柯拉沙女士與卡那凡洛之混合雙打錦標賽、亦于今日下午在法商總會舉行、

英勝日

英國代表爲德孚與特克兩人、日本則以岡辰次與松永代替俵積雄與町田、其球藝遠不如英、雖奮鬥甚苦、而在三盤二十一局中、祇獲三局、德孚之鎮靜穩健、一如常日、其發球與過頂高壓、使敵望風披靡、特克初上場時、表演未見良好、旋卽竭力振作、與德孚以不少之助力、

總計昨日之戰、日本僅獲四十九點、英國則獲九十一點、第一第二兩盤、幾無抵抗、惟第三盤略有競爭、英國先勝兩局、日本急起直追、於兩次平等之後、勝回一局、繼由松永發球、勝一光局、戰二比二、此時日選手常以高遠之球、擊至後方、頗爲得力、迫敵在底線選擊、不能上網、德孚以發球復勝一局、岡氏亦以發球追上一局、再打成三比三、英選手乃抖擻精神、連下三局、獲得最後勝利、而三盤結束、不過三十餘分鐘、爲本埠網球比賽開一新紀錄、

德孚 特克（英國） 六比〇 六比〇 六比三 岡辰次 松永（日本）

中勝葡

英日比賽結束後、歷時良久、中葡選手、始各登場、葡萄牙由塔佛萊斯與卡那凡洛代表、其實力頗爲不弱、中國則係邱飛海與林寶華配搭、可稱珠聯璧合、卡那凡洛首先發球、失去一局、繼由林發球、急而有力、繞勝一局、以下復連勝兩局、成四比一、卡那凡洛始以發球勝回一局、而林邱聯絡得法、使敵人祇有招架之功、幾無還手之力、遂以六比一結束第一盤、

（第一盤六比一）

（第二盤十比八）第二盤競爭較烈、邱飛海先發球、失去一局、繼給塔佛萊斯發球時勝回一局、輪到林寶華發球、亦未見順利、而卡塔竟得寸進尺、以四比一領前、林邱見勢不佳、奮勇追隨、以聯絡之得宜、與落點之準確、戰成平等之局、此後雙方競爭甚烈、甲勝一局、乙卽追及、由五比五而至八比八、林邱始大發神威、連下兩局、以十比八勝第二盤、

（第三盤七比五）第三盤之比數、亦甚接近、惟中國方面、常佔優勢、初以四比一領前、後被卡塔逐漸追上、第九局林以發球失利、第十局遂成五比五、形勢又見緊張、邱林兩人、乃小心應戰、卒以七比五結束此戰、取得與英國決賽之權、

林寶華 邱飛海（中國） 六比一 十比八 七比五 塔佛萊斯 卡那凡洛（葡）

埠際游泳賽 香港得錦標

上海以一分之差屈居亞軍 四百四十碼起變化定勝負

香港四十分 上海三九分 天津二九分

滬港津埠際游泳比賽、已於昨晚結束、香港以四十分奪得錦標、上海三十九分、天津二十九分、按第一日上海以十五分居首席、第二日亦尙以四分佔先、至昨晚四百四十碼比賽後、香港分數、卽超越上海、勝負之數已定、故水球比賽、上海雖以三對二獲勝、終無補於大局、卒以一分之差、屈居亞軍、殊堪扼腕也、

昨爲比賽之第三日、其成績之可紀者、有天津選手芬奈之百碼仰泳、時間僅七十四秒五分之三、爲上海新紀錄、芬奈之參加仰泳、尙屬第一次、竟能有此成績、殊爲不易、香港選手L羅直貝拉、四百四十碼自由式時間六分七秒五分之二、距第二人不下十碼之遙、羅於第二日旣勝八百八十碼、第三日復勝四百四十碼、實爲長距離游泳之健將、此次香港之得錦標、羅氏蓋大有力焉、茲將昨晚比賽結果錄下、

項目	第一名	第二名	第三名	成績
埠際百碼仰泳	芬奈（津）	黃祥興（港）	羅直貝拉（港）	一分十四秒六（新）
埠際跳水	史各德	恩康	考夫	
三十碼自由式	杜、爾（滬）	恩格爾（津）	羅直（港）	二七秒
四百四十碼自由式	新登司（港）	勃朗（滬）	尼尼樂文基（津）	
	史傘與克利門			
埠際四百四十碼自由式	羅直貝拉（港）	尼尼樂文基（津）	新登司（港）	六分七秒四
水球	（滬對港）	上海勝		

上海全市運動會第一日

到觀衆八千人稱盛一時 男女各項成績頗爲不弱 今日田徑決賽競爭必烈

喧傳已久之上海第二屆全市運動會、於昨日下午一時開幕、風清氣爽、薄雲蔽空、驕陽斂威、恰宜運動、鐘鳴兩句、開幕禮成、田徑賽足球排球、分場競賽、倍覺熱鬧、茲分記其情形如下、

佳賓滿座會場富麗 共到八千餘人秩序井然

開幕典禮、在中華田徑場舉行、十二時參觀者卽絡繹而來、由童子軍在門首檢驗入場券、運動員則多數已於午前到場、或在休息處休眠養神、或在跑道上慢跑調和肌肉、跑圈西側之司令台上、滿陳獎品、銀爵緞旗、鏡架獎牌、燦爛奪目、來賓之戾止者、有市黨部代表、各局局長、褚民誼王曉籟等四十餘人、觀衆環坐於看台之上、西面最多、東面次之、北面尤次之、合計約七八千人、足球場及排球場、亦各千餘人、會場秩序、由上海童子軍理事會、分配各校童子軍維持之、井然不紊、

全體遊行氣象萬千 軍樂聲中開末拉大忙特忙

一時開會、先之以跑道遊行、排列次序、公安局樂隊當先、長官來賓職員女運動員繼之、男運動員殿後、手持撐竿高[illegible]、而在[illegible]施令者、爲手壯飛、手持黨國旗[illegible]而[illegible]行[illegible]、[illegible]大[illegible]前[illegible]、[illegible]上、[illegible]影片者、及[illegible]影者、紛紛[illegible]

開幕典禮影響比賽 司令台上多發一言 裁判工作加緊一分

全體遊行、自司令台前起至原處止、運動員卽排列跑道上、長官來賓及職員均入席、肅立唱黨歌行禮讀遺囑旣畢、由會長張岳軍致訓詞、次市黨部代表童行白致訓詞、次褚民誼演說、最後副會長徐佩璜報告、歷時甚久、運動員裁判員無不急煞、蓋秩序吃重、雖於結束也、開始運動後、乃各亡命加油、大開特別快車、俟節目終了、已是萬家燈火、伸手不見五指矣、最後一項之女子百米複賽、裁判員因光綫不足、大感困難、結果第二組之第四名、因以漏去、此乃受冗長演說之影響、實非裁判員之不能盡職也、卽開會詞與訓詞、此後亦宜仿遠東會例、每人以二三分鐘爲限、

會長張市長之訓詞 要注意精神道德技能三點

各位[illegible]員各位來賓男女運動員、本市全市運動會曾於上年三月間舉行一次、茲復舉行第二屆全市運動會[illegible]並與黨於[illegible]中選拔[illegible]年全國運動大會本市代表[illegible]

懽忻鼓舞、在在足以證明市民注意體育之熱誠、較之第一屆運動、已有顯著之進步、殊可慶幸、本市長猶有不能已於言者凡三點、㈠應注重技能方面、㈡應注重精神方面、㈢應注重道德方面、以上三端、凡與會各員、均應切實注意、精益求精、預備將來在全運會中、爲本市爭光、其未能獲得優勝者、亦不必因失望而灰心、失敗爲成功之母、依然要繼續努力、終有出人頭地之一日也、再有業餘運動、本府所屬各機關各職員多數參加、將來成績如何雖不能預料、但此種勇敢精神、實可表現其運動興味之熱烈、本市長對之、尤有厚望焉、

會長張市長

徐副會長之報告

會長來賓職員運動員、這次運動會的目的、全在提倡全市民衆體育、兼以選拔全國運動會代表、統計參加運動人數、田徑賽、男二四八人、女七二人、游泳、男子六四人、女九人、網球、男子三九人、女五人、足球九隊、棒球四隊、排球男四隊、女六隊、籃球、男十一隊、女三隊、國術百人以上、錦標之分配、男子有田賽、徑賽、全能、游泳、足球、籃球、網球、排球、棒球九種、女子有田徑、游泳、籃球、網球、排球五種、國術男女各有摔角擊劍撲擊三種、日期自本日起、至十九日止、承長官、市黨部代表、各界代表、諸體育家、衆新聞家、熱心贊助、以成盛會、至深感謝、大會後十九二十兩天、爲市府職員健康運動比賽之期、此舉爲市長及各局局長、提倡全市民衆體育而發、技術雖未必甚佳、但精神頗爲積極云、

男子預賽複賽成績

▲百米預賽

第一組 鍾連基 顧再平 關長發 胡熙堂 十一秒十分四
第二組 彭慶新 夏光宇 吳爾仁 馬漑渙 十二秒十分二
第三組 林光新 李中秀 徐秀泉 易炳昌 十二秒十分二
第四組 郝春德 鄭維邦 許成棟 陳祖 十一秒十分六
第五組 楊開祚 何德寶 陳公潔 張景賢 十二秒

▲中欄預賽

第一組 孫惠培 陳部章 張金銘 六一秒五分四
第二組 陶英傑 楊炳元 六三秒五分一

▲千五百米預賽

第一組 張琥根 朱少華 唐賢翰 王正林 林樹波 四分二十六秒
第二組 陳行佩 張全洲 許成棟 任賢貞 劉信貴 四分四十五秒

▲二百米預賽

第一組 顧再平 楊開祚 王中一 二四秒十分一
第二組 曾榮忠 林光興 鄭維邦 二四秒十分六
第三組 郝春德 彭慶新 鄭出斌 二四秒十分一
第四組 鍾連基 陳公潔 胡熙堂 二三秒十分六

鐵餅與跳遠第一王季淮

（麗光攝）

▲高欄預賽

第一組 曾裕 孫惠培 陳部章 十八秒
第二組 陳錦祥 陶英傑 周紹文 十八秒十分四

▲八百米預賽

第一組 陳行佩 彭學模 任潔輝 二分十六秒九分三
第二組 丘陵如 林樹波 劉信貴 二分十四秒九分三
第三組 周斌 周紹文 楊玉成 二分二十一秒
第四組 夏惠謨 王正林 陳德坤 二分十五秒九分一

▲四百米預賽

第一組 關長發 何德寶 蘇祖卿 吳麟初 五四秒
第二組 曾榮忠 王健吾 劉荷生 夏鵬明 五四秒五分一

▲百米複賽

第一組 鍾連基 楊開祚 林光興 陳公潔 十一秒十分六
第二組 顧再平 郝春德 彭慶新 李中秀 十一秒十分六

女子預賽複賽成績

▲五十米預賽

第一組 司徒薇 楊志仁 李寶惠 七秒十分六
第二組 蕭傑英 吳應華 沈申如 七秒十分八
第三組 薛奇定 曹秀娥 李秀敏 七秒十分九
第四組 張蘋先 陸瑛珍 李振華 七秒十分五

▲一百米預賽

第一組 朱文誠 蕭傑英 李秀敏 十五秒十分一
第二組 張蘋先 馬毓秀 陸瑛珍 十四秒十分四
第三組 劉靜芳 薛奇定 李寶惠 十四秒十分六
第四組 司徒薇 王志新 陳運卿 十四秒十分六

▲二百米預賽

第一組 錢行素 馬毓芳 王志新 周文娟 三一秒十分一
第二組 劉靜芳 朱文誠 李敬文 李秀敏 三二秒十分二

▲八十米跨欄預賽

第一組 劉靜芳 楊仁 十六秒十分二
第二組 司徒薇 孫媛少 十六秒十分七
第三組 曹秀娥 王雪華 十七秒

▲五十米複賽

第一組 司徒薇 薛奇定 楊志仁 李寶惠 七秒十分六
第二組 張蘋先 馬毓芳 蕭傑英 李振華 七秒十分六

▲一百米複賽

第一組 薛奇定 李敬文 劉靜芳 朱文誠 十四秒十分九
第二組 張蘋先 司徒薇 王志新 十四秒十分六

徑賽述評

▲男子預賽 昨日男子徑賽共有七種預賽、成績尙屬不差、短距離競爭、均極劇烈、百米以鍾連基之成績爲最佳、郝春德亦不弱、林光新病後登場、成績較差、顧再平與鍾連基祇差半步、二百米鍾連基之成績、爲各組冠、顧再平最後之衝刺、頗有力、惟步伐彈力、不及鍾之大、郝春德跑來始終如一、姿勢頗佳、將來決冠軍時、逃不了此三人、四百米成績平平、曾榮忠關長發均係此中老手、跑法却勝上乘、惟關之最後衝刺、較曾有勁、關能在二百米前、步伐略爲加緊、成績更當可觀、八百米丘陵如陳行佩均不差、二人步伐長大、姿勢優美、實可造之才、夏惠謨雖有長力、但太不講姿勢、一千五百米與賽者極衆、惟多數跑至中途卽退出、張琥根始終努力、步大力長、彈性充足、態度自然、成績較陳行佩好得多、陳乏衝刺力、決賽時與朱少華可爭第二位置、高欄極少人才、曾裕確係此中能手、過欄步伐、始終如一、分寸不差、足見平時訓練之深、陳錦芳過欄時身體太高直、步伐亦佳、中欄陶英傑曾以一分鐘造成全國最高紀錄、惟昨日並不見佳、過欄頗覺吃力、想少練習之關係、孫惠培身長力大、確爲中欄人才、過欄較高、是其大病、

▲男子複賽 各項複賽無特出紀錄、百米鍾連基顧再平並駕第一、鍾以彈力勝人、顧以衝刺見長、郝春德起跑極快、但最後十米、無顧之猛衝力量、鍾連基跑法甚覺自然、二百米複賽、顧再平郝春德配在一組、二人競爭極力、初九十米郝前顧約一步、顧拼命追隨、卒終點以一肩差居第二、鍾連基成績與郝並、鍾無人與爭、否則當較佳、

▲女子預賽 女子五十米與百米預賽、均有二十多人參加、張蘋先成績最優、姿勢步伐亦最美觀、司徒薇亦矯捷非凡、二百米以錢行素爲最佳、錢短小精悍、彈力充足、身體輕盈、短距離之良才也、八十米低欄、滬地難能有一般各運動員、跑來向屬俱法、尤以錢行素爲最佳、步伐有勁、過欄自然、惜跨第八欄時以起足太遠、絆欄倒地、卒遭落選、殊爲可惜、薛蔚英、亦屬可造人才、加以訓練、將來大有希望也、

▲女子複賽 女子五十米複賽、張蘋先司徒薇仍佔優勝、二人跑法確有獨到處、百米成績不如預賽、張蘋先起脚快、司徒薇過後有勁、劉靜芳以起步略慢、幾遭落第、

錢行素女士起跑姿勢（昨得跳遠第一名二百米預賽第一名）

（蓬萊金爲偉攝）

錢行素跌得可惜 否則八十米跨欄可穩第一

女子八十米跨欄、共有一組預賽、第一組比賽時、有東亞體專學生錢行素女士、短小精悍、起跑後卽一路前導、跨欄步伐、均極優良、奔至第七欄時、離第二司徒薇女士約有四五米之遙、不幸跨第八欄時、以起脚太遠、落地時、身體失其重心、後足膝腿觸着欄木、[illegible]而顛跌、[illegible]、[illegible]以一肩之差[illegible]

田賽成績

▲男子鐵餅

第一名 王季淮 三二米〇六
第二名 羅待賢 三〇米五九
第三名 陳若盧 二九米〇四
第四名 唐賢翰 二八米二三

▲女子跳遠

第一名 錢行素 四米三六
第二名 張蘋先 四米二二
第三名 王雪華 四米〇八
第四名 陳運卿 三米九七

▲女子跳高

第一名 張寶瑾 一米二四
第二名 楊志仁
第三名 何孟華
第四名 朱文誠

▲男子跳遠

第一名 王季淮 六米三二
第二名 李琳 六米二〇
第三名 郝春德 六米一四
第四名 葉兆斌 六米〇五

▲男子跳高

第一名 吳錦祺 一米七三
第二名 顧彧
第三名 陳天和
第四名 黃幹

田賽項談

男王季淮不差 女錢行素最好

昨日男子田賽僅三種、一爲鐵餅、一爲跳遠、一爲跳高、成績均有可觀、

（男）鐵餅王季淮以三十二米〇六、獲得冠軍、以下三人成績平平、跳遠四人之建樹、均在六米以上、且前三名相差極微、不可多得、跳高吳錦祺以一米七三列第一、亦殊不差、

（女）女子田賽僅跳高跳遠兩項、跳高第一錢行素、成績一米二四、跳遠第一錢行素、較其本人在上學期全市中校運動會中退步〇・〇二米、前三名成績、均在四米以上、頗有可觀、尤以錢之四米三六爲最佳、

田徑得分

昨男子僅三項田賽決賽、女則兩項個人分數、統計如下、

○……男子部……○

王季淮……十分
吳錦祺……五分
羅傳賢……三分
李琳……三分
顧彧……三分
郝春德……二分
陳若盧……二分
陳天和……二分
唐賢翰……一分
葉兆斌……一分
黃幹……一分

○……女子部……○

張寶瑾……五分
錢行素……五分
張蘋先……三分
楊志仁……三分
王雪華……二分
何孟華……二分
陳運卿……一分
朱文誠……一分

足球初賽

華伶勝蓓蕾……五比一
知行勝西區……二比一

本屆報名之足球隊內、程度稍欠整齊、初賽期間、殊少興趣、昨華伶五比一勝蓓蕾、知行二比一勝西區、

（華伶勝蓓蕾）華伶人馬、實力較蓓蕾爲强、聲勢浩大、五人先後各中一球、後衛把關森嚴、蓓蕾雖於[illegible]、惟上半時形勢平均、各獲一球、蓓蕾[illegible]

（知行勝西區）知行始後一球、上半時以二對〇佔先、兩球爲中鋒與右翼射入、下半時西區得罰十二碼球中的、而知行不久亦得一球、結果遂成三比一、茲列兩軍陣勢如下、

胡世棠 鄭志雪 余島蓮 李石顯 王伯勇 楊國珍 吳允皐 賈幼良 賈季良 羅斗文 劉宗德

▲蓓蕾隊 簡季陶 黃劍青 黃炳秋 汪成德 王渭南 劉鳳俠 周紹昌 連維新 王松祖 戴松 范良

▲知行隊 顧尙勤 黃宗淺 涂時南 張錦祥 陳志明 楊祖繩 林炳文 萬象袞 萬以斌 方朝俊

▲西區隊 吳淇範 華雲龍 湯劍亭 陳效平 羅瑞堂 江玉琨 沈世琦 葉鍾綸 潘和鈞 張立德 邱瑞龍

排球初賽

大夏三比零勝大同 交大滬江各勝兩局 裁判員違規

排球初賽、昨大夏三比零勝大同、尙有交大對滬江之戰、因天暗未終場、今日上午十時、仍於原地比賽、經雙方同意、及裁判員李飛雲之許可、將昨賽成績取消（二比二）、重行開始云、

（大夏勝大同）大夏大學排球隊、雖不能獨步滬濱、要亦非庸庸者流、昨鐵牛陣實球因病未出席、不則比數當更可觀也、大同於第二局、會有勁爽氣象、終因陣線紛亂、無濟於事、大夏卒以三比零勝、㈠二十一對十一、㈡二十一對十六、㈢二十一對九、裁判陳月和、雙方陣線如下、

▲大夏隊 第一排 魏佐翰 任傑星 朱安民 第二排 黃迎謀 翁鼎鑫 關儒安 第三排 伍冠雄 周健斌 伍福年

▲大同隊 第一排 黃瑞漢 俗祥新 李榮翠 第二排 駱子毅 譚伯奇 陳汝格 第三排 林日勉 黃森甫 雷偉鏗

（交大對滬江）雙方戰成各二局後、因天暗未終場、㈠二十一對二十三、㈡二十一對二十、㈢十九對二十一、㈣二十一對十八、雙方同意、要求改期、並將所賽成績、取消不計、

（記者按）二十年運會與體協會審定之排球新規、則第十三章比賽中止內、有「如因天黑大雨、或其他關係、比賽決難繼續時、裁判員有宣告比賽中止之權、至補賽之時、中止前雙方已得之分數、仍作有效、比賽應繼其原有之比分而起」、如此、則昨日交大與滬江雙方請求將成績不計今日重賽一事、實不合理、而裁判員之首肯、亦覺職權之行使過甚、賀之排球委員諸公、以爲何如、

今日節目

▲男女田徑 —下午一時起—

㈠百米決賽
㈡女子五十米決賽
㈢八百米決賽
㈣十六磅鉛球決賽
㈤女子八磅鉛球決賽
㈥高欄決賽
㈦女子二百米決賽
㈧四百米決賽
㈨撐竿跳決賽
㈩女子八十米跨欄決賽
⑪低欄決賽
⑫女子[illegible]決賽
⑬二百米決賽
⑭中欄決賽
⑮一千五百米決賽

▲男子足球

㈠滬游對明起 下午三時 何春輝
㈡暨南對青華 下午四時 陳吉祥

▲男子排球

滬江交大昨賽因天暗未終場、今日上午重賽、優勝者於下午四時、與復旦戰、

▲女子排球

㈠南洋高商對東南女體 下午二時
㈡東南大學對愛國女學 下午三時

▲網球單打

㈠羅彬彬對熊大紀 下午二時
㈡邵網章對曹文英 下午三時
㈢張泊露對方榮生 下午三時
㈣任傑星對陳惠章 下午三時
㈤鄧鏗對陳敏 下午三時
㈥蕭承琳對黨樹棠 下午三時
㈦茅於恭對沈美鎭 下午三時
㈧張箕會對張得孫 下午三時
㈨陳百年對汪民治 下午四時
㈩袁萬祚對馮開元 下午四時
⑪孫成璧對張兆安 下午四時
⑫黃宇堅對李恭仁 下午四時
⑬陳傳璋對唐永純 下午四時
⑭魏聯石對毛炤貞 下午四時
⑮楊卓年對孫文寶 下午四時

▲網球雙打

㈠茅於恭 張箕會 對 黃宇堅 陳傳章 上午十一時
㈡沈美鎭 楊卓平 對 汪民視 孫成璧 上午十一時
㈢李恭仁 袁萬仁 對 陳惠章 陳敏 上午十一時

▲女子網球 上午十時

[illegible]仁對吳體智

女子跳高第一名張寶瑾

（蓬萊金爲偉攝）

會場十景

—黃嘉謨—

（茶房沖茶）體育界改造博士邵穎、整午立司令台上、發號施令、台上設有放聲機多具、故所有發令通告、遠近觀客、均可聽到、一般預備與賽之運動員、對此尤爲注意、其後邵君因未始離放聲機前、致凡與座旁友人談笑之聲、依舊可由小喇叭下聞到、觀衆方以爲異、其後忽聞邵君又發洪聲、高呼「茶房沖茶」、運動員以爲又發何令、及知底蘊、莫不哈哈大笑一陣、

（小小木梳）女生跳遠決賽時、中、一忸白之膝着沙後、忽在沙坡中亂抓一陣、其[illegible]、莫不滿舖細沙、有某女生落沙之女友亦起助之、若找尋失物然、評判員及觀衆均莫明其妙、咱之、該女生乃從沙坡中掏出半圓形小小木梳一只、連呼「有了有了」、觀者始恍然失笑、

有同事前推接擦、或以毛毯覆身、備受優渥待遇、其成績落後者、則絕無接待之人、惟自拭額上之汗、望人叢中逸去、榮辱苦樂、亦運動場中之不平等待遇也、

（特別快飯）市長張岳軍、中委褚民誼二先生、於昨日上午出席貝當路之路市展覽大會、至十二時念五分方告散會、然於下午一時十分則又同出席於運動會中、其時間相距祇三刻鐘耳、有記者亦方自路展會場趕來、私語曰、「他們兩位先生如果已吃過中飯的話、那末這頓中飯可說是吃得夠快了罷」、

（撮影預測）女生跳高比賽時、攝影者如雲、爲各報攝影記者羣集之所、鏡頭均對準竿門、於每一女生迎面跑來時、[illegible]開機拍攝、然開拍時該女生未必跳過、致損失軟片不少、其未[illegible]跳過、倫開拍者、轉多跳過、致損失[illegible]好機會、[illegible]

（待遇不平）男生百[illegible]預賽[illegible]工夫、以[illegible]

說西遊記

—李秋林—

（後起之秀）時人中之美術家李毅士、人皆知爲美術院長、豈于右任、[illegible]日開會之前、司令台前有一[illegible]之姦公、持輔紹建與會長張君、嗚嗚談、擇許之下方知乃新自西北來歸之褚民誼氏、[illegible]然美術家中後起之秀也、

（運裝說服）女運動員之服裝、頗[illegible]脂粉顏色、[illegible]相映、較技之外、予人以美感之念、如兩江爲白衣綠褲、東亞則上衣青蓮、下作褪紅、[illegible]時、青紅閃閃、煞是好看、

（臨時明星）女子跳高時、某電影公司之攝影機、安置[illegible]架旁、鏡頭[illegible]好壞、使來實性痛快、鏡頭過[illegible]運動員臨前、拼命的搖、好像大戰臨頭的機關槍、而一般女運動員、亦儼然變多端、幾於充作二分鐘臨時演員、

（說西遊記）昨行開會式時、會長與黨代表致詞時、皆大事、[illegible]以褚民誼氏之演說、其聲宏大、所言大半關於考察西北之西行故事、誠以此事予我人極深刻之影象、是以全場者極注意其話裡[illegible]、每至精采處、聽者面部多現[illegible]

浙省運動會第一日

典禮隆重觀者踴躍 氣象肅穆載忻載歡

（杭州十二日）專電、第一屆浙江全省運動大會舉行開幕之日、觀者踴躍、至爲熱鬧、鐘鳴九下、鳴砲開會、典禮隆重、氣象肅穆、茲將男女田徑賽成績及球賽結果、分誌於下、

▲田徑決賽

▲女初鉛球 ㈠胡克先（四中）六・八六米 ㈡胡秀芬（五中）六・三八米 ㈢郭崇儀（杭市中）六・二二米 ㈣陳明玉（鄞女中）六・一八米

▲男高鉛球 ㈠楊顯經（農院）八・六八米 ㈡余德恩（吳興）八・六六米 ㈢江大浴（之江）八・二九米 ㈣鄒 慶（武嘉）八・二一米

▲女高鉛球 ㈠俞日仙（鄞女中）六・二六米 ㈡沈蓓芝（省高中） ㈢方雪貞（七中） ㈣沈家岑（女高中）

▲男初跳高 ㈠潘文炎（一中）一・五五米 ㈡湯厚基（七中） ㈢盧良鑄（東吳附三中） ㈣王 禾（安定）

▲男高跳遠 ㈠姚啓洪（七中）五・四九米 ㈡楊耀秀（高中） ㈢朱洪祖（工院） ㈣徐世燕（高中）

▲男初標槍 ㈠周桂生（一中）二九・五六米 ㈡章可庭（二中） ㈢唐魯寶（七中） ㈣俞友田（一中）

▲男高標槍 ㈠曾子富 ㈡陳振亞 ㈢袁如柏 ㈣張積良

▲女高標槍 ㈠沈蘊芝 ㈡仟釵菊 ㈢王秀珠 ㈣周文英

▲男初撐竿跳 ㈠王 禾 ㈡趙仰珍

▲男高級八百米 ㈠曾子富（東吳附三）二分十六秒五 ㈡凌功懋（之江） ㈢徐廷荃（東吳附三） ㈣陳金鑣（七中） ㈤吳國存 ㈥彭柏時

▲女高八十米跨欄 ㈠謝復初 ㈡馬淑英 ㈢徐雪涯

▲女初八十米跨欄 ㈠陳嘉蔭 ㈡黃六新 ㈢胡一麐 ㈣盧浣清

▲男初百米 ㈠潘文炎 ㈡王堅 ㈢吳弼劭

▲男初千五百米 ㈠袁京敏 ㈡葉開祿 ㈢駱炳茂 ㈣吳振宇

▲球賽結果

▲男子籃球複賽
體專對宗文 五四比六 體專勝
蕙蘭對工院 念七比六 蕙蘭勝
高中對春暉 四五比一〇 高中勝
之江對高工 二十比十二 之江勝

▲男子足球決賽
吳興對九江 十五比〇 吳興勝
蕙蘭對之江 一比〇 之江勝

▲女子籃球決賽
高中對行素 念九比十五 高中勝

▲男子排球決賽
工院對秀州 三比二 工院勝
藝專對之江 三比〇 藝專勝

▲男子網球複賽
諸暨對吳興第一單打三比〇諸暨勝
諸暨對吳興第二單打三比〇諸暨勝
杭市對十中 雙打 三比〇杭市勝
諸暨對吳興 雙打 三比〇諸暨勝
杭市對十中（單打）三比〇杭市勝
杭市對十中（單打）三比〇杭市勝

▲女子網球
高中與鄞女（雙打）三比〇高中勝

「下」游行「上」開會式（蓬萊金爲偉攝）

南華得棒球錦標

四比三勝日本喜出望外 延長一局始能判定勝負

▲本報十二日香港電 今日下午香港棒球決賽、南華對日本、極爲劇烈、原定賽七局、結果三比三和、增賽一局、仍無勝負、再增一局、南華於二人出局後、機會極微中、擊一遠球、遂以四比三勝、得本屆錦標、按南華隊前月被日隊擊敗二次、本無奪錦希望、嗣後日隊被中華與美艦所敗、積分降落、故南華隊得決賽權、此非日本隊所及料、而華人方面、則皆喜出望外、

遼省預選之第一日

本報十二日瀋陽電 今日全運預選球類賽、棒球大連勝東人、成績六勝二四比六、大連對瀋大賽、因瀋大球隊朝鮮人佔多數、拒賽、女排球決賽、同澤勝女師、比一、男排球預賽、東大勝一師二比零、十三日續賽、田徑賽改十四日舉行、

本報十二日瀋陽電 瀋市民衆業餘運動會十三日在東・體育場盛大舉行、

綏省預選十五截止報名

本報十二日綏遠電 全運會綏省預選報名、以十五日截止、

本報十二日天津電 冀西區全運會選手、籃排球十二日赴津、

青島游泳預選成績

男女各項均破以前紀錄

本報十二日青島電 青島市今午舉行參加全國運動會游泳預選賽、男子組百米第一郭英、成績一分十秒、百米仰泳第一李道一、成績一分四三秒、二百米俯泳第一劉文樂、成績三分二十秒、四百米第一郭英、成績六分四九秒、千五百米第一郭英成績二七分二八秒、女子組五十米第一何文靜、百米第一孫瑜珠、成績一分四九秒、均打破以前紀錄、

已電告報到之 全運會二十五單位

青海雲南已動身

競賽事務兩委會聯席會議 關於各股之支出力求撙節

全運籌委會、以大會開幕在即、所有一切籌備事宜、均須積極加緊趕辦、特於昨日上午九時、在該會會議室、召集競賽事務兩委員會各股股長聯席會議、討論一切緊要工作、並詳定各股必要支出、以便通盤籌劃、計到會者有杜庭修、吳邦偉、朱國疇、胡執中、竺永華、邵汝幹、林槐燊、區國著、李駿耀、陳希年、馬軼群、（任勗乾代）湯有光、（陳希平代）吳琢之、傅煥光、朱子爽、夏孝宇、陳小田、張信孚、推夏光宇爲主席、先由主席報告召集各股長開聯席會議之用意、次各股報告工作情形、次討論各股開會時支出預算、至下午二時始散會、聞各股長、對於此次大會各股支出預算、僉主力求撙節、所有各股預算、仍交由各股長以最經濟爲原則、詳加審核、定下星期一再行開會討論、又參加單位、至昨日上午止、籌委會已接到報告者、有馬來亞、香港、福建、北平、河北、河南、湖北、山東、青島、威海衛、陝西、雲南、上海、江蘇、南京、安徽、哈爾濱、黑龍江、察哈爾、浙江、遼寧、山西、綏遠、湖南、共二五個單位、其中青海、雲南等處選手、業已動身來京云云、

引翔鄉賽馬預測

▲第一次老馬初學賽九法郎 ㈠卻明新地Charming Timer ㈡麥及孝而司比特Magical Speed ㈢芬撒薇林Fancy Plane

▲第二次老馬賽一哩一掛 ㈠Crany Hawk反來好克 ㈡Yours一Fellow楊反維 ㈢Mysterious Life密司體力司拉府

▲第三次新搖會馬賽一哩 ㈠Dorian Plin 道令潑令色根 ㈡Star of Nankin司帶亞夫南京 ㈢Wiggle Waggle搖帆而華帆而

▲第四次新馬賽半哩 ㈠Piratic Life拍力的京拉府 ㈡Lodgmen老其門 ㈢Ample Plane愛不而潑令

▲第五次老馬賽二掛得 ㈠The Silver Pleasant昔雷而物非生脫

▲第六次新馬賽一哩一掛得 ㈠Noble Life挙勃而拉府 ㈡Fei Ying飛英 ㈢Bel抱勃路末而 ㈢Vail Plane慢而潑令 ㈠Eureka歐來加 ㈡Be u Trumm

▲第七次新搖會馬拍賣賽七法郎 ㈠Flying Knight府拉因乃脫 ㈡Pure Music潑阿茂席克 ㈢Scotti Campl司可的開破

▲第八次老馬半力賽一哩 ㈠Flanders Popp府來特司拍貝 ㈡Blue Planet勃路勃來司 ㈢Sumerian Plain色末令潑令

▲第九次新馬賽七法郎 ㈠Ixana迪克雪納 ㈡Merry Sailor曼來山老爾 ㈢Pre d'ontship碎來雪爵歌浦

▲第十次新馬半力賽九法郎 ㈠Von Jan Hua北弁光 ㈡Ivy阿愛物 ㈢Chamber Music擒勃攻席克

▲第十一次搖會馬賽一哩 ㈠Temple Tower太不而太外 ㈡Capn地開磅 ㈢Attachment II阿嗒夫門色根

昨引翔鄉賽馬成績

▲第一次本年新搖會馬賽三法郎共十二匹馬起步

馬	騎師	磅分	獨贏	馬位
㈠阿雷半潑雷音色根 Arabian Plain	黃浩	一五七		
㈡派雪非司娜 Pacifism	陸志和	一五八		
㈢勿拉音那脫 Flying Knight	愛傘特	一五五		

頭馬勝大半乘 二馬勝一馬頸 ㈣司帶亞夫南京 Star of Nankin 蔣稚愷騎一五七 ㈤雲上飛 Yun Shang Fei 愛夫哈利司騎一五四

時間 一分三四秒三 最後一掛得三一秒
分頭 獨贏八十六元 馬位㈠二十六元一角 ㈡十二元五角 ㈢三十元

▲第二次老馬賽一哩共十四馬起步
㈠勿蘭寶貝 Flander Poppy 愛夫柯拉沙 一五八
㈡反麗歌浦 Fellowship 韋耀章 一五八
㈢拉廿抱愛 Lucky Boy 吳麟江 一六一
頭馬勝一馬頸 二馬勝一乘 總 票 一四三
㈣山西 Shanee 愛夫哈利司騎一五九 ㈤慢來莫拿克 Merry Monarch 陸志和騎一五八
時間 一分八秒二 最後一掛得三一秒一
分頭 獨贏八元四角 馬位㈠六元八角 ㈡十六元一角 ㈢十一元四角

▲第三次本年新馬賽七法郎共十四馬起步
㈠地衣司登司帶 The Eastern Star 陸志和 一五三
㈡卻明新那 Charming Sinner 梯柯拉沙 一五三
㈢芬撒潑林 Fancy Plane 吳麟江 一五三
頭馬勝半乘 二馬勝一乘 總 票
㈣欺呀梅歌浦 Chairman ship 韋耀章騎一五〇 ㈤欧呀夫而生 Cheerful Sun 孫文琴騎一五九
時間 一分四九秒二 最後一掛得三一秒一
分頭 獨贏二十六元二角 馬位㈠十四元四角 ㈡念九元一角 ㈢念一元九角

▲第四次本年新搖會馬賽六法郎共十七匹馬起步
㈠色白康密底 Sab Committe 郎志遠 一五三
㈡太哥來立 The Tiger Lily 亞石里 一五三
㈢麗爾而反傘而 Jellery Farnol 黃浩 一五三
頭馬勝一乘 二馬勝一馬頸 總 票
㈣婆帶米 Fortami 愛傘特騎一五二 ㈤地及克而海羅 Hero 田士騎一四九

▲第五次老馬拍賣賽七法郎共十二匹馬起步（良駒競選者）
㈠地卻脫盤 The Chatty Bird 陸志和
㈡果特潑司 Good Chance 衣惠司甘
㈢邱勃拉康米脫 The Bright Comet 亞石里
頭馬勝半乘 二馬勝半乘 總 票
㈣湯姆阿金司 Tommy Atkins 黃賢騎一四七 ㈤考林司 Co... 吳麟江騎一五一
時間 一分五〇秒 最後一掛得三十一秒四
分頭 獨贏十九元三角 馬位㈠九元四角 ㈡念七元一角
八元五角
搖彩 ㈠一九六號四四六元一角 ㈡三八七號一二十元四角
小彩各得洋十七元七角 一三〇、二四〇、七四、三三八、三三三、七一、二〇三、二一八、三七

▲第六次老馬搖會馬賽九法郎共二十匹馬起步
㈠堆波而托會 Temple Tower 恩加那沙 一四四
㈡阿塔去門色根 Attachment II 蔣稚愷 一四七
㈢尤色文 U. 7. 黃浩
頭馬勝一乘半 二馬勝一乘半 總 票
㈣慢來溫納 Merry Winner 韋振遠騎一五〇 ㈤派拉特 Pirate 愛傘特騎一五七
時間 二分一四秒四 最後一掛得三一秒一
分頭 獨贏十七元九角 馬位㈠七元四角 ㈡十八元五角
六元三角
搖彩 ㈠一七號四四九元九角 ㈡四〇九號一二八元九角 ㈢三〇一號六四元一角
小彩各得洋九元四角 二五五、七、四九一、三九六、三〇二、五五八、一九八、四八九、四四九、三二〇、九二、八九

▲第七次老馬賽半哩共十五匹馬起步
㈠反呀來特 Fiery Lad 韋振遠騎一四九 ㈡飛英 Fei Ying 麥根 ㈢色林蒙 Sailing Morn 泡脫亨
頭馬勝二乘 二馬勝一乘
㈣Noble Life 堯勃而拉夫 ㈤阿波阿門 Attainment 韋耀章騎一四九
時間 五七秒四 最後一掛得二八秒四
分頭 獨贏二十六元四角 馬位㈠九元四角 ㈡九元二角
九元七角
搖彩 ㈠一五八號四五元一角 ㈡一五一號六四元七角 ㈢二六號二九元九角
小彩各得洋十二元四角 二八五、二六〇、三八一、三三六、四四三、一五四、一六四、二〇四、六四、四七二、二一五

▲第八次本年新馬賽一掛得共十四匹馬起步
㈠入林果而特 Ringold 田上
㈡慢來慢爾脫 Merry Elephant 韋振遠
㈢溫甯好司 Winning Horse 陸志和
頭馬勝一乘半 二馬勝大半乘 總 票
㈣退而米愛近 Tell Me Again 黃賢卓騎一九五 ㈤蒙脫好特 Mont Hood 丁格而騎一九二
時間 一分一〇秒四 最後一掛得三一秒
分頭 獨贏十一元九角 馬位㈠八元三角 ㈡十元九角
七元五角
搖彩 ㈠一四九號四二元 ㈡三六號一五元四角 ㈢一五號六二元
小彩各得洋十四元一角 四九一、四三八、三二、六二、二四八、五一、二九七、四八六、一一、二三四、

▲第九次老馬賽一哩一掛得共九匹馬起步
㈠退而米馬 Tell Me More 蔣振遠
㈡反臉羅克 Fairy Hawk 陸志和
㈢勃留白來是 Blue Blaze 梯柯拉沙
頭馬勝一馬頭 二馬勝一馬頭 總 票
㈣鐵克德克 Tick Tack 恩加那沙騎一五四 ㈤蒙脫愛而不司 Mont Alps 黃賢騎一九八
時間 一分四二秒二 最後一掛得三一秒三
分頭 獨贏十元四角 馬位㈠六元一角 ㈡七元四角
一角
搖彩 ㈠一一號九四三元 ㈡六七號二六九元四角 ㈢四一號一三四元七角
小彩各得洋九十六元一角 一六四、一一八、二〇八、三二七、八四、三三四、

▲第十次本年新搖會馬賽一哩共十四匹馬起步
㈠牡丹花 Mou Tan Hua 黃浩
㈡天峯山 Tien Feng Shan 愛夫哈利司
㈢克龍姆胡音 Chrome Wing 郎志遠
頭馬勝一乘半 二馬勝一乘 總 票
㈣阿申浴雷音 Albenian Plain 恩加那沙騎一五三 ㈤明清 Ming Ching 陸志和騎一六五
時間 二分八秒 最後一掛得二九秒三
分頭 獨贏八元五角 馬位㈠八元五角 ㈡八元 ㈢八元七角
搖彩 ㈠四七〇號四二十元二角 ㈡七八號一二三元一角
小彩各得洋念一元八角 八六號六一元 九九、四三五、一七四、三三六、一七七、四二六、

▲第十一次本年新馬賽九法郎共十一匹馬起步
㈠有力克 Eureka 牛葛卜
㈡番來果特反羅 Jolly Good Fellow 麥根
㈢大連 Dairen 黃浩
頭馬勝一乘 二馬勝一乘半 總 票
㈣司以番而開 Special K 黃恩騎一五七 ㈤派力脫拉夫 Piratic Life 韋振遠騎一五七
時間 二分二七秒二 最後一掛得三一秒一
分頭 獨贏三十元六角 馬位㈠四元一角 ㈡八元 ㈢八元

環球馳名之家用良藥

兜安氏馳名藥膏 兜安氏補血清毒藥

兜安氏馳名藥膏專切皮膚病疹瘡等毒癬腫無血名效咬並搽於愈瘡由不毒攻清而見補血服藥更速兼也

外搽 內服

各埠藥房均有出售

上海江西路四百八十九號兜安氏西藥公司

水災區域

發生瘡毒

吾國各地水災奇重、淹沒陸地、盡成澤國、哀我同胞、罹此慘災、溺斃失所者、不知凡幾、本藥房已有捐資賑災之舉、惟陸地沉沒、一切汚垢黴菌、激盪漂流、浸漬人體、因而任所不免、本藥房久負盛名之「六零六藥膏」抽膿拔毒、厥功甚速、凡瘡毒之破爛者搽之、立即長生新肌而愈、願各水災區域之各大藥房、從速多多購備、以供需要爲幸、

每盒洋一元 四角 二角

上海四馬路 太和大藥房發行 各埠藥房均有出售

上海市教育局通告 第十五號

爲參加本屆全市運動會之學生及教職員不作缺席論

查本屆全市運動會、各校教職員及學生之參加比賽者、被聘擔任職務者、一概不作缺席論、除分函令外、合行通告周知、此佈

中華民國廿年九月十二日 局長徐佩璜

上海市教育局立案 上海幼稚師範學校附設

上海嬰兒園 校舍落成開始招生

本園承教育家江問漁、劉湛恩、陳鶴琴諸先生之贊助、美國兒童教育專家田國蘭女士之贊助、一切設備業已就緒、聘定保嬰專家田國蘭女士主任、並由黃醫師陸護士日夜住校主持兒童一切健康事宜、校舍亦已建築完成、定於九月十五日開學、即日起報名、凡二歲至三歲之健全兒童均得報名、名額暫定二十名、入學章程函索須郵票六分、分校址上海檳榔路膠州路西潘園 校長陳濟成啟

私立同德醫學院添招男女生

資格 高中畢業或有同等學力者 插班生須受過醫學教育 惟至多插本校三年級

科目 黨義 國文 英文或德文 代數 物理 化學 生物 進化 插班生加試生理解剖組織

考期 國曆九月十九二十下午二時

報名 即日起隨帶畢業文憑或證書並四寸半身照片報名費二元保證金五元

地址 上海同孚路一號（新大沽路口）本校 章程函索附郵四分

主席校董 邵力子 常務校董 潘公展 黃斗寅 兼校長 龐京周 教務長 谷立

福安 小東門中華路口 女大力士（價目）日夜一律二角三角 八時半
山西 海寧路北山西路口 異性的衝突（價目）日夜一律二角三角四角（時間）二時四時七時九時
虹口 海寧路乍浦路口 日俄之戰（價目）日夜一律二角四角（時間）三時五時七時九時
齊天 日戲一角八角 夜戲一角四角六角 六七本西遊記
天蟾舞台 日戲價目一九角五角三角 夜戲價目一二角二百 鳳凰山
天蟾舞台 寶蟾送酒 南天門 夜戲價目一一元二角七角三角二百六十 十六本封神榜
大舞台 日戲價目一八角五角三角 二本施公案
大舞台（夜）價目一元二角 花園贈 一三本施公案
更新舞台 日戲價目一五角四角三角 二角一角 四本西遊記
更新舞台 夜戲價目一一元二角七角 五本西遊記
寶興戲院 閘北寶山路虬江路口 日一角半 夜二角 （日戲）頭本一女換子 （夜戲）五本濟公活佛
神仙世界 大洋一角 一律女子
新新花園 門票一角 （日）俠光劍影 （夜）萬古山 七八本天寶圖
永安天韻樓 門票小洋二角 花燭之夜 百花噴劍 宏碧緣
先施樂園 門票小洋三角 有聲影戲 金錢萬能
小世界 門票大洋一角 影戲 九曲橋

路市展覽會昨日開幕

▽蔣主席派張市長代表出席△

—各界男女來賓達數千人—

中國第一次路市展覽會、於昨日上午十時、在法租界貝當路新建會場內、舉行開幕典禮、除國府蔣主席委派上海市長張岳軍代表出席參加外、外交部長王正廷、實業部長孔祥熙等、均親自到場致詞、茲將昨日情形分誌於後、

○到會之來賓○

到會者計有蔣主席代表張羣、外交部長王正廷、實業部長孔祥熙、次長趙晉卿、中央委員褚民誼、勞働大學校長王景岐、外交部駐滬辦事處處長楊念祖、古巴公使派德拉將軍、捷克代表費芝爾、及中華全國道路建設協會委員、陝西建設廳代表蕭天章、中央大學楊公達、鐵道部代表濮漢山、陝西道路局王若績、山西省政府代表程起陸、蒙藏甘肅甯夏代表陳樹楷、江蘇省政府代表錢璦、警備司令部代表熊毅、青島市代表王鐵陶、浙江省建設廳代表、遼吉黑察五省代表胡越、以及中外各界男女來賓等數千人、

○行禮時情形○

於上午十時二十分宣布開會、由趙晉卿曹雲祥二人主席、楊念祖司儀後、首由會長王正廷致詞、蔣主席代表張市長致詞、實業部長孔祥熙、美國汽車商會代表裔活及中央委員褚民誼演說畢、即由主席曹雲祥答詞、然後攝影茶點而散、

○王正廷致詞○

會長王正廷致詞云、各位來賓、本會委員會、今天在此開路市展覽會、蒙黨國要人、中外耆紳、光臨指教、這是我國道路建設協會、非常榮幸、道路協會自成立以來、一直到現在、已有十年歷史、在十年中、環境非常艱難困苦、然諸委員努力、全國同胞之注意、及國外朋友海外僑胞之援助、所以在十年中、雖然艱難困苦、實在還是非常可慰的一回事、兄弟覺得滿清時代、對於鐵路、非常重視、然而當時有一般人、只知注意鐵道、對於道路、則視爲無關重要、須知鐵路固然是應當有的、還要有道路來輔助、否則、鐵路何由而發達呢、總理對於交通事情、各方都顧到、總理計畫、是要全國築十萬公里鐵路、和一百萬公里的道路、其他關於運河之如何疏濬、及電話無線電雷台等、這種對於交通各方面、都有密切之關係、因爲交通不便、任何事業、都受阻碍、商業工業農業、無論任何事業、要想發達、是很不容易、因此之故、是以總理對於交通方面、是十分注意的、所以現在世界上、那一國道路最多、那一國的人民最有幸福、凡是市鎭繁盛之區域、無不是受道路交通便利之賜、道路經過那一處、這處地方、就馬上繁盛起來、我們要把東北西北、西南各處繁盛起來、非用道路去協助鐵路不可、這是很明顯的事實、且西北西南各省、現在皆是很窮苦的省份、假使從前能夠多築道路、現在決計不會那樣窮苦、從這各方面看起來、道路之重要、可想而知、至於建築方面、鐵路之建設、是不甚容易、而道路則隨處隨地、都可以建築、且築路在經濟方面、比鐵路價差甚遠、其收效則相同、沒有道路的地方、人民之壽命、無形被其縮短、譬如在上海地方、交通便利、幾十里的路、因爲道路整齊平坦、得駕駛汽車電車而頃刻達到目的地、如果在沒有道路、或有道路而崎嶇不平的地方步行、費力既多、而時間上亦必耗去不少的寶貴光陰、即是可以用馬車或是其他可以代步的車、一天功夫、也走不了多少路、在沒有道路的地方、其艱難有如是、在有道路的地方、其便利又如此、則道路之於國家個人莫不有切身利害的關係、均可從而知云、我國是以縣爲單位、如果每縣都能夠竭力的築路預料不必多少日子、國家一切[illegible]互助之法來[illegible]也云云、

因當地政府鑒於農民在冬天沒有事情做、而下年工作則未有開始就招集了許多農民給以器具材料叫他們去築路、人民出工力、政府供給材料、現在的威海衛、認爲道路是民生重要問題之一、故在衣食住三項要素之下加一行字其意亦係如是、至於政府與人民結合最密切的、要算是市政府與縣政府、如果市政與縣政辦得腐敗、人民是直接要受其害而築路的工程尤應自縣始、然後一步一步的做去、中國的道路、自有成績可觀了、至於今天開會的意思、一方是表示敬意、一方還要請各界積極的援助、

○主席歡迎詞○

路協道路協會成立至今、已有十年以上之歷史、過去工作、所收效果、想到會者諸君、已有相當瞭解、無庸鄙人贅述、蓋以凡百事業之建設、莫不有賴於交通事業之輔佐、道路之唯一目的、即在鼓吹全國交通事業之發展、計劃交通事業之建設、因交通事業之於國家、猶血脈之於人身、血脈流通、則身體康健、交通便利、則國家健全、如其交通不便、猶人身血凝脈滯、必患半身不遂之症、國家交通不便、必少繁榮之區、過度繁榮、偏僻之區、終於閉塞、各項產業、無由開發、該會十年以來、奔走號呼、頗引起一般民衆之同情、然尚未能深切注意、此次展覽會之設、即在使一般民衆了然於交通事業之重要、俾今後之交通事業得有長足之進步、今年中國水災奇重、被災之地、有十七省、被災之民、有八千萬、此後之衣食住行、無一不賴於交通事業之救濟、即以糧食而論、我國東省方面、頗有剩餘大豆、因生產過多、國外銷路不振、在交通不便之災區、往往用作燃料、而我國長江流域之災民、飢不得食、反向美國借麥、可謂不經濟之至、假使交通便利、則東省有餘之糧食、即可運給飢民、亦何致須仰給外人、中國物產豐富、均以交通不便、無法運出、譬如國煤、產量甚多、因運輸機關不足、運輸能力薄弱、致上海工廠所用之煤、均仰給於日本、而爲日人所操縱、更如鐵道枕木、曩者實業部爲提倡國貨起見、曾建議改用國產、但後經鐵道部詳細調查、始知購用外國枕木、僅費銀二兩餘、若用國產、所費價格必在三四倍以上、推其原因、由於國內所築鐵路太少、運輸不便、輾轉輸送、所費實多、諸如此類事實、不勝枚舉、此則可爲痛心者也、最足奇者、假使吾人欲將蒙古新疆西藏等處貨物、運入內地、非假手於外國交通機關不可、尤覺痛心、最近俄人建築鐵道至我新疆、以其交通之價值論、俄人頗不合算、但以政治上之關係、俄人仍積極建此道路、從南京到新疆、非數十日不可、從西伯利亞到新疆、僅須八日、我國若不從速便利該處交通、新疆恐非我所有、是以建築道路、無論其在經濟上、政治上、國防上、均有重大之意義、孫總理十萬鐵道之計劃、可謂高瞻遠矚、本會即秉承先總理之主張、而繼續進行者也、再則此次水災、亦由交通不便之故、損失較大、死亡較多、今後糧食之供給、衣被之供給、農業種子及農具之供給、在在猶需要大量之運輸、所以從各方看來、道路建設、實屬刻不容緩、中國今日最大之病源是貧、貧的根源、是產業未能開發、古人謂利棄於地而不知關、但照鄙人看來、並非不知關、因爲交通不便之故、無法可關、即使將各項地利關闢出來、沒有交通利器、將他運送出去、亦屬等於廢物、現在商人日日感覺運輸能力不足、日日向交通當局呼籲、所以鄙人希望大家起來、開闢道路、建築道路、[illegible]

○張市長致詞○

張市長代表蔣主席致詞云、今天是全國道路協會所籌辦的路市展覽會開幕的日子、兄弟奉國府主席命令代表前來參加、不勝榮幸、在我們辦市政的人看起來、市政的建設、在物質方面、道路的修築、是最要緊的建設、就地方自治的實施而言、修築道路、與調查戶口、測量土地、辦理警衛、是同樣的重要、總理在民生主義裡面、於衣食住以外、特別標出一個「行」字、和衣食住三問題並列、而且在建國方略實業計劃中、第一就先提出交通之開發問題、認爲交通是發展實業的唯一工具、所以然者、因爲交通一經振興、不僅軍事政治文化各方面、很多的困難問題、都可以解決、實業也可以振興、所以一個國家要富強、要建設、非集中其精神物質、在這個途徑上特別努力不可、吾人今日談中國之建設、亦非特別注意及此不可、這是就積極方面講的、從消極方面講、就如今年的大水災、因水災而死的民衆、不知幾何、其流離失所的、更不容易統計、水災固然是不可抗力、然假令道路交通、若能比較現狀發達、民衆亦不致坐以待斃、現在我們因爲各種交通之不健全、不能採用一種敏捷妥善方法、去救濟他們出險、這不是一種異常可悲痛的事嗎、由上說時、可知交通問題、在積極方面、乃致影響國家之建設甚大、而在消極方面、影響於我國民族之生存、眞是萬難漠視的問題、以現在救中國、即所謂建設新中國的唯一的大政策、唯一大工作、就是要努力不興辦交通、交通包括的範圍甚廣、有河港問題、鐵路問題、航空問題、鐵路問題、今天是道路協會開十週年紀念、第一次路市展覽大會之日、我們先談談道路問題、道路對於各種方面的功用、剛才已經談過、不再多說了、關於道路、本有國道省道市道縣道等分別、國道由中央興築、省道市道由省市、縣道由縣分別修築、如此辦法、才可以分工合作、達到完成的目的、即以都市而論、假令都市交通、如果不便、則都市繁榮、當然發生影響、所以說到興築道路問題、關於都市交通、固應積極整頓、而整頓內地交通、修築內地道路、也是刻不容緩的事實、前清時代、北京是首都、當時即以北京爲中心、修治各省的官路、有所謂『官馬北路』『官馬西路』『官馬南路』的分別、此外由各省省城以達各處、亦各設有官路支線、算是大路、而各地方村鎭之間、又築了許多小路、和這大路聯絡、成功了一種道路網、但自廢驛用郵以後、修治道路的事、漸次停頓了、一直到現在、我國的道路事業、還在幼稚時代、所幸國民革命軍完成北伐以後、中央遵照總理遺囑、努力訓政建設、施行地方自治、並規定在訓政時期之中、將各自治單位四境縱橫各道路、修築成功、國民會議及實業建設程序、有限於民國念四年底止、全國必須增加並完成二十萬公里之公路的決議、可見政府及國民代表、都知道路政的重要、正在共同努力、促其實現、全國道路協會成立以來、致力於發展道路的宣傳、不遺餘力、所出的刊物、又非常之多、如市政全書、道路全書、道路月刊之類、都足爲我們極好的參考資料、對於中國路市政的計劃和貢獻、可說是十分精審、而且偉大、國內各處建築道路時、在人才方面、計劃方面、得道路協會的助力、也非常之多、現在又籌辦了這個路市展覽會、主旨在促進路市兩面的發展、而恰好又在本市舉辦、本市獲益之處、自然更多了、兄弟除代表國府主席致詞以外、還得以市政當局的地位、向道路協會致謝、並祝諸君努力、

各省賑款

一百三十萬　昨午匯出

國府救濟水災會分撥鄂蘇等省賑款一百三十萬元後、於昨午由中國銀行匯出、先由該會財政組簽定支票六張交災區工作組、由委員庚宗郭親送至中行、匯至以下各地中國銀行、立定救濟水災會災區工作組賑款存戶、逕該組振務專員及該會會計稽核組稽核員會同支取、計漢口四十萬、揚州三十萬、安慶三十萬、九江十萬、長沙十萬、鄭州十萬、

全市童子軍熱誠募捐

不幸發生誤會　成績略受影響

上海市童子軍水災募賑委員會所舉辦之全市童子軍沿途大募捐、業於昨日舉行、茲將募捐情形探錄如下、

▲發生誤會　各團童子軍均於昨日上午六時起、在指定之區域內募捐、不料南市閘北浦東因手續辦理未妥、致遭警察干涉、如上海中學之童子軍、有一二人之捐筒及符號被警察取去、因之華界方面之募捐隊、紛紛向募賑會報告、該會得報後、由募捐副總隊長汪剛冷雪樵二君急往市政府及各省水災急賑會商請協助、當蒙市府准予速令市公安局通令各分所停止干涉、於十二時雖一度恢復原狀、但至三時後、終爲警察所阻、詳情如何、容後探誌、惟因此小小誤會、而募捐成績不無略受影響、[illegible]欲令數參加募捐、茲因全市運動會、於昨日開幕、以致一部份童子軍參加運動會競技及服務者逹四百人以上、致募捐力量爲之減少多多、

▲加緊工作　該會鑒於以上情形、深恐捐款不多、特組織特別募捐隊、由第五十第六十五第三一第二七○等四團及童子軍服務員擔任之、時間延長至夜間二時止、想添此一批生力軍、其成績定有可觀云、

▲童子可嘉　重慶路某公館有七齡女孩、當見募捐隊時、特出平日所蓄銅元二百餘枚投入捐筒內、又有一赤足男孩、年約十二歲、至新世界皇宮大戲院時、突向汪君問曰、『先生你們今天做什麼』、汪君即告以全市童子軍爲各省災民募賑、沿途募捐、該童復曰、我有大洋票一角、極願作爲賑款、不知能蒙收納否、汪君見其年僅十齡左右、竟肯慷慨解囊、雖區區之數、誠也難能可貴、

▲印捕可敬　大馬路河南路口站崗之一八一號印度巡捕、見此募捐情形、亦取洋一元投入童子軍捐筒內、其樂善好施之心、誠令人可敬可嘉、

▲老人熱忱　有一年邁老人、因自己無款可捐、遂大聲吶喊、幫助童子軍宣傳、一番好善之熱情、令人可欽、

▲今日開筒　該募賑委員會訂今日上午九時在三馬路慕爾堂邀請各機關代表開筒、聞張市長岳軍、已派吳弼采君屆時到會監視云、

俄煤油傾銷我國

○已與本埠光華公司接洽○　○油船兩艘在海參崴待發○

蘇維埃煤油托辣斯蘇聯煤油公司、擬將國內所產煤油、運銷中國、每月暫以一百五十萬加侖爲限、現正與本埠光華火油公司接洽一切、並有煤油船兩艘、裝油二百五十萬加侖、停泊海參崴預備出發、按蘇聯煤油公司於八月前在本埠廣東路二號設立辦事處、主任蘭巴諾夫氏、曾向各煤油公司接洽分銷、但因種種關係、未獲結果、近與光華火油公司協商、漸有成議、蘭氏已赴海參崴請示、如得同意、即可訂立經售契約、據光華火油公司董事金君稱、蘇聯煤油公司以國內油產過剩、決在中國市場推銷出品、所未解決者、則爲推銷之方法耳、光華如承銷俄國煤油、不致引起上海煤油市場之紛擾、或釀成減價競爭、蓋光華在中國各省均有分銷處、此每月一百五十萬加侖之煤油、銷售甚易、不過向美國油商少購若干、而以俄國煤油代替美國煤油耳、中國每月之需要額、不下二千萬加侖、由美孚亞細亞德士古等供給、此區區一百五十萬加侖、尚不到其十分之一、並非傾銷、故於市面可無影響、蘇俄煤油、將由黑海口岸以散艙貨運滬、再行裝聽裝箱、而華北華商火油公司之設有油棧、並能自行裝聽分銷各地者、祇有光華一家、該公司辦事處在博物院路三號、自創辦迄今、甫逾三載、董事長爲許世英氏、至該公司與蘇聯煤油托辣斯之合同、何時可以成立、其條件內容如何、現尚無從探悉、據一九三○年海關報告、進口煤油達一八五六○八五九六加侖、汽油二九七二五○五二加侖、柴油一五一○九三噸、機器油一三○三九五三五加侖、國內煤油之銷費、[illegible]二八年曾達二六○二七九二六○九加侖、近以金貴銀賤、[illegible]以致銷數減少云、

發行慈善香檳

計十萬號百萬元　已認去五萬餘號

—司柏麟計劃一二千萬元之籌款法—

各省水災急賑會委員錢新之杜月笙張嘯林等、於昨日下午三時、假座逸園舉行茶會、招待各界、當場議決、發行慈善香檳票十萬號、即席由發起人等分認五萬餘號、所餘四萬餘號、已決定由申報新聞報時事新報時報民國日報大陸報六報館代爲分售、票即印刷、十日之內、即可發行云、

軍械運京

今晨由南站出發

上海兵工廠於昨日午後由廠運出大批軍械、計滬廠造水陸機關槍八十餘架、槍彈砲彈八千餘箱、尚有總部交來修理之砲床等、午後紛用汽車運卸南火車站、當由路局備調鐵篷車九輛、定今晨駛赴南京、

市宣傳會議

議決要案四項

上海特別市黨部於昨日(十二日)下午一時、召集本市各區宣傳委員舉行本屆第一次市宣傳會議、由吳修主席、討論提案、(一)全國水災嚴重、災民衆多、災區廣大、應如何喚起本市民衆、熱烈籌款急賑、以資救濟案、議決、[illegible]士或團體、(三)呈請市執委會嚴令本市全體黨員、縮衣節食、努力助賑、以爲表率、(二)、値茲國危災重之秋、兩粵竟甘冒不韙、倡亂稱兵、近且出師邊湘、甘爲戎首、應如何應付此嚴重之局面案、議決、(一)用本會議名義電兩粵當局、作最後之警告、(二)通電全國各省、說明兩粵此次出兵犯湘用心之險惡、若果和平不得、當出諸奮鬥、請一致主張以伸正義、(三)呈請中央制止兩粵軍事行動、再不悛悟、應明令討伐、以懲元凶、而濟國難、(三)、慶祝國慶紀念案、議決、遵照中央命令辦理、並勸導本市各團體各學校及全體民衆、一律將慶祝時之宴會娛樂燈彩等費用、移作賑款、臨時動議、反日會近來工作、似形消沉、擬呈請市執委會嚴加督促、以厲民氣案、議決、通過、議畢宣告散會、

反日會警告廠商

○購日紗應領通行證○

上海反日援僑會昨函本埠各廠、購取原料日紗、必須領用通行證、又函玻璃同業公會、提倡國產玻璃、原函如下、

○警告各廠商○　逕啓者、查本埠各廠、購取原料日紗、業經本會備有通行證、應由各廠商向棉業紗廠籌備處照章領取在案、茲查該廠號迄今多日、尚未領用、意存觀望、殊屬不合、茲特專函警告、仰各廠商於信到一星期內、照章領取應用、如再玩延不領、本會當將該廠之廠名、登報揭布、並通知各處反日會、所有各廠運貨、一律扣留、特此通知、幸勿自誤爲盼、

○函玻璃業公會○　逕啓者、查玻璃一項、本市各商店大都購自日本、爲數甚鉅、當此全國民衆、反日運動、表示經濟絕交之時、凡我各業商人、均應一致互助以期貫澈、茲國產玻璃、業經各廠商悉心研究、製造精良、出產日見增多、可以應用、相當同業熱心愛國、不讓同人、相應函請貴會查照、轉函各商號、本愛國之熱忱、一律採用國產、拒用日貨、以期貫澈、至級公誼、

請減國煤運價

林康侯等

本埠中華民國礦業聯合會正副理事長朱啓鈐李晉、中國煤產銷聯合會主席林康侯等、以本年三月間鐵道部召集商運會議時、商民均以減輕國煤運價爲請、當時曾決議根據各路運輸成本、及各礦出煤成本、銷煤價格之最低可能範圍爲標準、並有召開礦產運輸委員會之決議、不料決而不行、忽於五月一日起增加運費、膠濟道清二路增加三成、津浦隴海平綏平漢等路、增加一成五、其他若京滬滬杭正太等路、亦各有增加、商不堪重負、奔走呼籲、力竭聲嘶、甚至膠濟沿路各礦、不得不停工停運以請命、該會以舉措惶恐、分別呈請鐵道部及實業部通飭各路、取消國煤運價增高、召集礦產運輸委員會、從長計議、雖先後接奉批答、但終未認爲滿意、昨又列舉理由五點、備文呈請國府行政院、即予令行鐵道部通飭各路、一律取消國煤運費增價、以符總理民生主義實業救國之遺訓、文長數千言、茲從略、

鉛印業　待遇條件解決

▲曾加工資兩元舉辦子弟學校　▲但工作時間問題提付仲裁會

本市鉛印同業、因工人提出待遇條件、自動實行八小時工作、曾宣告休業、後經社會局嚴令維持九小時工作、始行復業、待遇條件、經該局屢次調解、雙方均已接近、惟工作時間、各自堅持、無法解決、工會同業公會、曾召集大會討論、工人讓步至八小時半、資方堅持九小時、經昨日又爲調解之期、已簽字解決、惟工作時間、經主席折衷辦法八小時四十五分、奈資方堅持原議、以致無法解決、當由主席宣告工作時間問題、調解不成立、提付仲裁、其餘如增加工資及膳宿費等各項條件、當由雙方簽字、宣告解決、

○待遇條件○　鉛印業勞資待遇條件、原文如下、(一)工會同業公會、均有代表全體所屬會員之權、(二)資方雇用工友、須儘先錄用工會會員、該項失業會員、工會須先呈請政府審核許可、開具名單、送交同業公會、俾便擇用、(三)工作時間(靜候市府仲裁)(四)工資每人每月一律增加洋兩元、(五)資方津貼工友每名每月膳費洋七元、宿費洋兩元、於月中發給之、(六)星期日及鉛印業產業工會成立紀念日(三月二十八日)應各休息一天、國曆年節、休假六日、每逢國慶紀念日、以及其他由國民政府臨時指定之日、一律休息、工資照給、如資方欲工作者、工資加倍、(七)工友服務期間、如遇疾病、以兩個月爲限、工資照給、藥費由資方擔負十分之六、以藥方爲憑、(花柳病及肺病不在此例)因公傷亡或殘廢者、概照政府法令辦理、(八)凡工友工作在八個月以上者、年終須給雙俸一個月、在店工作四個月者、給半數、如資方營業清淡、確係虧本者、由勞資雙方調查屬實、得減半給之、(九)工友如遇婚喪(父母及妻)事故、得給假、外埠三星期、本埠十天、工資照給、並得預支工資一個月、如超過規定日期、工資免給、(十)工會舉行緊急會議、經黨政機關許可者、各廠工友、須推派代表出席參加、以四小時爲限、工資照給、但須要工會通告證明、其參加人數、十八人以下者一人、二十人以下者二人、餘類推、但最多不得超過五人、(十一)凡工友每月遲到不超過三十分鐘者、加給工資一天、每月遲到六次者、(總時間最多以一小時半爲限)照扣工資一天、(十二)同業公會須於三個月內舉辦一所印刷業工人子弟學校、(十三)資方無故不得開除工友、如因故解雇、無重大過失者、先期通知工會、若因營業清淡、或有特殊情形時、須先呈報主管官署、依法辦理、(十四)發給工資、須按照國曆、每月至少兩次、(十五)廢除一切包工制與短工制度、(十六)學徒第一年每月津貼零用一元、第二年每月兩元、第三年每月工資、至少七元、(十七)非工場事務及有危險性與重大工作、學徒不得爲之、(十八)學徒在學習期間、對於[illegible]

中英庚款會　明日開常會

地點定卜隆住宅

管理中英庚款董事會秘書處、昨發出通告云、逕啓者、第五次董事會、定於本月十六日在上海舉行、會議地點曾於第四次董事會議決、在卜隆董事住宅(本埠靜安寺路七號)至本屆常務會議、則定十四日上午九時舉行、同日下午三時、并開審查會、地點同前、相應函達、即希查照、併悉該在京中英兩方委員、均於今日由京來滬、俾資列席云、

開松駐防

財部稅警

(本埠消息)財政部稅警特務第一團步兵兩團及砲兵指揮處工兵連、輜重連等全體官兵、原駐津浦路南段蚌埠一帶、現因奉令調防、於十日離蚌南下、渡江後即由京滬路特開專車九列、分批來滬、茲悉該團官兵千餘名、已於昨日上午十一時由京乘車十八輛開滬、當晚十二時抵北站、即往滬杭路楓涇等駐紮、尚有第二批官兵及軍用器具等裝車二十一輛、於下午二時三十分開、約於今晨抵站、將由麥根路轉車逕往松江駐防云、

駐滬第七團　調前方剿匪

財部稅警接替遺防

駐滬之警衛軍第七團、現奉令開赴前方剿匪、聞將來遺防、由財部稅警第一第二兩團接防、

江元艦沉沒後

人員均已救出

海軍第一艦隊之江元砲艦、駛至閩省涵江縣附近觸礁沉沒、昨悉該艦艦中人員均已救出、現在永績艦看管、將來該艦人員、均須解京審訊、以明責任、其沉船之處、聞海軍部已令原駐閩洋一帶巡弋之江貞艦駛紮保護、並將協同打撈人員設法打撈云、

國府救災會　注意災區播種

昨函五省府調查

國府救濟水災委員會、因長江一帶災區、水位日漸退落、爲預備今秋及明春兩季播種事、特准該會顧問貝克氏之申請、於昨日致函湘鄂皖贛蘇五省、省政府民政廳、請求代向各災區調查需用籽種等大概情形、以便進行工作、茲錄其原函云、逕啓者、茲准本會顧問貝克申稱、爲計劃各災區播種春禾籽種起見、極須調查各省需用籽種大概情形、應請函向被災各省省官府、請代調查具報、以資參照云云、相應開列各點、函請查照、請即詳細調查、尅日具復、以[illegible]遇轉知可也、計開(一)貴省受災地畝共若干畝、(二)秋季下種時、有多少地畝可以水退下種、(三)該處可種何種糧食、(四)貴省存儲之種子、可否足用、(五)缺少何種種籽、(六)缺少糧種若干、是何種類、(七)最晚何時可以下種、(八)春種時缺少糧種否、(九)貴省尚需何種糧食與數量、

英商公共汽車工人昨日請願

社會局將進行調解

本埠英商公共汽車工人、重行罷工後、公司拒絕無條件復工、以致無法解決、昨日公司仍由查票及新工代任售票職務、勉強行駛一二、五、九、十路、路線縮短、提早進廠、票價一律、罷工委員會內部分裂後、全體罷工售票員洪明道、吳維心、秦華充、徐鳴飛等一百五十餘人、昨日下午一時、一律身穿黃色制服、齊赴中華路上海市社會局請願、要求(一)全體售票員復工、(二)公司承認工人提出之十一項待遇條件、當由該局長潘公展派第三科科員王冰、向全體工人解釋、並接受要求、允設法調解、在解釋時、有一部分工人、因受帝國主義壓迫太甚、以致罷工延長、爲生活計、當場流淚、哀求從速援救、聞社會局將會同市黨部協商辦法、以便派員與公司進行調解、

救災團體　應受社會局監督

防止假名招搖斂錢

本年水災浩大、各界無不踴躍捐募賑款、幾乎風起雲湧、惟難免有不良份子假名斂錢、且竟有藉端臨錢之事、故市政府聞之、非常痛恨、令社會公安二局會銜佈告、此後募捐各團體、應受社會局監督、凡商店及個人如有募捐振災爲目的者、均應先行呈報社會局核准備案、否則一律取締、佈告全文如下、爲會銜佈告事、案奉市政府訓令第九五九四號內開、本年洪水汎濫、災情奇重、勸募捐款、拯救災黎、實係急要之務、詎據報稱、近有假借振濟名義、騙取捐款情事、殊堪痛恨、查關於本市臨時救恤事項、曾經善團體之設立、應受社會局監督、凡未經呈報有案、進行募捐、自應即一律嚴行取締、並分令外、合行令仰遵照嚴行查察、切切此令等因、奉此、查本年自各省水災以來、本市籌振團體風起雲湧、加以各社會團體暨商業團體紛紛發起募款振災、其中心存熱忱救濟者、固屬多數、而假借名義招搖斂錢者亦自所難免、嗣後無論籌振團體及商店或個人、如有以募款振災爲目的者、均應先行呈報本社會局核准備案、並將捐冊送請蓋印、仍於事後將收支帳目分別造報、如不遵行辦理、即予一律取締、奉令前因、除隨時嚴行查察外、合行會銜佈告仰市民一律週知此佈、中華民國二十年九月十二日、公安局長陳希曾、社會局長潘公展、

一區一所新屋落成

上海市公安局一區一所所址新屋落成後、該所於昨日全體從江西會館遷入新屋、照常辦公、該管境內木業公會等商業團體及市民等、僉以該所自所長徐槐蒞任以來、成績斐然、値此新屋落成之際、紛紛餽送匾額及銀盾等、以申慶賀、

大豐工業原料公司電話 今日起改爲 九一八四四

高等廣州茶點 北四川路武昌路 南京路先施對面
陶陶 上海 大三元
著名中秋月餅上市
電話 四二八另五
電話 九二一九七一 九三六四二

先生要買眞絲男女襪子 請到法大馬路永華百貨公司

陳浩良匪窟生還
被綁迄今已屆三週 飲食起居初頗惡劣 善言餂誘由匪引釋

紹興人陳浩良、爲紙商陳芝生之子、於八月十九日晨在住宅門首遭綁匪架去、業於前晚出險、茲將經過情形錄後、

△遇險情形　陳浩良、現年念歲、住滬東荊州路匯山路轉角四六七號、在華義銀行賬房間爲銀錢賬房、於八月十九日晨八時許、乘自備八一四六號汽車赴行辦公、由司機駛出、及陳登車、正擬撥機開駛之際、詎路旁突出綁匪數人、蜂擁上前、袖出手槍、威逼車夫下車、由匪司機、將陳架向荊州路疾駛而去、當時車夫見主被綁、即返報家屬、並投匯山捕房報告、捕頭得訊、當派中西探前往詳查、以便追踪緝緝、該號空車於事後在滬西大西路宏恩醫院旁發現、當經捕房查見、帶回捕房、由捕房諭令家屬領回、

△匪窟生活　陳被綁後、迄今已有多日、於前晚一時許、其父芝生得其親戚陳某報告、謂其子浩良已經出險、記者得訊、當往訪問、據其父芝生云、浩良困處匪窟多日、精神疲憊不堪、已由親屬伴去休養、至於其脫險經過情形、是晨被匪綁去、架上汽車、有持鎗之匪二人左右夾持、不許開口、初次看守監視者、多至十一人、飲食起居極惡劣、匪徒常有怨言、謂你的老子眞不含糊、竟報告捕房、有時咬牙切齒、怒目相向、曾被一山東口音之麻面匪、踢過一脚、後來不知如何、監視之匪逐漸引去、僅剩二人、內操北音、度其意、似其同黨不講義氣也、浩良詢彼等身世、據一禿髮之山東人云、他們眞不是東西、咱們喪氣完了、浩良擬作萬一之望、用善言餂誘、冀圖脫身、二匪初尚不允、嗣答應其出險後、當以一千元爲酬、並與磐述種種利害、直至前晚(十一日)約十二時餘、匪忽引浩良出屋、夾持疾行、約半小時餘、始委之而去、浩良遭此困頓、業已人事不知、迨後呼街車、始知身在法租界陳家灣附近、陳既出綁、乃投匯山捕房報告脫險經過云、

毆傷稽查
革警行兇 鐵棍打斷脊骨 恐將成爲殘疾

閘北水電公司、雇有請願警八名、駐廠輪班保護、並由該廠稽查傅士寬督領節制、此次颶風狂潮、該廠機具等頗受損壞、故連日僱有大批臨時短工、與該廠正工會同工作、詎前日下午二時許、有臨時工人孫志一、與該廠請願警成培德發生口角、繼以衝突、嗣經該廠同伴竭力勸解、始各釋手、出事後、經稽查傅士寬查得咎在警士、遂將該警肇事情形、函告七區一所、將成培德一名撤職在案、

詎成於昨晨九時許、身穿便衣、潛至該廠找到傅士寬、懷出鐵棍、將傅大施兇毆、竟將其右腿股打斷、當即倒仆於地、致引起全體工人之怒、遂相率罷工、旋經該廠朱主任調停始罷、一面將肇禍之已革警士成培德拘獲帶所、預審一過後、以案關刑事、飭解送上海地方法院究辦、受傷之傅士寬、送往醫院救治、聞脊骨折斷、不能銜接、恐成殘疾云、

誘姦女工 一箭雙鵰
否認姦污處女 祇與少婦同宿

寓居平涼路上海第三紗廠工房揚州人李萬喜之妻張氏、年十九歲、及同鄉女子錢小蘭、年十七歲、於上月二十九號下午六時、往該廠工作、一去不回、嗣經李報告楊樹浦捕房、派探拘獲案犯江北人費長和、年三十三歲、業皮匠、陳長富、年二十六歲、解由第一特區法院訊供、互相推諉、

否認誘拐　而李張氏錢小蘭咸若落、奉諭改期再訊、各情已誌本報、前日李萬喜適至曹家渡地方閒步、與妻張氏女子錢小蘭邂逅相值、遂同之歸、翌晨捕房將曹陳兩犯、復解特院刑三庭、據捕房律師張天蔭陳述案情、並稱李張氏錢小蘭確被費長和所誘拐、領往曹家渡伊家草屋內奸宿、而錢小蘭

乃係處女　亦被奸污、已由廣仁醫院醫生驗明處女膜已破、第二被告陳長富係共同誘拐者、他與張氏於本年三月間、在某處開過房間奸宿、請庭上將兩被告依法懲辦云云、繼據李張氏投稱、昨晚被費長和以掉換紗廠工作爲由、[illegible]往伊家草棚內住宿、[illegible]

同睡一床　等詞、錢小蘭供年十七歲、三月間生父逝世、母在原籍、是晚被費長和奸過二次、費長和承認本年春間與李張氏同住十六舖某旅館開過房間住宿有之、對於曹家渡草棚內將錢小蘭奸污之事否認、餘供支吾、陳長富承認與李張氏前往某處奸宿一宵、對於與費共同誘拐否認、求鞫、經沈炳榮推事核供、諭兩被告還押、定期宣判、

俄人開鎗自戕
潛入福島住宅 胸部二彈洞穿

法租界金神父路一一四號三井洋行大班福島住宅、四週有極大花園、門首有司閽印人三名、昨晨六時許、突聞槍聲二響、由園內發出、機關呼號之聲不絕、乃即入園探視、見園林深處、有一俄人年在三十以內、旁有手槍、胸部流血不止、乃即[illegible]

劉震被捕脫逃
前軍事新聞社長 車抵丹陽時潛逃

前上海軍事新聞社社長劉震、以某種嫌疑、被人密控於淞滬司令部、旋劉被首都衛戍司令部捕獲、警備部當派柳副官前往南京、將劉震押解、於昨日乘十一時夜快車來滬、詎車抵丹陽、劉乘柳副官熟睡之際、於人聲嘈雜中脫逃、柳氏抵滬後、當將經過情形報告許參謀長、以便處置云、

懷恨報復 鐵鑿行兇
戳傷同鄉人腰部 兇手還押候續訊

北新涇人許金根、於本月十日上午持木匠所用之鐵鑿、在法租界地方將同鄉人張毛林之腰部戳傷、血流如注、由捕查見、將許拘獲、連同兇器帶入捕房、一面將受傷人送往醫院醫治、昨由捕房解送第二特區法院、簡易庭請訊、先由捕房律師費席珍陳明案情、又據被害人張毛林稱、民人前在靜安寺爲茶房、許欲毆打當家和尚、民人拉開、因此懷恨行兇、訊之許供、於六月間張將民人毆打、故民人現在報復行兇、馬壽南推事核供、諭被告還押、改期續訊、

因勞資糾紛涉訟
破題兒第一遭 織綢廠開除工人 社會局調解無效 不服仲裁會決定

虹口保定路上海經緯織綢公司、所雇工人頗多、向鮮工潮、本年四月念一日、因發覺所織之綢、內有十九疋工作不良、致質地遂劣、乃將承製工人辭退、其他工人對被解雇者表示援助、咸於念六日紛紛告假、廠方以其紊亂秩序、遂又續辭數人、於是兩次被辭之徐錫林余阿野沈斐堂王中瑞錢章南宋啟文史阿根何阿林何阿拾潘瀛洲等十名、一致聯合呈請市社會局調解、未獲結果、勞方遂呈市政府、請求仲裁、經市府核准、指派郭燊陶百川顧樹森張耀明馬驥良組織仲裁委員會、以郭爲委員長、傳集勞資兩方訊問、據資方稱、實因該工人等工作不良、干犯廠規、請假要挾、紊亂秩序、故予解雇、但據勞方稱、劣質之綢、並非辭退工人所製、亦絕無紊亂秩序行爲、經郭委員長與全體委員磋商之下、認資方所述理由殊不充分、且所陳事實亦不能確切證明、顯未遵照勞工法規辦理、遽予開除工人處分、未免失當、判決徐錫林等十人、准予復工、資方奉到決定書後、即經其代表律師洪士豪根據現行勞工法規、具狀該管第一特區地方法院、請求撤銷仲裁會之決定、昨晨由過守一推事開庭傳審、工人方面多不到案、當由洪律師陳述資方不能履行仲裁決定之理由後、過推事以本案莫善於和平解決、遂勸兩方出外和解、按勞資糾紛、年來屢有發生、什九調停了結、要涉訟法庭、要以此爲破題兒第一遭也、

花界熱心助賑
發起華芳遊藝會 假天蟾舞台舉行

昨日下午五時、書寓聯合會假座大西洋餐館討論華芳遊藝會進行事宜、列席者有名花富春樓高弟紙帳梅舜華蘇黛玉陳美美等數十人、一致主張由發起人各認洋五百元、券價分五元二元一元、已定劇目、計高弟法門寺、舜華玉堂春、香女紡棉花、富春樓柳加玉探母、紙帳梅虹霓關、龍猴黑殿、地點已定天蟾舞台云、

脅迫離婚 髮妻心變
開旅館談判 卒未能一面

揚州人陳金山、年三十四歲、住靜安寺路靜安里一號、近延律師控同鄉人朱金生和誘及妨害家庭罪於第一特區地方法院、昨日下午二時、由馮世德推事在刑二庭審訊、被告亦延律師到庭辯護、先據原告投稱、謂民妻吳蘭芝、傭工滬上、迄已十一寒暑、初尚自愛、後忽態度大變、以故函促回家、禁其來滬、旋經其嬸携保來滬、且命其每年照常返里、詎知此後一去不返、經民來滬找尋、終因其行蹤祕密、無法會晤、旋向靜安寺路周公館探問、方知民妻已被被告略誘成姦、正在詢問之時、適被告自外而歸、予當即詢其民妻何在、彼謂汝若能與汝妻脫離夫妻關係、予可與以洋一百三十元、且可與汝妻見面、並約定於次日在卡德路卡德旅館談判、民當於次日至該旅館、既至旅館、彼等支吾其詞、只將離婚據及洋一百三十元交民、脅迫離異、否則定遭毆打、當時幸經衆人勸解、始得無事、並承該館主人朱振聲擔保民與妻不日會面、但迄今多日、民妻蹤跡全無、爲此請庭上治被告刑法二五六條妨害家庭之罪云云、

質之吳蘭芝供、原告所供、全屬子虛、氏與被告調笑是實、至於姦識則全無其事、且被告家中已有妻子、而一百三十元之洋、亦係氏向應氏借五十元、周公館娘姨借四十元、餘係氏衣飾典當所得、均非被告所有云云、旋由原告律師得庭上准許、向吳氏詢問、汝洋既係衣飾典當而得、而今當票安在、詎料吳氏見律師問話、竟大發咆哮、謂予有事、當由老爺審問、干汝何事云云、質之被告則否認與吳氏有曖昧行爲、當由馮推事詢問原告何以知吳氏與金生姘識、(答)戴某說明、(問)戴現在何處、(答)彼先在周公館開汽車、現開汽車行汽車、(問)可否到案作證、(答)可以的、因此馮推事遂諭本案俟傳證人到後、再行審訊云、

颶風已過 高潮謠益無可慮
浦水雖曾上岸 但係歷年常見 漢口昨午大雨

近來海上人士、謠傳謂本埠昨日將有大水發生、因是人心惶惶、幸而昨日浦江水勢已退、此種謠諑已息、本報記者曾往天文臺詢問、據謂昨日風勢先由太平洋至琉球、經大戢山東面而往高麗日本東海灣等處、本埠並無颶風經過、而天氣尚佳、此間事件亦無接得重要報告、日來各處來電詢問關於發生大水問題、但此種謠傳、不知從何根據、前次颶風經過上海、亦不過二三個力量、而在東海等處、有十一個力量、故風勢較任何地方爲猛烈、至各地水災情形、當以皖北漢口爲最重、而漢口今日午前尚降大雨、水勢未能退盡云云、

前日清晨潮漲之時、本埠公共租界內地形低下之處、馬路間均有積水、係自陰溝中冒出、各公司之地下室、亦間有進水者、昨晚爲潮水最高之時、但以並無風雨、故縱有數處上岸、決不致如上次颶風時之一片汪洋也、據浚浦局工程師却德萊言、前晚之潮、較最低時應高十二英尺三寸、但以天氣關係、故較預測者爲高、昨晚之潮、就平常而論、應較前晚更高三英寸、故沿浦較低之處、不免上岸、此乃歷年常見之事、不足爲異、至於外傳水深將達十二尺之說、殊屬無稽、不足置信、河泊司葛林、於上次颶風之前、曾預測馬路上積水之深度、頗爲準確、此次亦謂在高潮未退之時、上海低窪之處、或有一尺積水、昨日清晨、在四川路一帶、水深沒踝、漫上階沿、露宿者均自夢中驚醒、

踢傷腎囊 釀成命案
馬夫與馬夫 爲銀錢啓衅

閘北吳淞路沈家灣良心園老虎灶小主呂家麥、年廿三歲、揚州人、向爲馬夫、前日與新民路來安里對面順大馬車行馬夫杜文山(年十八歲如皋人)爲因銀錢啓衅、互相毆打、杜力弱、乃暴足亂踢、以致跌傷呂之腎囊、當時即捧住睪丸呼救、由家屬送至其所租斐倫路二百三十三號臥室中、至當晚八時因傷身死、家屬乃報告五區二所、將杜拘獲、昨日令飭吉一圖地保嚴留根投地方法院報驗、

弱妹不端 累兄縊死
祇因顏面攸關 遂致輕視生命

江北人王學友、年念八歲、家住勞勃生路三四六一號門牌、向在大豐紗廠作工、前日因與其妹口角、即於當晚在臥室內懸樑自盡、嗣經其母王李氏瞥見、即喊同其夫王連方設法解下、其時奄奄一息、遂報告新閘捕房、飭派華探李大成前往調查一過、乃將王學友送往仁濟醫院醫治無效、旋即身死、昨晨由第一特區法院郭煒檢察官蒞所驗明屍體、訊據屍母王李氏供稱、余之女與其兄同在大豐紗廠作工、女忽與人私姘、余子因顏面攸關、遂令其妹勿在該廠作工、其妹則不允、致起口角、後即自盡、經瞥見已不及云云、郭君遂諭驗得死者王學友、委係生前自縊身死、尸交尸母王李氏具結領回棺殮、

小販輕薄賈禍
因調戲紗廠女工 被無賴摜毆重傷

江北婦人龐小妹、向在小沙渡內外棉第四廠作工、於前晚放工歸家之際、途遇素不相識之小販蔡育仁、攔阻去路、百般調戲、且口出不堪入耳之言、小妹孤掌難鳴、忍受侮辱、昨日小妹上工時、見育仁在廠門口擺設山芋攤、正在叫售、被小妹認出、遂不問情由、猛摑育仁數下、育仁正圖還手、不料被該處無賴羣向育仁摜毆、當場氣閉倒地、兇手一鬨而逸、嗣經巡捕到來、將受傷之蔡育仁車送醫院醫治、惟命尚在不可知之數云、

高院焚燬反動刊物

江蘇高等法院第二分院、自本年一月起至六月止、因所受理反動案而判決沒收之反動書籍報紙傳單等刊物、積存甚夥、茲經該院徐院長與王首席檢察官呈奉司法行政部核准、當衆焚燬、乃於昨日午後擇定法院南面保安堂隙地、爲焚燬地點、飭令公役將該項刊物昇往、並派法警到場糾察、而推檢之臨場監視者、亦有數員、三時許、一出手續齊備、遂開始舉火、逐件點明、投入烈焰、直至薄暮、各物乃悉成灰燼、

拆梢不遂 拘役一月
一弟尋歡…兄受累一

甬人仇洪生、前晚糾同流氓多人、至華記路五十七號門牌、向同鄉潘衛裘藉端伊之堂妹被其弟秀吉誘奸、欲拆梢洋卅元爲壽不遂、互相吵鬧、經人報告七百九十號站崗華捕到來、將仇拘獲、帶入匯山捕房收押、昨晨解送第一特院刑三庭、據捕房律師張天蔭陳述案情、並稱被告前向潘衛裘詐款三元云云、又據事主潘衛裘證明被告拆梢情形一過、質之仇洪生供詞支吾、當經沈炳榮推事核供、當庭判決仇洪生處拘役三十天以儆、

汽車撞毀人力車
一車夫乘客均受傷一

昨日上午十時許、閘北中興路南鑾范里口、忽有華商公共汽車公司送客汽車、由寶山路口駛往眞茹、經該處時、適有鹽城人蘇金樓挽一人力車、迎面而來、彼此避讓不及、致將人力車撞翻、乘客周祖章江灣人、因孫死赴子處報告、其子在某大學讀書、不料撞傷頭部、流血如注、車夫亦創腰腹臂腿等處、當經四區巡警將汽車夫周祖章蘇金樓、一併送至四區、先將受傷者、轉送寶隆醫院醫治、即經醫生包紮而返、據聞傷勢幷不甚重、惟黃包車一輛、已輾成粉碎、亦送往區署發落云、

改良服裝展覽會
本日上午十時開幕 參與者均一時名彥 各種表演饒有興趣

家庭日新會中華職業教育社三友實業社婦女節制會等六團體、舉行之改良服裝展覽會、於今日上午十時在一品香開幕、節目有二十餘節、而以各隊遊行、及兒童表演爲最有興趣、遊行分小弟弟遊行、小妹妹遊行、中學男生遊行、中學女生遊行、成人遊行、老年人遊行、世界裝遊行、老年人中領導者爲前義大利公使吳宗濂、前參議院議員袁希洛、教育界前輩之黃任之、提倡國貨最力之王漢強、兒童表演、有喻女士之唱歌、鈕心霞女士之胡蝶舞、却爾斯登舞、董惠貞女士之單人舞、曾益社女子部之撲蝶、林蔭幼稚園之巧奪錦標、寶花詞你的花兒、愛華女學之水仙神舞、龍虎門、小孩與蝴蝶、與中小學之提倡國貨曲、此外如干慶助之口琴、虞女士之鋼琴獨奏、專家國術國樂等、應有盡有、是日會場歡迎來賓、開會主席團爲沈九成楊衞玉劉王立明三君、演講者潘公展、徐佩璜胡鴻基、幷分贈特刊、屆時車龍馬水、鬢影衣香、必有一番盛況云、

烟紙店主獲盜
黎明暴客光顧 開槍幸未傷人

滬西曹家渡興業里一號泰州人侯長生開設之烟紙店、於前日上午四時許、天將破曉、正在預備起身開市之際、忽來兩盜敲門、聲稱兌洋購烟、侯以時間太早、姑置不睬、一面即穿衣而起、詎兩盜即開槍一響、擊中於牌門板上、侯聞聲知係盜匪、遂大呼捕盜、鄰居紛紛驚起、盜即奔逃、侯亦奪門追捕、當將一盜擒獲、並在門外拾獲彈殼一個、立即鳴警拘回六區警署、解任區長訊、據該盜供名唐成忠、年二十六歲、阜寧人、承認行劫未遂、手槍係同黨所有、現已不知逃往何處等語、昨特備文將該盜解送公安局訊辦、

順風牌新車之優點

愛多亞路十號馬迪汽車公司、自前日陳列順風牌新車以來、各界人士、爭往參觀、對於該車之工程上種種革新、及以四缸車而具有八缸車之穩定、與四缸車之經濟、無不大爲讚賞、謂爲汽車界得未曾有之傑構、洵足爲四缸汽車闢一新紀元、該車制價低廉、式樣計共八種、所具特色、不勝枚舉、其最著者、厥爲自然浮動力、自由吃排、傳力便易、安全鋼身及雙落式車架等、而尤以自然浮動力、爲其特色中之特色、蓋以四缸引擎之顫震、乃一般工程專家無法解決之唯一缺憾、今則自然浮動力發明成功、一切顫震乃皆完全避免、除此諸大特色外、順風牌新車、且復具有其他種種優點、如機關之美、色彩之和諧、裝璜設備之精優等、似此優美新車、將來銷行暢旺可預卜也、

中華勞資糾紛
資方拒絕出席談判 社會局仍批令協議

中華書局勞資糾紛、前經社會局批令雙方先行協議、如果不能融洽、再行依法呈候調解、該局資方頃又呈請社會局懇收回成命、拒絕出席談判、聞社會局仍批令依法調解、無庸過慮、茲錄批示如下、呈悉、查該書局因勞資糾紛、呈請各節、迭經批示在案、關於出版業工會黨部函復、亦經據以批示知照、未便聽由工人自由行動、至工會所提條件無論具何奢望、須經勞資調解委員會之調解、其結果仍以雙方同意爲原則、可無過慮、仰仍遵照前批、呈報代表人姓名、聽候依法處理、毋再違延、致滋糾紛、切切此令、

僑商返國觀光

檀香山僑商林祥等一行六人、返國至香埠觀光、於昨日抵埠、林君等俱粵籍人、在檀經商有年、據語記者、檀島僑胞十二萬人、經營商業、近來狀況尚不惡、有欣欣向榮之象、半載以前、以世界不景氣現象所籠罩、工商業大受打擊、此不僅僑胞爲然、在埠各國若美日人、[illegible]銀行設立十餘年者有華美共和兩家、信用素著、均係僑胞所推許、信託公司有聯合檀香山二家、均有相當聲譽、檀香山華僑之處境、較在美國境內居留者爲自由、政府對華人與各國居留人民一視同仁、故在檀僑胞僅易均可集資設立、營事業、就地需要任何貿易、林君子名北扶、善西洋拳術、十七歲時、即與檀島外僑作友誼比賽、擊必獲勝、一九三〇年十月間、島上舉行萬國運動會、林子參加與英意日美四國選手互相技擊、各選手勢均不敵、時在場評判員目林子爲神童、大會閉幕後、發給金牌與金時計各兩只、林君甚珍惜之、

法租界九團體 討論組市民會

本市各路商界聯合會、自經前年上海特別市黨部、奉中央命令、爲改善商民組織、統一團結、特將各路商界聯合會停止活動、一面由市黨部委定委員多人、組織上海特區市民聯合會、以原有之各路商聯會、組織區分會、在公共租界方面、多數業經成立、在法租界方面、當部命令時、原係同時停止活動、因法租界法權尚未收回、法公廨未經改組、關於商民事件、均沿用商界聯合會名義、代爲辦理、今自法權收回、法公廨業已改組爲第二特區地方法院、法租界市民、莫不額手稱慶、以爲租界市民、從此得受我國法律保障、故對於市民團體、亦應同時實行改組、日間市黨部業已委定王德彝等九人爲法租界市民分會之籌備委員、法租界市民內於昨日下午四時假座南陽橋商界聯合會開臨時聯席會議、到有九團體代表、討論之下、以爲一切進行手續須與杜月笙尚慕姜程祝蓀二十餘員面洽後、再行籌備、改各代表決於明日下午三時齊集法租界納稅華人會繼續討論云、

長江輪增收舖位費
市商會函請制止

本市商會以長江各輪有增設避難災民舖位費、實屬有背天良、昨特致函航業公會請其轉飭禁止、原函云、敬啓者、近日各省告災以後、所有沿江一帶人民、搭乘江輪來滬者、[illegible]二次常會經議決、請致函航業公會查明阻止、並請議決通過在案、相應錄案函達、貴會有維持營業風紀之責、務請妥籌辦法、使此等額外收費、此等情形、自不再發生、非獨行旅蒙惠、亦爲航業信譽所係、並以爲已利、本會昨開第六十二次常會、希見復云云、

吳淞江灣浦東 改設商會分所
依據實部指令辦理

上海市商會於第一屆會員大會時、議決於吳淞江灣浦東等處設立商會分事務所、當時曾呈報社會局備案、其間浦東江灣兩處已經組織成立、吳淞一處、以該鎮商會存廢問題、甫經接收、以設立未久、依據商會法第八條、對於分事務所之解釋、應由商會職員中住居或營業於分事務所區域內者執行之、但該會職員中、因無合於是項人員、故將各該處名稱、易爲分辦事處、以示區別、最近查閱實業公報指令雲南建設廳關於解釋商會法第八條有云、呈悉、查商會法第八條第二項、所謂會員會議、即二十四條會員大會、同法第二項、所謂職員、即係指依法選定之職員、舊商會法已不適用、自無依推事長之可言、商會既無執監委員住居或營業於分事務所區域之內、可由商會另行推舉職員、或依商會法第二十二條之規定、酌設辦事員、辦理該所事務、遇有重大事件、仍須商承商會職員執行、其人員額數、應視事務之繁簡、依商會法施行細則第二十九條、經會員大會之議決定之等語、該會以上列部批、核與本市情形、及第一屆會員大會議決案者相符合、當經本月十日第六十二次常會議決、三分辦事處名目、改稱上海市商會分事務所、昨已呈報社會局備案、並分函三辦事處知照矣、

致時事新報函
有無此賑災團體

主筆先生、昨日有二人至同學李君處、聲稱係漢口水災難民收容救濟會派此募賑災款而來、李君未聞有此募款團體、恐受人欺、不敢貿然允助、然又不便拒絕、除本人捐款小角外、並於代同事中募集款元(收條號數已至九五六號)、鄙人鑒於借賑災名義調款者不乏其人、敢請公佈報上、俾釋疑竇、林癸亭、九月六日、

○○○○

逕啓者、貴報九月九日本埠新聞欄內所載冒錢莊名義騙取公債共十萬元、牽涉敝公司一則、查此事係溫州阜資莊店夥舞弊、與敝公司全然無涉、緣該莊購置該項債券後、暫存敝公司、八月二十一日早晨、敝公司接該莊掛號信、謂派夥友朱鳴山班到申、請憑函付還該項債券、未幾、朱鳴山持該莊憑信來領、敝公司查其函上所蓋圖章與歷來印鑑相符、即行交還、治當日夜半接該莊來電、始知其圖章被店夥盜用、是此事係該莊內部舞弊所致、並非敝公司受騙、詢由該莊經理來滬報捕查緝、所有偵查拘獲等事、均係該莊自行設法、與敝公司無關、請即更正、以昭翔實、而免誤會、通易信託公司、

閣下必需之 華馥化粧精品

英國華馥公司。素以精製香皂香水。名聞天下。所造其他化妝精品頗多。皆爲男女講究修飾必需之物。每日用之。丰采容貌。必有特致之表露。

各大藥房均有出售　上海怡德洋行獨家經理(香港路三號)(一八七)

華馥美髮臘　揉用便利・使髮光滑柔軟。

華馥牙膏　味美殺蟲，使齒白亮無膜。口腔清爽。

華馥美髮漿　使髮平伏自然。不現呆板之狀。油膩適度。故不沾污帽籬或枕衣。

華馥剃髮皂膏　皂沫濃厚。剃時輕快。淨覺皮膚不乾硬。

華馥必麗白粉　玉牌十分細純。有英國之名香。花著之天外。揉格爽涼。

ERASMIC TOILET AIDS

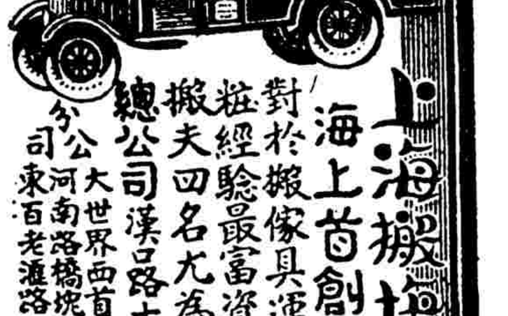
講究化粧 非此不可

THE ERASMIC CO. LTD. LONDON, ENGLAND　XEG 187 188

專治各種花柳症 男女皮膚專家 嘀國醫牛滋滬
無新舊不論一切花柳新由不老各症一經診治功效如神
本醫生二十餘年專治中國女拖斯病者極願效勞
應診時間 每日上午十時至一時(專爲男界應診) 下午五時至七時(專爲婦女應診) 日下午二時至四時(女應診)
診所於南京路七十三號 診金不計
醫生佛自德啟

粵港滬 天壽堂 老婢調經丸
專治女界經病赤帶白帶不孕
每瓶一元　上海支行東新橋北海路

上海搬場公司



每小時車租：四元
海上首創第一家 對於搬傢具運行李送嫁粧經驗最富資格最老且搬夫四名尤爲熟悉老練
總公司漢口路十號 電話六一三九〇
分公司 大世界西首 電話六一三九三　河南路橋堍 一八八七七　東百老滙路 六一三九四

經濟界

標金市變化仍烈

銀價報漲開盤驟降七兩四錢　外匯轉疲為平市價復呈高翔　自後起仆無常收盤跌二兩八

昨日（十二日）標金，續漲跌勢，變幻甚烈，波浪汹湧，不可抑止，初則盤旋於七百六十兩內外，午時趨降，共有七兩之參差，終則跌去二兩數錢，同業心理，仍屬顛沛莫定，各號多空，各趨異途云，

（最低價為五十六兩八錢）（收盤價為六十三兩一錢）

自早間十月份開盤，即降七兩四錢有奇，僅七百五十八兩五，蓋大條及銀價均升八分之一，美股略大九角餘，旋後片頭間上落不定，由五十八兩至九兩半，場內買賣不等，繼因永豐、福昌、大連帮售出，頓跌至六十六兩八錢，忽由恒興、森餘、順利、萬興來進，乃以英金初結後平，正金等先吃一月二九、十二月二一二五，後由朝鮮一非對做本月一八七九，殆金價欣欣上升，至九點念餘分為六十一兩八錢，匯豐掛牌勿動，森昌永、恒興等出售，遂為六十兩，當即回上二兩三錢，嗣後互有三兩上下，各號出納紛異，然無多盈，午十點左右同太昌、元亨、福昌、永豐等賣出，遂跌去二兩另，為六十兩〇二錢，以後，源茂買進不資，僅念餘分鐘哄起三兩，為六十三兩，而英金銀價吃去一月份二五，後忽聞太平洋上報鮮、成豐永、福餘、森昌永、恒興、同太昌等皆來售出，僅以十分鐘狂跌六兩，至十點二十八分半為五十七兩，轉瞬復向上進，乃恒興入為成，森昌永、宏利等爭購，東以英金轉好，十一十二月份計賣一八七五至一二五對搭中，於是風起雲湧，一躍七兩，十一點為六十四兩，復後有二兩升降，至十一點半後元茂永福昌等售出，因印匯報大一二四安那，人心一挫，跌至六十一兩八錢，歸因正金扒進十一月英金一八七九至二五，即為二兩九錢，頃刻又小去一兩五六錢，歸局開市回上七八錢，旋由為六十三兩一錢收盤，比諸前天因回降二兩八錢，復又做至二兩半光景，按半日間最大價六十四兩，最小價五十六兩八錢，計有七兩差次，華帳六十兩至六十三兩，補水六十兩，現貨亦降交易不旺，惟買者鮮少，因貨不足，循由客帮售與盈豐恒、錢百兩，價計遞增七兩七九，檯面上交易活潑，惟出入各異，投機人戶，不若日昨之活動，入進帮共進一千二四百條，共出一千二百條，盤帮約有二千餘條出納，而實多條少，

▲金業交易所

十月份標金上午開盤 七五八.五〇
先令開出 七六〇.〇〇
最大價 七六四.〇〇
最小價 七五六.八〇
午時收盤 七六三.一〇
又 掛牌 七六〇.〇〇
又 賬 七六三.〇〇
又 補水 七六〇.〇〇

▲銀樓飾金（單位元）

銀樓同行足赤金 一六六.五〇
又 收進 一〇三.三〇
銀樓首飾紋銀 一.七五
恒孚上足金 一六七.〇〇
又 收進 一〇三.八〇
恒孚首飾紋銀 一.七〇
銀樓新同行金飾 一〇五.五〇
又 收進 一〇三.三〇
又 首飾銀 一.七〇

▲證券物品交易所

標金（依見九七八標準）前市 後市
十月期開盤 七五九.二〇
最高 七六四.〇〇
最低 七五六.八〇
收盤 七六三.〇〇

外匯趨勢疲軟

華商續有拋售　銀行買意不衰

昨英美銀市同升，市平，英美匯兌見小，平匯豐掛牌，滙德匯又減半元，計一百念七兩充半，餘無變化，洋銀行以獲早疲後堅，午時不定，各匯收市與前日比較，計英金長〇六五，美金長一二五，日金跌半分，華商交易尚稱活動，計成盤永、商昌等，仍有滙出英金十餘萬鎊，銀行買意不衰，平中新富實健華昌出數萬鎊，又美金不過十萬元出入，又日金由大通等行售近期數十萬元，市況較靜，下午內值趨平云，

▲國外電匯

倫敦大條 十三便士〇三一二五
遠期大條 十三便士一二五
紐約大條 二角八分
英美匯水 四元八角五分九毛一
英英匯水 四元八角五分六
日英匯水 四十九元三角九分
日美匯水 四十九元三角九分
倫敦先令 一先令一便士五六二五

▲日美匯兌

匯豐上午近期賣 [illegible]

▲日英匯兌

近期 賣 [illegible]
遠期 賣 [illegible]
午近期 賣 [illegible]

▲匯豐掛牌

倫敦電匯 一先令二便士八七五
倫敦期匯 一先令二便士九三七五
以上各合規銀一兩正
印度電匯 八十三盧比半
法國電匯 七百六十三法郎
紐約電匯 三十三元一二五
小呂宋電匯 六十四披索
（以上各合規銀一百兩正）

▲東匯

▲京匯 內地半天中、計半分起落、早市出價一兩六錢一分、午收一兩六錢〇七九、實價一兩六錢一分半、實價一兩六錢一分云、

大條銀近平遠縮

國民新聞社九月十一日倫敦電，今日倫敦銀市收盤，近期照昨日不動，遠期縮〇六二五，計近遠期均為十三便士〇六二五、

美銀價二角八分

昨接紐約來電，美銀價長一二五、計現貨為二角八分，市平，日美仍為四十九元三角九分，市平，孟買現貨小去一安那，遠期亦降一安那，為四十四羅比〇一安那云，

厘拆市價平穩

昨值星期六，銀行祇做上午半天登業，殷實要收解，類率不及場方面，消息亦滯，市面亦平穩，無奇，茲將各種市價，分誌如次，

▲市價 「洋厘」早市及午市洋厘市價，同為七錢二分五厘，較前日約好一毫半，「銀拆」早市一錢五分，午市一錢四分，劃頭白劃銀行掛牌六分，「輔幣」四開小洋早市為六錢五分一厘八毫七忽半，午市為六錢五分一厘半，八開小洋加一厘，計為六錢六分二厘，午價同前，銅元早市為一千一百十二千八分，午市為一千一百十二千一分，銅元改長一千文，為三百七十一千五百文，衣牌同為二千六百九十文，貼水一文，為二百四十文，早午市亦同價一例、二十七文

▲銀洋錢市

	上午	下午
錢鋪	七·二五〇	七·二五〇
洋拆	一·五〇〇	一·四〇〇
江南	六·六二〇	六·六二〇
廣東	六·六〇〇	六·五八〇

銅元	三七一·〇〇〇	三七一·五〇〇
衣牌	二六九〇文	二六九〇文
角坏	二四〇文	二四一文
貼水	二三〇文	二四〇文

現紗客銷日淡

昨日現紗市況、依然平淡、客銷一無發展、全日共做開八百二十六包、入同行交易九十九包、各帮辦去計甯波一百〇二包、汕頭四十包、北帮四十包、天津一百包、江西三十包、內地一百四十四包、長沙六包、福建二十九包、廣州二十包、四川二十包、漢口二十包、雲貴不動、茲將開出各紗價列下、

下午市價

四二支	水月	三三三.〇〇	內地
又	日光	三三三.五〇	又
二二支	金雞	三三一.〇〇	四川
二十支	寶珠星	二七一.〇〇	北帮
又	雙馬	二七.〇	廣東
又	寶貴	二六八.〇〇	同行
又	豐年	二七一.〇〇	甯波
又	五福	二四〇.〇〇	漢口
十六支	雙鹿	二六八.〇〇	內地
又	寶星	二六〇.〇〇	廣州
十 支	汽球	二四四.〇〇	北帮
又	富貴	二四〇.〇〇	又
八 支	大寶	二三〇.〇〇	內地
六 支	三虎	二四〇.〇〇	內地
又	紅英	二三一.〇〇	又

現棉市況平靜

昨日現棉市況平靜，交易仍寂，剩貨計姚花一千二百、二十四包茲將開出之花價列下，客帮沖新姚花一三三四包、價三六、四〇、甲貨精交、

買熙俄銷暢達

昨日本埠洋莊茶市、俄羅屯溪綠茶之買胃續強、同為俄帮、英莊等行均有採辦、市況甚形起勁、熙綠及熙春等貨、亦有成交、[illegible]

公債市回跌亦勁

鹽稅遠期跌二元一角半為最鉅　鹽稅近期統稅跌一元六七角　惟關稅裁兵堅挺較前續漲

昨（十二日）華商證券交易所各債券市況，現貨進出，仍極稀少，期市則暢旺如前，會員兩方進出，轉仍活潑，幸各價之變動，各價較前日即一致下降，惟關稅裁兵始終堅挺，較前續漲，計各現貨交易共值九千元，期貨合計一千四百五十萬元，

券別	期現別	前開	最高	最低	後收	較前日	成交數
整六	九月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
關稅	現貨	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
關稅	九月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
編遣	現貨	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
編遣	九月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
編遣	十月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
裁兵	九月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
裁兵	十月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
一九關	九月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
一九關	十月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
一九善	九月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
一九善	十月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
二〇捲	現貨	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
二〇捲	九月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
二〇捲	十月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
二〇關	九月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
二〇關	十月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
統稅	九月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
統稅	十月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鹽稅	九月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鹽稅	十月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九六	九月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九六	十月期	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

▲證券 華商證券

	現貨開盤	期貨收盤
（前市）編遣庫券	[illegible]	[illegible]
關稅庫券	[illegible]	[illegible]
（前市）二十捲烟庫券	[illegible]	[illegible]
關稅九月期	[illegible]	[illegible]
編遣九月期	[illegible]	[illegible]
又 十月期	[illegible]	[illegible]
裁兵九月期	[illegible]	[illegible]
又 十月期	[illegible]	[illegible]

二九關稅	九月期	[illegible]	[illegible]
又	十月期	[illegible]	[illegible]
二十鹽稅	九月期	[illegible]	[illegible]
又	十月期	[illegible]	[illegible]
整六	九月期	[illegible]	[illegible]
償還	九月期	[illegible]	[illegible]
又	十月期	[illegible]	[illegible]
九六	九月期	[illegible]	[illegible]
二十捲烟	九月期	[illegible]	[illegible]
又	十月期	[illegible]	[illegible]
二十關稅	十月期	[illegible]	[illegible]

（後市）

		期貨開盤	期貨收盤
二十統稅	九月期	[illegible]	[illegible]
又	十月期	[illegible]	[illegible]
關稅	九月期	[illegible]	[illegible]
編遣	九月期	[illegible]	[illegible]
又	十月期	[illegible]	[illegible]
裁兵	九月期	[illegible]	[illegible]
又	十月期	[illegible]	[illegible]
一九關稅	九月期	[illegible]	[illegible]
又	十月期	[illegible]	[illegible]
一九善後	九月期	[illegible]	[illegible]
二十捲烟	九月期	[illegible]	[illegible]
又	十月期	[illegible]	[illegible]
二十統稅	九月期	[illegible]	[illegible]
又	十月期	[illegible]	[illegible]
二十鹽稅	九月期	[illegible]	[illegible]
又	十月期	[illegible]	[illegible]
償還	九月期	[illegible]	[illegible]
又	十月期	[illegible]	[illegible]

標準紗補空稍漲

花市始亦平疲後被帶高

▲人鐘標準 昨日標紗市況，早前尚屬平靜，綠客銷仍無起色也，不料午後市頓變，一品花紗步步起色，而某大戶之抵補尤力，所以台面頓刻趨緊，人心頓見激起也，全日買進者計信誠昌二千四百九十包，大豐一千一百包，長豐七百包、恒德九百包，賣出者計瑞大一千二百包，天隆七百包、公泰六百包、森和一千包，永大五百九十包，各月期價如下，

	最大價	最小價	收盤價	比較	成交數
九月期	一五[illegible]	一五[illegible]	一五[illegible]	大[illegible]	二[illegible]
十月期	一五[illegible]	一五[illegible]	一五[illegible]	大[illegible]	四[illegible]
十一月期	一五[illegible]	一五[illegible]	一五[illegible]	大[illegible]	三[illegible]
十二月期	一五[illegible]	一五[illegible]	一五[illegible]	大[illegible]	三[illegible]
一月期	一五[illegible]	一五[illegible]	一五[illegible]	大[illegible]	二[illegible]
二月期	一五[illegible]	一五[illegible]	一五[illegible]	大[illegible]	二[illegible]

▲漢口標準 昨日花市情形，始亦平疲之局，後以紗市激漲，人心遂被提起，空頭之抵補亦旺，全日賣進者計長豐二千七百擔，信誠昌一千九百擔，吉豐一千四百擔，源大一千二百擔，利昌一千八百擔，瑞源一千二百擔，賣出者計餘姓二千二百擔，益成二千二百擔，廣豐一千二百擔，各月期價如下，

	最大價	最小價	收盤價	比較	成交數
十月期	三四.[illegible]	三四.[illegible]	三四.[illegible]	大[illegible]	四[illegible]
十一月期	三四.[illegible]	三四.[illegible]	三四.[illegible]	大[illegible]	七[illegible]
十二月期	三四.[illegible]	三四.[illegible]	三四.[illegible]	大[illegible]	七[illegible]
一月期	三四.[illegible]	三四.[illegible]	三四.[illegible]	大[illegible]	三[illegible]

美棉漲勢極弱

紐約十一日電，棉市始因棉物消息不佳而跌，後因華爾街有力及空戶抵補而漲，

十月期	六.七[illegible]	七月期	七.二〇
十二月期	六.九[illegible]	十月期	七.三六
一月期	七.〇[illegible]	現貨	七.五二
		利物浦棉市	
		十月期	六.七九
		十二月期	[illegible]
		一月期	[illegible]
		現貨	三.七（三）

▲三品紗市 孟買棉市靜而穩、日商及歐洲出口商略有售出，

十二日期平加價二元、（〇小三、三）
東洋拉天、（三小三、三）
四五月期勃羅去二元八、（三小四、三〇）

九月期	二一.三〇	大二.三〇
十月期	二〇.八〇	大二.二〇
十一月期	一九.七〇	大一.四〇
十二月期	一九.四〇	大二.二〇
一月期	一九.五〇	大二.一〇
二月期	一九.三〇	大二.三〇
三月期	一九.四〇	大二.三〇

▲大阪現紗

藍魚牌	二三六.〇〇	小一.〇
紅財神牌	一八〇.〇〇	不動
騎馬牌	一〇四.〇〇	大一.〇〇
三馬牌	一〇四.〇〇	大一.〇〇

▲大阪花市

九月期	二.九五	大.三〇
十月期	三.三三	大.二五
十一月期	三.六〇	大.三〇
十二月期	三.七〇	大.三〇
一月期	三.九〇	大.三五
二月期	三.〇〇	大.三五
三月期	三.二〇	大.三五

米市北堅南疲

▲滬北 昨日河下來船念來號、中次北東略帶緊俏、價格平定、餘貨無上落、

▲白粳

石大人	十七元八角
何二二	十七元八角
陸根男	十七元八角
吳丙根	十七元七角
沈巧記	十七元一角
惲松林	十六元六角
石祥根	十六元四角
徐寶福	十六元九角
袁林和	十六元二角五
沈伯明	十五元六角六

▲薄稻

許阿祥	十七元
王林林	十七元
錢雲生	十六元

▲羊尖

楊桂祥	十六元二角
周應廷	十五元九角

▲白元

顏正祥	十五元三角

▲廠家

洪盛本廠 又 又
路南淡、厚更價小一二角、[illegible]

▲滬南 昨日來源念三號、去

豐裕	程恒昌新更 十五元二角五
常錫特別更	十七元
蘇司白更	十五元一角
平黎白更	十五元一角
陳周白更	十五元一角
張堰早稻	十五元四角
青雨來稻	十六元四角
又 萬稻	十五元六角
新涇蕩稻	十四元八角
練塘蕩稻	十四元八角
崑橋新更	十四元八角
北帮白元	十五元八角
同里陰化	十四元八角
又 蘆尖	十五元
又 洋尖	十五元二角

路莊綠茶

運滬箱數　共到十六萬餘箱　較往年大為遜色

路莊綠茶、係對外貿易之重要貨品、本年各路收成歉所、店莊銷胃清淡、運銷莊莊之額數、因之各形稀少、現下各路來源、已告斷絕、特將到數總額調查錄下、洪源永一萬八千一百四十六箱、永盛昌一萬九千八百二十六箱、昇昌盛一萬八千五百十八箱、公升永一萬八千六百四十八箱、源豐潤一萬六千一百四十三箱、永一百十九箱、鼎隆一萬二千七百十二箱、忠信昌一萬一千五百二十箱、仁德永七千五百六十八箱、益記一千四百九十八箱、共到十六萬三千一百九十一箱、較上年減少九萬箱、比前年減少十六萬箱、綠茶對外貿易之衰退、概可想見矣、

京滬鐵路行車時刻表

○上行車

▲上海北站開 上午五.三〇 三四等快車　上午六.二五 滬翔車　上午七.〇〇 快車　上午七.三〇 二三四等滬錫車　上午九.〇〇 特別快車　上午十.三〇 頭二三等慢車　上午十一.三〇 滬錫快車　下午十二.三五 快車　下午三.一五 特快通車　下午三.五〇 滬常快車　下午五.五〇 滬常快車　下午十一.四五 夜特快車

▲南翔開 上午六.五八 滬翔車到　上午七.三三 快車　上午八.〇七 二三四等滬錫車　上午十.三五 頭二三等慢車　下午十二.〇五 滬錫快車　下午一.〇八 快車　下午四.三四 滬常快車　下午六.三三 滬常快車　上午十.一六 夜特快車

▲崑山開 上午七.〇二 三四等快車　上午八.二八 快車　上午九.一八 二三四等滬錫車　上午十.三一 特別快車　上午十一.四三 頭二三等慢車　下午一.一五 滬錫快車　下午二.〇七 快車　下午六.二一 滬常快車　下午七.四〇 滬常快車

▲蘇州開 上午八.〇一 三四等快車　上午九.二九 快車　上午十.三四 二三四等滬錫車　上午十一.三三 特別快車　下午十二.五五 頭二三等慢車　下午二.一〇 滬錫快車　下午三.一一 快車　下午五.一三 特快通車　下午七.四八 滬常車　下午八.五〇 滬常快車　上午一.五五 夜特快車

▲無錫開 上午六.〇〇 錫京車　上午九.〇七 三四等快車　上午十.四三 快車　上午十一.五〇 二三四等滬錫車到　下午十二.一九 特別快車　下午二.一九 頭二三等慢車　下午三.四五 滬錫快車到　下午四.一八 快車　下午六.〇九 特快通車　下午九.二九 滬常車　下午十.一八 滬常快車　上午二.五六 夜特快車

▲常州開 上午六.一〇 京丹車　上午七.一七 錫京車　上午十一.二九 三四等快車　上午十二.五四 快車　下午二.一四 特別快車　下午三.四四 頭二三等慢車　下午五.四四 快車　下午七.二九 快車　下午[illegible] 滬常快車到　下午[illegible]　上午[illegible] 夜特快車

▲丹陽開 上午七.二〇 常丹車到　上午八.三三 錫京車　上午十一.四一 三四等快車　下午一.〇一 快車　下午二.〇七 特別快車　下午五.〇五 頭二三等慢車　下午六.三八 快車　下午八.〇〇 特快通車　上午四.五三 夜特快車

▲鎮江旗站開 上午九.一七 錫京車　下午十二.三一 三四等快車　下午一.四二 快車　下午二.四一 特別快車　下午五.五〇 頭二三等慢車

▲鎮江開 上午九.四〇 錫京車　下午十二.四八 三四等快車　下午一.五九 快車　下午二.五八 特別快車　下午六.一二 頭二三等慢車　下午七.三四 快車　下午八.四六 特快通車　上午五.四五 夜特快車

▲南京到 下午十二.〇九 錫京車　下午二.五三 三四等快車　下午三.五〇 快車　下午四.二四 特別快車　下午八.二六 頭二三等慢車　下午九.一八 快車　下午十.〇五 特快通車　上午七.一〇 夜特快車

▲南京江邊到 下午四.二三 特別快車（接連平津浦通車）

○下行車

▲南京江邊開 下午十一.[illegible] 快車（接連平津浦通車）

▲南京開 上午七.三〇 快車　上午八.〇〇 三四等快車　上午十.〇〇 特快通車　上午十一.二五 頭二三等慢車　下午一.一五 快車　下午四.三〇 特別快車　下午四.五〇 京錫車　下午十一.四五 夜特快車

▲鎮江開 上午九.二八 快車　上午十.三五 三四等快車　上午十一.一九 特快通車　下午一.〇五 頭二三等慢車　下午三.四三 快車　下午五.五九 特別快車　下午七.二六 京錫車　上午一.三九 夜特快車

▲鎮江旗站開 上午九.三八 快車　上午十.四七 三四等快車　上午十一.三九 特快通車　下午一.一七 頭二三等慢車　下午七.三六 京錫車

▲丹陽開 上午八.〇〇 丹滬快車　上午十.一八 快車　上午十一.四六 三四等快車　[illegible]　下午四.三三 快車　下午六.三六 特別快車　下午八.一八 京錫車　上午二.二六 夜特快車

▲常州開 上午六.[illegible] 常滬快車　上午九.[illegible]　上午十二.[illegible]　下午一.一一 特快通車　下午二.二五 三四等快車　下午三.三九 頭二三等慢車　下午六.〇七 快車　下午七.四二 特別快車　下午九.五五 京錫車　上午三.四八 夜特快車

▲無錫開 上午六.〇〇 錫滬車　上午七.二四 常滬快車　上午十.三九 丹滬快車　下午一.〇三 快車　下午二.一一 特快通車　下午二.三〇 二三四等滬錫車　下午四.〇七 三四等快車　下午四.五九 頭二三等慢車　下午七.二五 快車　下午八.四〇 特別快車　下午十一.三二 京錫車到　上午四.五一 夜特快車

▲蘇州開 上午七.一八 錫滬車　上午八.四三 常滬車　下午十二.〇六 丹滬快車　下午二.一〇 快車　下午三.〇八 特快通車　下午四.〇〇 二三四等滬錫車　下午五.一八 三四等快車　下午六.二四 頭二三等慢車　下午八.三六 快車　下午九.三七 特別快車　上午五.五〇 夜特別快車

▲崑山開 上午八.三二 錫滬車　上午九.五八 常滬車　下午一.一七 丹滬快車　下午二.五八 快車　下午三.五一 特快通車　下午五.一九 二三四等滬錫車　下午六.一九 三四等快車　下午七.四二 頭二三等慢車　下午九.二七 快車

▲南翔開 上午七.三五 滬翔車　上午九.五四 錫滬車　上午十一.三一 常滬車　下午二.三一 丹滬快車　下午三.五六 快車　下午六.三五 二三四等滬錫車　下午七.二七 三四等快車　下午八.五九 頭二三等慢車　下午十.一六 快車　上午七.三四 夜特快車

▲上海北站到 上午八.〇五 滬翔車到　上午十.三二 錫滬車　上午十一.〇二 常滬車　下午二.五八 丹滬快車　下午四.二四 快車　下午四.五〇 特快通車　下午七.〇七 二三四等滬錫車　下午七.五四 頭二三等慢車　下午九.[illegible] [illegible]

滬杭甬鐵路行車時刻表

滬杭段

○下行車

▲上海北站開 上午七點一〇分（快車）　上午九點一〇分（特別快車）　上午九點四十五分（三等慢車）　下午三點〇〇分（快車）　下午六點〇〇分（特快通車）

▲上海南站開 上午七點十五分（快車）　上午九點十五分（特別快車）　上午九點四十五分（三等慢車）　下午三點一〇分（快車）

▲松江開 上午八點四十五分（快車）　上午十點三十四分（特別快車）　上午十二點四十五分（三等慢車）　下午四點四十三分（快車）　下午七點〇四分（特快通車）

▲嘉善開 上午九點三十八分（快車）　上午十一點十九分（特別快車）　下午十二點五十七分（三等慢車）　下午五點三十九分（快車）

▲嘉興開 上午十點〇九分（快車）　上午十二點五十分（特別快車）　下午一點四十一分（三等慢車）　下午六點十二分（快車）　下午八點十九分（特快通車）

▲硤石開 上午十點四十六分（快車）　下午十二點二十四分（特別快車）　下午二點二十六分（三等慢車）　下午六點五十分（快車）

▲長安開 上午十一點三十八分（快車）　下午十二點五十九分（特別快車）　下午三點十八分（三等慢車）　下午七點三十四分（快車）　下午九點一十五分（特快通車）

▲杭州開 下午十二點五十三分（快車）　下午一點五十九分（特別快車）　下午四點四十四分（三等慢車）　下午八點四十四分（快車）　下午十點二十四分（特快通車）

▲閘口到 下午一點一〇分（快車）　下午二點十五分（特別快車）　下午五點十五分（三等慢車）　下午九點〇〇分（快車）　下午十點四十分（特快通車）

○上行車

▲閘口開 上午七點一〇分（快車）　上午九點三十分（特快通車）　上午十點〇〇分（三等慢車）　下午一點四十分（快車）　下午五點三十五分（特別快車）

▲杭州開 上午七點四十分（快車）　上午九點五十五分（特快通車）　上午十點四十分（三等慢車）　下午二點〇八分（快車）　下午六點〇〇分（特別快車）

▲長安開 上午八點五十一分（快車）　上午十點四十九分（特快通車）　下午十二點十一分（三等慢車）

[illegible] 下午三點二十一分（快車）　下午六點五十六分（特別快車）

▲硤石開 上午九點一十九分（快車）　下午一點〇〇分（三等慢車）　下午三點五十九分（快車）　下午七點二十七分（特別快車）

▲嘉興開 上午十點十五分（快車）　上午十二點五十八分（特快通車）　下午一點五十九分（三等慢車）　下午四點四十五分（快車）　下午八點一〇分（特別快車）

▲嘉善開 上午十點四十一分（快車）　下午二點二十七分（三等慢車）　下午五點一〇分（快車）　下午八點三十五分（特別快車）

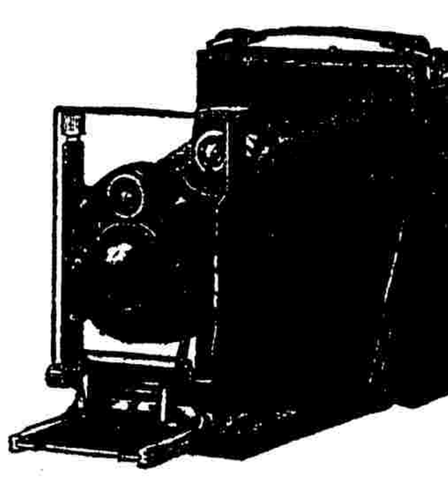
▲松江開 上午十二點四十九分（快車）　下午一點〇九分（特快通車）　下午三點三十四分（三等慢車）　下午六點〇四分（快車）　下午九點一十四分（特別快車）

▲上海南站到 下午一點十五分（快車）　下午五點一十分（三等慢車）　下午七點二十分（快車）　下午十點三十分（特別快車）

▲上海北站到 下午一點二十五分（快車）　下午二點一〇分（特快通車）　下午五點三十三分（三等慢車）　下午七點三十分（快車）　下午十點三十八分（特別快車）

注意（一）表內特快通車係京杭直通特別快車

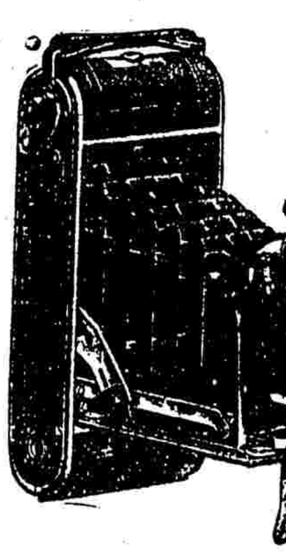
德國何等好牌快鏡



何等好廠羅特三號鏡箱裝何等好F.45鏡頭及新康搬快門可拍三寸乾片及軟片包

每具售洋一百另三元六角

本月份內優待顧客照碼九折惟須聲明時事新報介紹否則無效



何等好廠雪吐客萊浦鏡箱裝何等好F4.9鏡頭及新康搬快門可拍三寸卷片

每具售洋八十六元

本月份內為優待攝影家照碼九折惟須聲明時事新報介紹否則無效

敝行備有詳細價目單函索即奉

全中國及香港總經理 上海 海昌洋行 上海新康路三號 電話一二三八八

依爾福

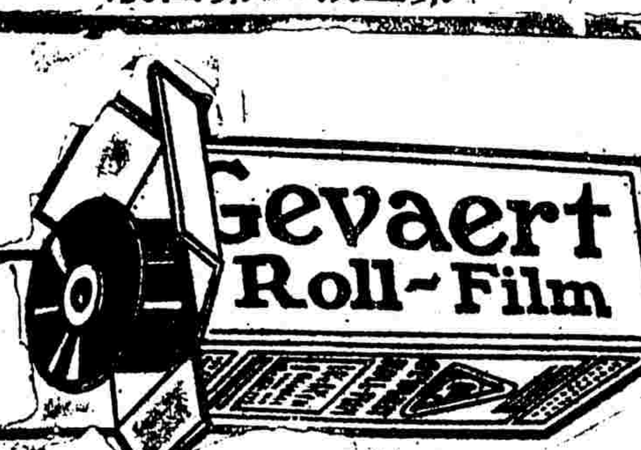
軟片 乾片 晒紙

依爾福軟片乾片晒紙光度準確影片像顯明在攝影器中素稱牌子最老品質最佳故凡研究斯道者或精于斯術者莫不採用此品為滿意焉

REGISTERED TRADE MARK

中國總經理 五洲大藥房

各埠分店及照相館均有出售



君欲攝影當購價廉物美的三角牌軟片

上海特約經理北四川路郵政總局對面十六號 利康公司——兼代免費沖洗

中國總經理 新昌和記行 上海北四川路仁智里八十八號

本外埠各大照相館各大藥房均有代售

徐步夕陽裏

（金爲偉）

○攝取藝術照片易如反掌○

金黃色的彩雲、何等富麗、驕陽到了臨去秋波的時候、越發地美艷、夜之神未臨前的霎霎一刹那、在秋高氣爽、金風送涼的當兒、給人們多麼深刻底印象啊、可怪一般騷人墨客、對這可愛的晚霞、反正搖頭擺尾、大發牢騷、終是彈着什麼「烟波處處愁」「愛來誰共語」的悲調、唉、他們祇曉背着樂觀的大道行去、自尋煩惱罷了、不知道「落日」的美景、却給了攝影者、一個普遍的機會、——最容易得到的藝術照片、

有許多的攝影者、好像在那裏自怨自艾、以為沒有良好的攝影機、根本談不到什麼藝術照片、對了著名攝影家的作品、低着頭讚嘆而已、實在這個思想、是完全錯誤的、譬是一個書法家、叫他用一枝掃帚般的破毛筆、決計也不會寫出十分惡劣的字來、不是說購了一枝值洋數十元的筆桿、就能寫得一手好字、攝影術自然也逃不過這個演例的、請諸位大着膽、向前進攻、切勿以為自己的利器不中用、便臨陣退縮了啊、

攝取「落日」的照片、不論那種鏡箱、都能應用、就是方匣式的攝影機、也不覺其構造的簡單、公餘之後、最好在日落前一二小時、携帶一二捲軟片、出去旅行、就把夕陽返照的景像、作為目的物、信步而行、隨時可得種種不同的照片、因為這時候天上的雲彩、和日光的散射、無時無刻、不是變幻莫測的、不過吾們的目的物、停留得很暫、要任憑我們的智慧攝去、平凡的時候、可以略待、精彩的當兒、莫失良機、那末成功多而失敗少了、

「鏡頭不可對太陽」這是金科玉律、誰都應該知道的、可是攝取夕陽的照片、却要破例一下、因為清晰藝術的作品、全由鏡頭、直對陽光肉搏而來、使詩人口中的「愁人的烟波」、「茫茫的大地」、都成為黑色、與白色的天空和陽光、相映成趣、當雲兒把驕陽半蔽半現的時候、作者便要學着賣叫貨的口吻、大聲吶喊、「機會難得」、因為日光全露的時候、光線過強、鏡頭臨於強光之下、恐不免使照片模糊、假使我們揀有風的日子出去散步、那末日朵雲密佈、日光乍隱乍顯、曝光的機會、便較風平浪靜的日子、來得多些、普通曝光的時間、是念五分之一秒、光圈用FII、

末後要補充幾句話、就是我們要使雲的色彩、格外清晰、那末可以採用濾色鏡、套在鏡頭上面、便能將雲影深淡地顯出來、分外底悅目、曝光的時間、要慢八倍、又假要把金色及紅色的彩雲、分得清楚些、那末用濾光鏡、曝光的時間、比平常慢一倍就足夠了、（本期「落日浸寒漪」照片、可以作這篇文字的參考）

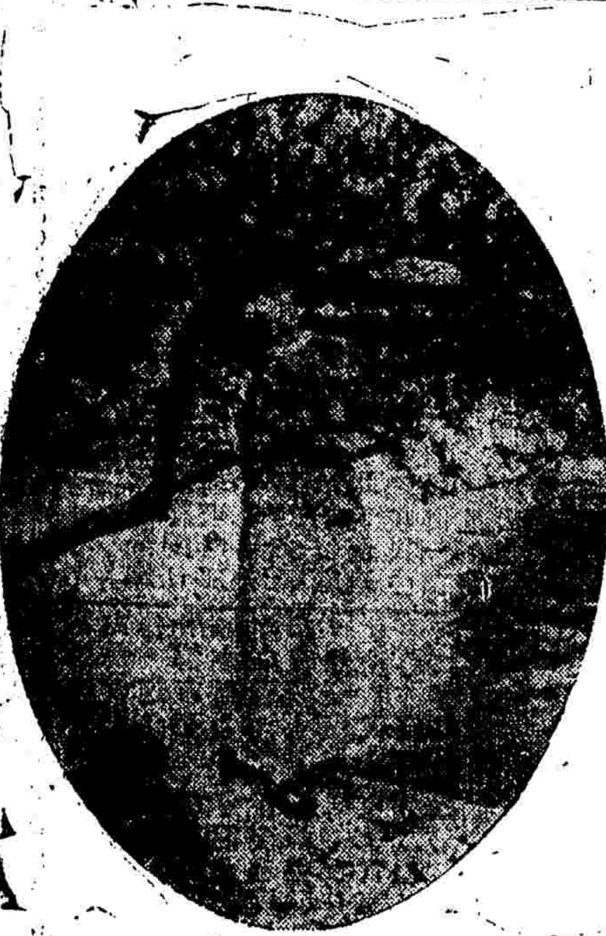
落日浸寒漪

爲偉（攝自杭州）

怎樣節省放大紙

燕子

底片有厚薄之分、在放大的時候、當時多少、很難確定、經驗充足的人也沒有預測的把握、所以要補救廢耗放大紙起見、先裁一二寸闊、五六寸長的紙頭來試驗、要放怎樣大小、把一切對光等手續預備好、就拿裁好的紙、置於預備照片的重要部分、例如放人像、便置在面部、并預備硬卡一方、先蓋住樣紙的三分之二、待曝光三十秒鐘後、將硬卡移蓋樣紙的三分之一、再曝光三十秒鐘、乃將卡紙完全移去、仍曝光三十秒鐘、那樣子便成三部分的曝光、即一部分九十秒鐘、一部分六十秒鐘、另一部分三十秒鐘、顯影後便可擇最適宜的一部分、來作為這張照片的曝光時間、那末不致廢耗整張的放大紙了、上面所說的三十秒鐘、移卡一次、不過是個譬喻、倘使底片較薄、曝光約需四十秒鐘左右、則先將一部分樣紙、曝光三十秒鐘、每十秒鐘移卡一次、便成三十秒四十秒五十秒三部分、就依照最清晰一部分放大好了、



務本女學徐翠珍女士

（金際安女士攝）

導入攝影界

（英雄）

選購鏡箱

學習攝影的第一步手續、當然是辦一具鏡箱、這一點好像不必有所申說、倘使要文章做得漂亮的話、那末大可把鏡箱如何構造、集光的原理怎樣、洋洋灑灑、無慮數千言、不過對於初學者、似乎用不着這樣地高談闊論、因為到了這樣的探辦時期、必該打開天窗說亮話、使初習者、立志堅決地揀選一個、免得將袁世凱送進枉死城去、出了錢買不稱心的東西、講到初辦鏡箱的人、自然懂不得什麼、鏡箱的種類、要是揀機多、如要配合胃口、一定很難的、所以現在提出二點來、加以申說、雖是一樣作鏡、不過同時能夠兼顧了「適用」和「經濟」的二大慾望、比較盲人騎瞎馬的選擇、多少有意思些、

一、從適用方面着想、要到底片的種別和利弊、

底片有硬軟之別、硬片就是玻璃片、軟片則用膠質製成、有捲片軟片和散裝軟片等、市面硬片祇有一種、使用這二種底片的利弊、不妨說明一下、

（一）軟片的優點

（甲）輕而便於攜帶　軟片與硬片的重量、相差懸殊、同樣尺寸的一張底片、軟片祇及硬片二十分之一、並且攝的時候、每張硬片、裝一暗盒、多麼討厭、捲片每捲六張小二寸八張、軟片包每包十二張、攜帶很為輕便、

（乙）裝片衡不麻煩、軟片可以在日光下裝卸、硬片一定要在暗室內、照相館裡、當然不生問題、因為都有現成的黑房、平常的家庭內、便沒有這樣的設備、手續上的麻煩、不言可喻、在旅行的時候、軟片尤為便利、一捲撮竣、再換一捲、絲毫感覺不到困難、

（丙）毋無破碎之虞、玻璃片偶一不慎、便要破碎、譬如一張極有價值的底片、很不容易得到的、因不當心而碎壞、不是要怨恨萬分麼、軟片便沒有這樣的飛來之禍、

（二）硬片的優點

（甲）代價低廉、硬片的代價、等於軟片之半、一捲軟片的費用、可購硬片一打、際斯金融恐慌中、採用硬片、經濟多多、

（乙）便於沖洗、硬片每一分裝在暗盒內、所以每張拍好、就可以洗印、不像捲片、須全部攝完後、方可沖晒、未拍完時、雖有剪斷之法、但手續上殊為麻煩、

綜觀上面所述的、好像軟片比較好一些、因為從使用方面講起來、似乎要便利得多、不過目下流行的鏡箱、大致分為二種、一種是專裝捲片的、一種是裝硬片而可兼裝軟片包的、和散葉軟片的、使用散葉片、只要另購鐵皮框子、同硬片一樣可以裝進暗盒、而用軟片包時、那末一定要購專裝軟片包的暗盒了、

喂！啥事體

（芳贈）

小門檻

（浩）

花開及時

我們帶了攝影機、出去旅行、總希望得到別緻的照片、往往有偶然的機遇、一時措手不及、未克攝進鏡頭、深以為憾、那末與其臨渴而不及掘井、就該作未雨綢繆之計就是把鏡箱內的各部分、預先佈置一下、譬如說、夏秋的時候、可將快門先撥在念五分之一秒上、光圈置在「11」軟片當然已經裝在鏡箱內、一遇特別情形、拉出鏡箱、只要注意距離的遠近、便能攝取、雖不能說感光的時間、一定準確、但是決沒有重大的錯誤發見的、

倒置鏡箱

解決攝影難題之一

回回敬徒

攝影的時候、往往有意外的困難感到、而使大好的景物、不知補救之法、而錯過機遇、雖不致痛哭流涕長嘆息、但是事後思量、不免有些可惜、鏡箱的地位太低、也是困難之一、在下就把一件身歷的事、告訴諸位、一次、旅行蘇州、瞥見洋樓一角、位於樹林之間、這小樓的建築、當然沒有像滬上的沙遜大廈、那麼偉大、用不着十分的讚嘆、可是這洋樓的構造、在二十世紀的摩登時代中、帶着古色古香四字、至少值得流連、并且乳白色的牆角處、有極美觀的樹影、映在上面、可以稱得奇趣橫生、滿擬把這美景、收進鏡頭來、不料這屋外的短牆、約有四五尺高、阻住去路、鏡箱握在手裡、當然要和這短牆「凱司」、相退後幾步、又是一條小溪、行不得也、處於這種情形之下、不是沒辦法麼、還有一次、廣場上搭了一座臨時的台、盛大的集會、在音樂悠揚聲中、舉行揭幕典禮、台上的主席團、自然是當代聞人、訓話演說、儀式隆重、台下的聽衆、一律沒有座位、拿「萬頭攢動」的四字來描寫、可謂妙到秋毫、在要人發話的一霎時、當然是大會的緊要關頭、演說的情形和態度、也是攝取新聞照片的唯一目標、鏡箱擬在手裡、怕不要攝來實的背部美嗎、台上又擠不上去、站脚的椅子、難找半隻、小扶梯却也沒有定造過、說來說去、不是又沒辦法嗎、奉勸作者早知解決這個困難的法門、未曾把軟片、衝術下來、原來這個法門、便是只要把鏡箱倒擺、以手舉起、高過於頭、并且仍可仰視對目的物的攝在鏡箱內、[illegible]攝入、再片[illegible]、便不致[illegible]困難了、

優游自得（飛）

攝影漫話

（飄絮）

初習攝影的人、好像對於這個問題、非常希奇、就是陽光不能射在鏡頭上面、照理講起來、鏡頭上着了光、隨便什麼黑暗的東西、都能很清晰地攝出來、因為各物都要經過鏡頭、然後將光於底片上面、鏡頭上的光、不是能使目的物都光明了嗎、這幼稚的見解、不過當作笑話而已、原來鏡頭被陽光直接照上去、玻璃這東西、一定要返射出光芒來、自然不能再將景物吸到底片上去、倘使不信的話、就可以用鏡頭直對太陽、試拍一張、結果一定不知所云、還有一個譬喻、就是把鏡頭、當作鏡箱的眼睛、那末你想、我們的肉眼、向太陽瞧、還能睜得開嗎、還能辦事嗎、鏡頭對到了光、自然也不能工作了、所以我們攝影起來、一定要背向太陽、而使目的物、得到充分的光線、但是攝取人像的時候、被攝者一定很怕替陽光向面、上面不是說過、雖以睜開眼睛嗎、這一點、在你拉開鏡箱來、替人家拍照的時候、留心一下、可以看得出、被攝者在你未曾指使以前、一定先背着太陽而立、當你叫他向後轉他便有些不高興的神氣、他雖勉強立着、照片必定很不美觀、因為他好像很怪怨、甚而閉着眼、和瞌睡的時候一樣、像這種地方、我們可隨機應變、最好使光線、從側面射在目的物上、那末面部上、還可以分出陰陽光來、好在照相館裡的藝術照相、攝人像照相、果然應當如此、即使攝風景的照片、也取側光的好、因為景物的影子、最能引起興趣、從正面光線攝取照片、往往平淡無奇、來同嚼蠟、倘能利用一部分光線、便能使景物、形影相隨、耐人尋味、所以光線的角度、頗有研究的價值、末了、還有一句話要說的、就是利用側光的時候、須留意是否鏡頭上也有光、如無法避免的話、把帽子或其他東西、遮住鏡頭旁邊纔好、

另外一欄

消息

新昌洋行經理之何等好牌、各種鏡箱、使用便利、定價低廉、而鏡頭之速度、頗便於攝取各種動作照相、如開運動大會時、一機在手、不難將各健兒一一攝入、即初習攝影者、亦不覺其困難也、

三角牌軟片、新運到滬、係比國名廠出品、感光極速、定價最廉、現由新昌行獨家經理、各大照相館均有發售、

依爾福牌各種出品、早已膾炙人口、干片軟片之精良、用過者咸能道之、現歸五洲大藥房總經理、

滬南小西門蓬萊照相館、除以美術照相團體照相著名外、對於沖晒一項、亦頗為注意、一律用精良燈光紙印晒、免費上光、定價克己、一百念號、每張四分、其他可知、且積滿洋十元、得贈十二寸放大照片云、

問答

（黃幼鶴君問）已購卷片鏡箱、可否改製留藥乾片暗盒用、

（答）卷片鏡箱、改用干片、須另配裝干片暗盒之後背、并非直接將暗盒裝於鏡箱上、目下流行之各種鏡箱、均不能另裝干片後背、除敞種式者、則尚能配購也、

（黃幼鶴君問）卷片有中國貨否、

（答）現在尚未製造、希望最短期內、促其實現、

（徐伯康君問）照片日久、何以發黃、

（答）主要原因、係漂洗手續未曾完備、使蘇打遺留於照片上、稍延時日、即變黃色、

（楊延祥君問）五十支光電燈下可攝人像否、

（答）絕對不能、須放鎂光、

（陳光甫君問）手提鏡箱、何種尺寸最大、

（答）普通最大之手提鏡箱、係三寸四分之一×五寸半、即明星片式、

（張怡君問）卷片裝入鏡箱後、不即拍攝、有無危險、

（答）卷片藏於鏡箱內、頗為不妥、僅一二星期內攝取、則尚屬無妨、再久恐凶多吉少、

千代洋行經理

南京路三九三號

行銷全球　久享盛名　式樣新奇（6×6 cm）　鏡頭準確　攝影簡單　携帶輕便　費用經濟

連皮袋

CARL ZEISS TESSAR F3.8 每具價洋二百五十五元

CARL ZEISS TESSAR F4.5 每具價洋二百二十五元

國貨照相卡紙

牌子最老　出品最好　定價最廉　交貨最速　的

請認明 鷹雄獨立牌 商標

總廠兼發行所 上海 粵昌公司 七浦路廿一號 電話四二二六八

分廠上海七浦路一一五一—二號

光藝照相館應各界要求繼續半價二、三十五日下午七時止星期日全天營業　歡　嘉賓

冠生園科學爐焙月餅
●無生熟不勻之弊…各省人均配口胃●
蓮蓉蛋黃 每盒四只 一元
荳蓉蛋黃 每盒四只 八角四
棗泥肉月 每盒四只 八角八
金腿肉月 每盒四只 八角八
五仁甜肉　咸肉椰絲　蝦籽鷄絲　鴨腿冬瓜　乃油蓮蓉　奶油椰蓉等月餅出品甚多用作自食送禮名貴無匹
總店南京路老店九畝地一支店河南路二支店法大馬路四支店

中國實業銀行保管庫
本行保管庫設計新穎地位寬闊高度適宜決無水濕之虞全壁門堅固服務週到猶其餘事如蒙賜顧無任歡迎

文明書局　總發行所 上海南京路中市　經理處 各省中華書局
廿週紀念 大贈券兩個月 —八月十日起十月九日止—
辦法
(甲)凡紀念期內，以現款向文明書局購買本版圖書，每滿實洋五角，贈書券一角；每滿實洋一元，贈書券二角。
(乙)凡紀念期內，以現款向文明書局購買儀器文具，玩具，特價書籍，寄售書籍，外版書籍，及印名片等，每滿實洋一元，贈書券一角。
(丙)中華書局，商務印書館，出版各書，照兩家贈券辦法，同樣辦理。
—多購多贈，依此類推。圖書目錄，承索即寄—

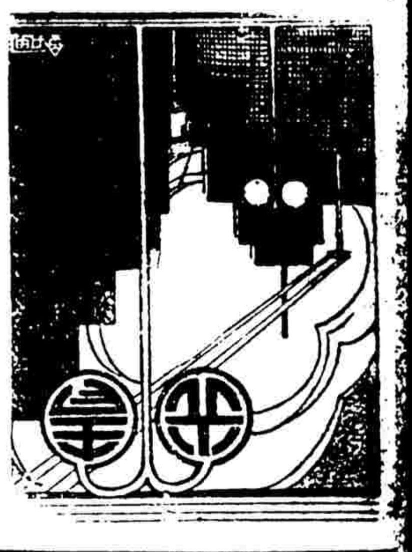
博士
商標 "DOCTOR" FOUNTAIN-PEN T.C.H.& CO. 註冊

物美價廉 獨一無二
大中華自來水筆廠製造
廠址 上海西愛咸斯路愼成里五九號
電話 七〇七七三　電報掛號 三〇三四
經售處 各高等文具商店
材料……堅美　製作……精良　吸水……簡便　式樣……大方　書寫……流利　金色……輝煌

大勞不倦 自來血
體弱之人，遇事每覺精神不繼，氣餒力乏，或因操勞過度，虛損益甚者，人造自來血，補血強身，久著奇效，君如常服此劑，體力因受充分滋補，從此身使力壯，精足神旺，雖遇大勞工作，必能應付裕如，不覺疲倦
大瓶二元　小瓶一元二角
上海及各地五洲藥房發行

●交換中日智識新辦法
▲日本三省堂書店特設中華部
▲通函 中文 日文 西文 隨意
▲贈閱 飯店圖 目錄 日版月刊 ▲特優待辦法（函索即送）

生活素描



亭子間裏的女明星

（仝變點）

紀一個摩登女郎衣食住等的實生活
「寧可忍餓受餓，卻不能不時髦漂亮！」——這就是她創闢的新論調

在我們同一住家的亭子間裡，居着一位單獨的少女，她的行動初見似甚蹊奇詭秘，後來知道她是充電影演員的——自然，女演員一律是女明星，也就不足爲怪；並且以她是一個電影女明星的一切生活屑瑣，自然也分外引起我們「常人」注意的了。

P，就是這位女明星姓氏的第一個字母，這樣不妨讓我們叫她是P吧。P的身材長而苗條，曲線輪廓也甚清晰；只美中不足的是她面部上的肉的不調勻；加諸她渾身的肌膚作棕黑色，和有些病態的樣子，似乎不是個「健而美」者。但是她的化裝術卻高人一等，並且服飾精究，所以一經她的粉飾點染，尚不失爲一個摩登女郎。

P明星的交際手腕可以毫無疑惑的，是不凡。她和我們——我和妻——相見甚暫，就已過從很密，現在我們經過數月的周旋，深覺P明星什麼都異於「常人」，一切的一切她都給予我們更深的詫異，也値得我們在這裡研究與談論的。

其實這位所謂「電影明星」，也祇不過充各攝影公司的臨時演員而已，她的大名鮮有人聞，因爲她在影片人做做賀客，觀衆和路人等一類不重要的跑龍套罷了。她替人家拍戲的酬資是以日計，每天約二元三元不等，同時她每月也拍不上一半日子，所以所入有限，如果她能儉樸求實際，大可安全一己生活而無憂；無奈她奢華虛榮，以致附近的PawnShop給她跑了個爛熟！

如果你不明瞭她的底蘊，只在甚麼地方看到了她的外貌服飾，那你無論如何也猜不透她是個何等樣人。原來她對於服飾的考究，較諸日常起居飲食等勝過千倍萬倍。在目前她所穿的是件顏色鮮明薄似蟬翼的喬治沙長旗袍，髮其髮又高跟其鞋，眞是漂乎亮哉，要是問到她日常的起居飲食，那眞簡直不可及呢！

據妻到她臥房裡「觀光」去過說，在那斗小的亭子間裡除了一張帆布牀和一張破舊的小桌子外就別無長物：一切雜物，凌亂不堪；地板不知有幾個月不掃了，滿地是香烟屁和其他等等；房內不僅空氣窒息，並且有一股難聞的臭味直撲上來：若斯狀態，雖與這位房主人無一面之雅，亦足以洞悉其思想行爲等之如何。而最稱奇的是以她一個女子身而未得一只便桶，那裡又沒有公共女廁所，不知她的大小便問題是如何解決了呢？據妻說是她小便在日常洗臉的面盆裡，隨後設法到掉的，至於她大便如何，即同居在一塊兒的我們也不得其詳，竊以如她之講究時髦漂亮，而家裡沒有一只日常必需的便桶，節儉歟？懶惰歟？眞令人百思不獲其解，然而即此一點，亦足以知道她對於實際生活如何的不注意了。

其次是吃飯問題，她既不自己烹煮，又復不在任地方包吃，當她銀囊充富時，便上館子去大嚼大槺地吃一個醉飽，拮据時則買些零星糕餅「敷衍了事」，而畢究袋裡只剩空氣的窟口，可是肚子又不爭氣只在咕哩咕哩吵個不休，那末只得向小舖子和小販們欠一點什麼來充飢，就她本人說，在臨近各小販及食品舖子裡共欠大洋達一二十元之多，女明星之手腕如此，誠洵矣哉！

因她常日起居飲食的不注意，以致由於這營養不良的起原而結果體質日衰，大有病態；而我以不忍一個年青女子盲目往「毀滅」的路上走去，曾虔誠給予一個忠告，便是：不要專注力於虛榮二字，而太疏忽了實際生活的一方面呀！但她出奇的回答是，『寧可忍餓受餓，卻不能不時髦漂亮！』——對於這位迷惑在虛榮路上的女子——P明星，我還有什麼可以說的呢？我沒有！我只爲她感覺到一陣絕望的悲哀！

臨末作者又得簡單聲明一下：這篇紀實文字，自信並不描寫過火，也不在說P明星什麼什麼；我只覺得在揭發在暴露一般所謂摩登女郎實生活之一小部份，因我確信P明星的這種生活實情並不只是P明星一個人的，在虛僞浪費的都市社會中正多着呢！

故都秘錄 （二〇四）

陳愼言

第七回　跑馬清游驚聞獅子吼　石門小駐忽起鼠牙爭

……，諾諾連聲，走了出去，不知和那太太說什麼鬼話，那太太卻很願意的領了兩個……進屋內，一會鳳林早喊道：大家鞠一躬就行了，那兩個小孩，不管三七二十一，在地下，插燭般，向靜芬拜了幾拜：靜芬到此，不能不勉強周旋，鳳林見大家都見面，從答應開飯，又指定第二間，爲問屋子，暫由大太太居住，鄰了大太太看過之後，便一同到飯廳，阿梓和小鳳，何曾吃過這種豐盛的飯菜，見滿桌鷄鴨魚肉，不停箸的夾了這個，又夾那個，嘴裡未吃完，手裡又夾了一塊，魚骨鷄骨，吐了滿桌，好似餓鬼搶吃般，把靜芬說得叮噹亂響，靜芬看了十分不順眼，只吃了幾口飯，先行走開，到得晚上，鳳林進來，靜芬向他冷笑道：你叫我留你裝面下，我爲顧全你的體面，不惜委屈求全，剛才那兩個小東西，在飯桌上，你看見沒有，似餓鬼搶吃一般，口啣一塊，手抓一塊，那樣骨相，坐上沒有別人，也妨旁邊伺候的馬弁，見笑，一個所長家裡，會出這樣賊骨相的小孩子，眞正丟臉之至，鳳林給靜芬搶白幾句搶着眉頭道：你說的不錯，我須教訓他們……，正說到這裡，只聽那太太，在外面喊道：小鳳爸爸呢！小鳳的爸爸呢！上那裡去了！靜芬向房門一指道：「你快出去，等一會，不一定還要說什麼丟臉的話來！」

小朝廷 （獨幕劇）

佈景　一所陰沉沉而黑魆魆的宮殿，宮上有「冷宮」兩字。宮前有甬道，湍命樂殿，靈啓。一個太監手持聖旨從殿到冷宮門前。

（太監）　聖旨駕到，官妃○○出見。（宮門洞開，走出一個素衣的○○妃來在門口跪到）

（妃）　臣妃見駕！

（太監）　有旨在此：（展讀聖旨）『逆妃○○，自○年入宮以來，上不能襄助朝廷，下不能撫綏宮娥；本應即予驅出，以正國法。姑念其年幼無知，格外開恩，罰貶冷宮，予以自新。豈知其自恃翰墨，膽敢提出別居要求，朕姑念其頑冥不靈，再加恩赦，此後如敢再行故犯，立予處死不貸……』

（妃）　罪該萬死，罪該萬死……老公公！（對太監）可否念我孤苦伶仃，在皇上面前說說情吧！可憐我入宮九年……

（太監）　你也不容多說了，要知君要臣死，不得不死，老奴其也沒法擺佈。

（妃）昏到在地。

（太監）　不顧而去。（幕下）

人之初 （六一）

蝸公

第四章　半張像片

□只有處女沒有處男□

「謝謝您，我的母親！」春晴剛說完這句話，就聽見外面有人打門，而胖子的寬大嗓音在那裡高喊「春姑娘！開開門哪！」

王媽在裡面應聲「來啦！」接着就是左右鄰家的狗一唱一和的亂叫。

一回兒胖子進屋來了，他手裡拿着一封信，滿着好奇唸道，「這封信有點兒奇怪！上面寫着『名內詳！』」他皺緊眉頭問春晴，「你們沒有聽見有人送信來嗎？」春晴和她母親以至於站在門外的王媽都答稱沒聽見有人打過門，胖子便把那封信給春晴說，「你自己去看罷！」

秀鳳擠過來看那信封時，春晴已然把信封撕開，抽出一張上面印着「續理遺囑」的八行信箋，寫着：

「春晴女士粧鑒，來信非別，只因吾山近來缺少糧草，特遣專員來京商借現鈔五千元，限定明晚十二點將該款送至秦淮小公園內涼亭中間，倘明日失信，後日即禁錮暨柳雲閣，者定有性命之憂，報警無用，仰即早作準備，毋得自貽伊戚。

狼山寨主手啟。」

胖子看得肥厚的額角上冒出一陣帶油的汗珠，等春晴看完之後，就把信搶在手裡，用衣袖擦了擦眼睛，在燈下把那張信翻來覆去的看了足足有九分鐘，除了他的鼾聲一樣的呼吸之外，只聽見鐘擺的聲音，大家一聲兒不言語，你望望我，我望望你，好像都是心裡猜測這投信的人。王媽站在房門口，張着嘴，瞪着眼，看他們三個人演這一齣啞劇，嚇得她把手裡提着的一壺開水都忘記了。開水由壺嘴裡傾側出來，燙痛了她的腳，「噯唷！」一聲纔打破了這寂靜。

幸運之子

卓景如

世界最幸運的人，名貝加勒，在西班牙瑪德里城中。他父親本爲乞丐，後做皮鞋匠，故貝加勒幼時全未受有教育，差不多連字母也都不識。十八歲入塞維拉軍隊，但眞幸運，大小十餘戰，他全未到過前方。二十七歲回瑪德里，做一個守囚犯的警察；同時，他的幸運生活，便不停地開展：

幸運擒大盜　當就職不到十天，監獄中一大盜阿泰爾便越獄了。局中人下令着他捉拿回來，否則從嚴處罰。不久，竟給他偵探着；於是，雙方便在街上互相開火了！一會兒，逃犯忽然擲了他的手槍，舉手受縛，原來因手槍中祇餘兩顆子彈，眼看沒有什麼希望；然而，眞令他懊悔，誰知貝加勒的手槍，竟連一顆也都沒有，卻剛剛放完了！

幸運的自殺　因這事，局中把他革了職，受着經濟的壓迫，他立心要到德古斯河去自殺，正在路上行走，他忽然拾了一張公函；他想死時都要襯機會做些好事，便立心等候遺失者來找。不久，一老人匆匆地坐汽車到來，東尋西望；見了他手中的文件，便不勝欣慰！忙在袋中拿了許多銀幣送給他。因裡面是一張很機密的軍事地圖，因此，他便不自殺了。

幸運避火災　他住在朋友家中的樓上，一八九六年八月的一個深夜，屋中忽然叫起火警，但他因飲醉了，毫不知覺，等他驚醒時，眼看樓梯已經燒斷，他便索性在牀上睡去，預備燒死，正在危急時，實有一位救火員，從鄰屋抓進去，把他從牀上提起，在窗口向着地上的接納物擲下；結果，他祇折傷了一隻手臂，而這位救火員，卻因跳下不及，悶燒死了。

幸運的財產　隔了一年，二十八歲，他做了英國音樂公司總理賀因氏的跟隨人；一氣很勤謹地六年，得主人的歡心。不幸在一九〇三年，他的主人病故了，於是他回瑪德里去，這時他已三十四歲，既無學識，又無氣力，生活兩困難！一月後，忽有一著名律師來訪，叫他立刻去倫敦接受賀因氏的遺產。因賀因氏年老無子女，在遺囑上聲明，『願把遺產十分二給他的忠僕貝加勒』。於是他便有很大的產業，到現在，他已六十二歲，產業日加，爲西班牙富豪之一。然而，他的一生，全是幸運，所以便給他一個銜頭：『幸運之子』。

和姊姊結婚

思文

看了青光上X君的「小丈夫」一文，使我不禁想起了我們年幼男子的妻子問題，還是姊姊好，還是妹妹好？

我的答覆是：『姊姊好。』爲明白起見，先談妹妹的不好，年紀比你青的女人，在你的面前她是驕傲的，你要時刻的遷就她，你有什麼痛苦，她不會來安慰你，可是你百事卻必須如他的意，否則她會和你鬧地覆天翻，對於人情事故她是不懂的，家庭的事體她不能負責，如我們這樣年幼的天不知地不曉的還要別人領導的人，由多這麼一個放縱的安其兒在你面前，豈不累死？而且她對你的要何堅定的，因爲她年青，和意志薄弱！

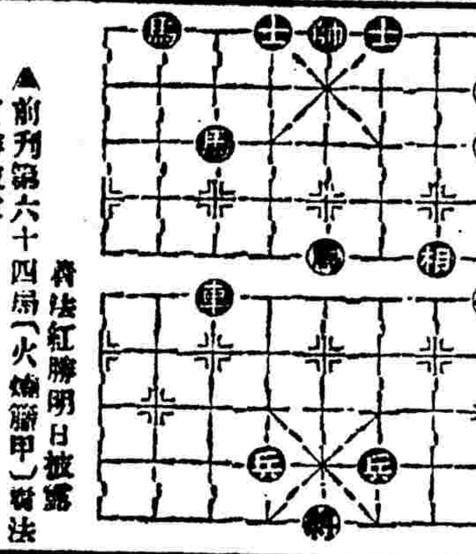
姊姊就和妹妹完全不同了，她年紀比你大，她對社會認識比你深，社會經驗人情事故比你熟悉明瞭，因此能在生活上領導你如同慈母領導小孩一樣，家庭事體你自己的事體她都能先爲你打算，她的事體你更無須乎費神。在心理上講年紀大的女人得到弟弟的愛是常常滿足的，所以她愛你是堅定的，對你的態度是和婉的，性情是柔和的，什麼事體都能爲你設想，不肯發脾氣，偶然生氣也用十分憐愛態度對你，因爲姊姊有慈母的性格。

當然姊姊的年齡和你的年齡也不能相差太大，那到眞的做你的母親了，三四歲的差度足矣！

還有，以上祇能以年幼男子而言，三十歲男子娶四十歲老婆還有什麼樂趣呢？

象局續編 （殘局類） （六五）

三戶亡秦



▲前列第六十四局（火燒籐甲）著法紅勝明日披露

紅勝著法

車八進一　帥五進一　卒五進一　帥五
車八平五　變　士四退五　砲四
進二　馬七退六　砲四退二　砲八平六
進二　車七平六　砲四退二　砲九
砲四進二　馬八進六　砲四退二
平六
〔二變接上〕車八平五　士六退五
四平七

著名婦科聖藥
烏鷄白鳳丸
上海河南路 太和藥房發行
烏鷄白鳳　坤利陰順　堪下天後服能
聊成丸　保安　無雙品　叶夢蘭

痔
化痔丸　痔瘡斷根散
特由本所精製而成……

上海唯一之大旅店
遠東飯店
特色
地址上海西藏路 電話九八六八九號

啤
Pasta Palm for CONSTIPATION
美潤腸軟糖 —由德國初次來滬—
▲有利便之奇效無藥物之苦味
▲芬芳甘美無異糖菓
—是瀉藥中之奇峯突起—
—開創西藥中之新紀錄—
專治 大便祕結 消化不良 便而不暢 痔痛難解
總經理 上海中英藥房
各大藥房均有出售

開灤家用塊煤照常出售
啟者敝處家用塊煤自八月一日起照常出售送到各家每公噸（二二〇四磅）售洋十七兩正（以租界爲限此外路遠者酌加車資）先付洋後交貨如荷惠顧請移玉外灘十二號開灤礦務局或四川路六號開灤售品處接洽爲荷
開灤礦務局　開灤售品處　謹啓

魯意斯電氣烹飪學校通告
▲開學 秋期將於九月十四日開始教授
▲教授 中西式烹調法
▲地址 四川路一〇六號惠羅公司房子二樓
歡迎各界隨時參觀

景德瓷器公司
南京路中朝南門面
四周紀念
專售江西名瓷在滬自設窰爐承接各界來樣定貨交貨迅速出品精良
非常減價 照碼七折
日期……九月十日起至十月九日止

卡爾登影戲院

今天日夜開映（日）三時五時半（夜）九時一刻

影壇老明星魯意史東

暨桃樂姍麥凱爾等合演傑構

風流旖旎的艷情佳片

近水樓臺

這是給予百萬個夫人的答案！

LEWIS STONE in THE OFFICE WIFE

現代的夫婦之道・愈趨愈苦・因為誘物太多・環境易變・簡直危險之至・此片公開描寫一切的一切・非但發人猛省・且為天下的男男女女指示一條康莊大道・

大世界

提倡普及民眾娛樂　榮記勝利公司　每位價售小洋二角

乾坤大劇場　日夜戲　西遊記

華光劇社　新劇　男界女界　日戲　如心林　夜戲　光影　釵劍　活葬恩相好

共和廳　南方戲　日戲　巧姻緣　夜戲　玉蜻蜓　笑笑樂　社會滑稽

新二樓　星期日戲　童媳　夜戲　賢媳　紹興戲　日戲　桂花亭　夜戲　紫金鞭

共和樓　猛虎團　日戲　大成盜　夜戲　佛陽樓　馬日戲　眼前報　夜戲　雅陸　金生

新三層　日戲　扦做　夜戲　西買　冷劇　四明　日戲　沿途唱曲　夜戲　馬驛亭

共和合　愛美新劇　日戲　泡影　夜戲　熱血

新四層　維揚新戲　日戲　黑心朋友　夜戲　紅羅鏡

小二層　張美雲　上海新戲　補山

著名滑稽　王无能　劉春山　江笑笑　趙希希

科天影魔術　童子團武藝　羣芳會唱　高福順球場　影戲　火燒九龍山

上海永安有限公司

永安樂社

表演粵劇　十三夜及十四夜演

籌賑水災　十三日及十五夜演

英雄幻影　山東響馬

日期　本月　十三日　十三夜　十四夜　十五夜

地點　北四川路　奧迪安戲院

時間　日戲　正午十二時起　夜戲　下午七時起

奧迪安大戲院

今天日夜開映

五彩歌舞聲白奇情驚人巨片

郎卻乃璐門開萊及

嫵麗非爾賓女士及其他演員數百人合演

歌場魅影

PHANTOM of the OPERA

時間　三時　五時半　九時一刻　價目（日）四角　六角（夜）六角　八角

北京大戲院

北京路貴州路口　電話九一四二〇

今天日夜開映　日戲二時　五時　夜戲九時一刻

嬌艷活潑女星大明星　佩茜綠芙　暨諸明星合演傑作

最新滑稽歌舞五彩熱情名片

喜訊

看「喜訊」，莫不喜形於色，

聽「喜訊」，更無往而不利，

BESSIE LOVE in GOOD NEWS

價目　小洋四角　六角　九角　日夜一律　憑查許可

為十六省災黎造福

明園

賑災游藝大會

准於九月十九日晚舉行

五百位　藝術家　戲曲家　音樂家　演藝員

慨允加入同襄善舉

自晚六時起至晨六時止

自日落至日出

所收捐款救水委員會

有入數濟災員　九江路一號

多來一人多救一命

光華大戲院

馬尼拉路成都路口　電話三三五三〇號

今天開映　片經檢查

香艷魂靈變幻神奇藝術國產鉅片

東方夜譚　漢口水災

但杜宇導演　殷明珠主演

每場加映實地寫真　洪濤駭浪觸目驚心

時間三時　五時半　九時一刻　價目三角　四角　八角　一律小洋

新光大戲院

寧波路新新公司即　電話九〇六四五

今天日夜開映

明星公司攝製

百代東方公司收音

張石川導演

胡蝶主演

全部有聲對白國產歌舞巨片

如此天堂

准映後集十五大本　片長提早

時間　二時半　五時半　九時一刻

並不加價　價目（日）六角　一元　一元半（夜）一元　一元半　二元

浙江大戲院

浙江路南四馬路　電話九三八六

時間　三時　五時一刻　七時一刻　九時一刻　可以連看　價目　小洋二角　四角　六角　幼童半票　日夜一律

今天日夜開映四場

震人心弦包羅萬象香艷愛情俠義國產巨片

阮玲玉主演

一剪梅

五千軍隊加入拍演　軍隊大戰真槍實彈

每逢星期日下午一時加映一場

虹口大戲院

乍浦路海甯路

時間　三時　五時一刻　七時一刻　九時一刻　（片已檢許）（說明文）（價目照舊）

今天日夜開映

唯一名震全球國際戰爭驚心動魄千古不朽偉大歷史巨片

日俄之戰

Sessue Hayakawa in The Battle

把日本的陰謀及侵略的手段暴露無遺

把蘇俄的政治黑幕及[illegible]完全揭出

▲關心於國事者不可不觀此片▲

▲欲知日俄戰事內容者不可不看此片▲

（注意）星期日下午一時加映一場

大光明大戲院

靜安寺路（跑馬廳）一一六號　電話三三六三

今天日夜開映（日）三時　五時半（夜）九時一刻

並世無雙的女滑稽家

慧妮賴脫納

空前精妙傑作

全部五彩滑稽浪漫艷情佳片

福慧雙修

Winnie Lightner in The Life of The Party

滑稽　資料　豐富　簡明　風流　言動　温香　透骨

游藝

中央（六馬路）蒙脫卡羅　價目（日）樓上樓下一律小洋四角（夜）樓上樓下一律六角

新中央（海甯路）復活　價目樓上樓下一律小洋三角

卡德（卡德路）歌女紅牡丹　價目三角　四角　日夜一律　時間三時　七時　九時

萬國（虹口）八集乾隆遊江南　價目三角　日夜一律

恩派亞（霞飛路）虞美人　價目二角　六角

中華（吉祥街）六集七集乾隆遊江南　價目（日）二角（夜）二角　四角　六角　時間二時　七時　九時

世界（北四川路青雲路）七集荒江女俠　價目（日）二角（夜）一律　時間二時　七時

共和（西門方浜橋）四集兒女英雄　價目二角　四角　日夜一律　時間二時　七時　九時

黃金（八仙橋）慾海情天　時間二時　七時　九時一刻

九星（成都路口）星光少女　歌舞團表演　價目二角　四角

東海（提籃橋下海甯路前面）五彩有聲巴黎　價目四角　日夜一律

奧飛姆（曹家渡電車站）神仙俠怪醫生　價目樓上樓下一律小洋一角半

長江（平凉路黃浦碼頭）三集四集平陽城　價目日夜一律小洋二角　幼童減半

國民（乍浦路海甯路）破壞者　價目四角　六角　幼童減半

通俗（大東門南　小南門北）雙奇十　價目四角　幼童半票

百星（老靶子路福生路口）內部改組　暫停營業

中山（楊州路）六集平陽城　價目二角　三角　日夜一律

新愛倫（虹口海甯路中）五集平陽城　價目二角　三角　幼童減半

蓬萊（小西門蓬萊市場東）五集平陽城　價目二角　幼童減半

滬聲

中華二十週紀念盛況

中華書局成立迄已廿年、該局同人於昨日下午二時起、在靜安寺路總廠、開慶祝大會、到男女來賓四千餘人、由該局編輯所所長舒新城致開會詞、印刷所長陳協恭報告二十年經過情形、次由來賓黎錦暉演講、最後由儀昭女學唱中華書局念週紀念歌、休息片刻、即開游藝會、游藝分第一第二兩劇塲、第一塲首由該局同人表演國技、繼由聯華歌舞團表演歌舞劇公園、麻雀和小孩、劍鋒之下、百花仙子、及國樂梅花三弄、次由梁氏姊妹歌舞團表演姊妹舞、飛燕、雙宿雙飛、却爾斯頓、月兒彎、脚尖舞、小朋友等歌舞劇、末由龍社票房表演平劇、第二劇塲首由江笑笑鮑樂樂等表演滑稽戲、繼由廣肇公學童子軍表演國技、並設救護處消防隊以重衛生而保安寧始散、

麻瘋會董事會紀

中華麻瘋救濟會、昨日(十一日)假航海青年會、舉行本屆第一次董事會、出席者李元信顏福慶丁淑靜女士程聯王志仁朱少屏李觀森蕭智吉夫人等、先行選舉本屆職員如下、會長李元信、副會長鄺富灼刁信德、會計程聯、次推舉李元信鄺富灼蕭智吉夫人李觀森朱少屏等五人爲常務董事、總幹事鄔志堅君報告南昌新建麻瘋醫院近況、略謂該院人數劇增、進步殊爲迅速、故擬在本年內添建大廈一宅、作爲工塲及禮堂之用、上海虹口皮膚病醫院、據主任醫師陳文英之報告、八月份就診病人、共計有九百十四人之多、其中經注射麻瘋藥劑者、共一七七次、故前次議決籌募經費五萬元、改建該院之計畫、實爲刻不容緩、當經議決仍於本年十一月底開始徵募、以便早日實現、全國麻瘋會議、定於明春在上海舉行、藉以引起國人對于麻瘋病之注意、當推定李元信伍連德麥雅谷三君、負責籌備云、

本埠分類廣告

本報鑒於社會人事之日見繁複、爲便利各界易於檢查起見、特闢「本埠分類廣告欄」以應人事之需要、諸凡各界之佈告、聲明、無不分門別類、著萃一欄、務使閱者一目瞭然、既便查考、尤覺醒目、廣告效力之大、自不待言、暫定每行以二十字爲度、每行每次以大洋二角計算、惠顧無任歡迎此啟

欲省費、收效宏大、請登本報分類廣告部、凡人事上之需要、徵求、交涉、以及營業上各項宣傳等、本分類廣告均樂爲効力、竭誠歡迎

分類欄之優點、分門別類、一目了然、便於檢查、收效極易、取價尤廉、各界注意!

招請

招請書記

茲有某大公司欲招請書記數人、務須文字通順、能寫大小楷書者爲合格、願就者祈將作品字樣寄交本報第二號信箱轉達、不錄者恕不答覆

教學

精教工藝

本會教授肥皂化妝乾電製版洋燭等十數種大小工藝當面實驗保證學成各教授均現任各工廠工程師完全秘法公開打倒欺騙備有詳章承索郵寄上海老靶子路天福里中華學藝研究會

遺失

遺失聲明

敝人因公赴杭道經滬上購辦衛生材料、在小東門遺失總部攻城旅證章一方、證明書一紙、漢口上海銀行手摺等物、除報告該管警所追究外、合行登報聲明作廢、倪伯康啟

雜類

現欵出借

手續簡便　利息克己

匯衆銀公司

（友助急難之唯一機關）

上海漢口路四號電話一五〇五四

聘請

中國鐵工廠股份有限公司 專製紡織染機器

事務所上海百老匯路四七號（樣子間）電話四二一八六號
工廠上海吳淞蘊藻浜華德路

招請各校經理

有推銷月刊能力者報酬從豐索章西門外安瀾路臨慶里商業月刊社

召租

醫藥

花柳　永安醫院

留日醫學士張秋胡專門痊愈
新老白濁無痛打針電療痊愈
橫痃新藥打針消散根治下疳
梅淋泌尿器病腎虧用膀胱鏡
彂治痔愈老靶子路一七九號

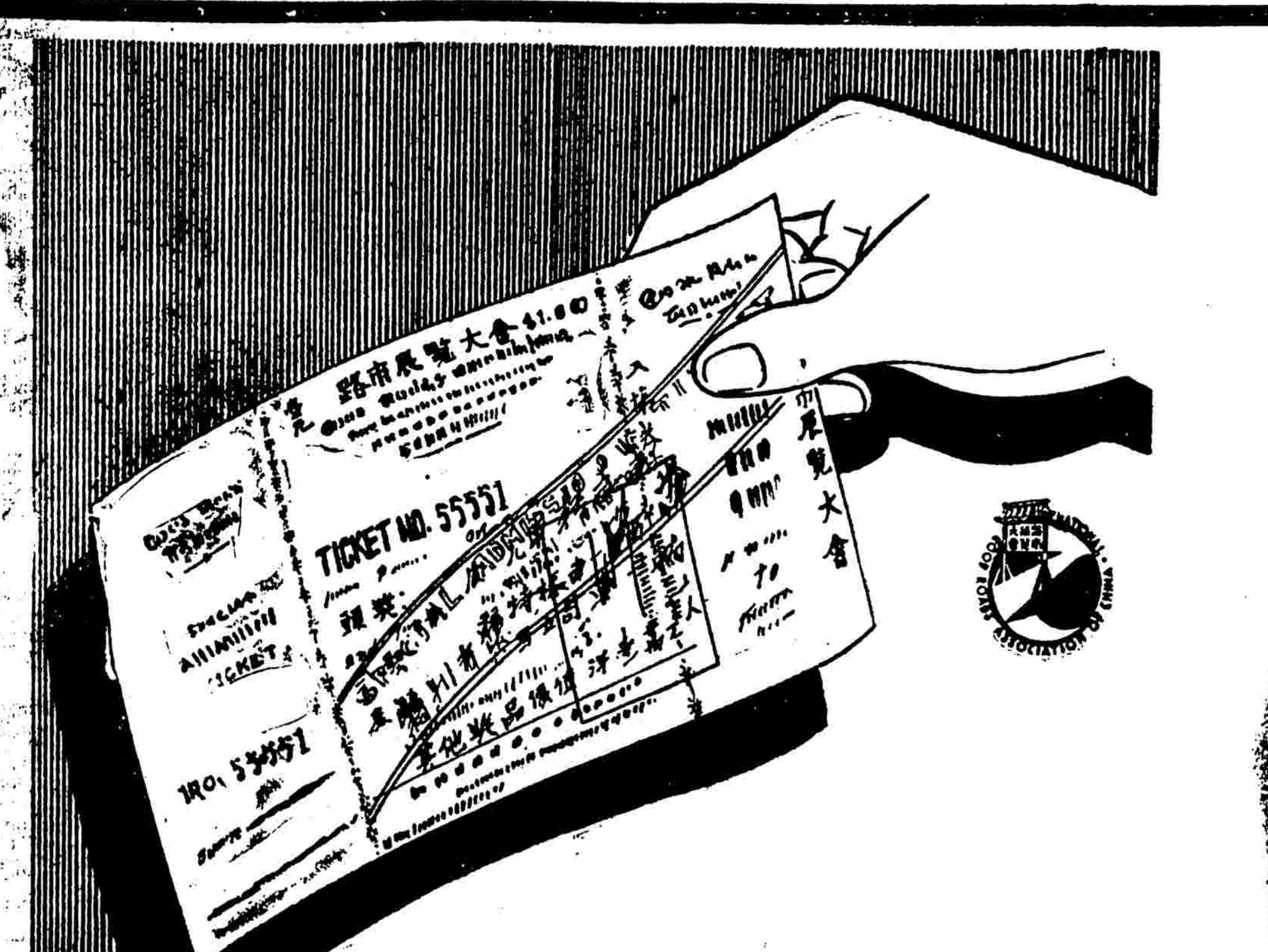
召租

(一)法租界海格路口 大勝胡同　三層西式住宅及市房百餘幢
(二)西愛咸斯路甘世東路角 愼成里　高等二層住宅及市房百餘幢
(三)靜安寺路愚園路中 愚園坊　一上一下西式住宅一幢
(四)法租界一三一號 煦成邨　高等二層住宅及市房十餘幢
(五)極司非而路 華邨　一上一下數宅二上二下一宅
(六)九江路外灘二號 上等寫字間　四週銀行林立交通便利
(七)巨籟達路聖母院路 同福里　新式一上一下二上二下數宅

優點如下

建築　式樣新穎　工程堅固
裝修　浴間冷熱水管　自來馬桶皆全
交通　公共汽車無軌電車　往來如織便利非常
花園　舖有草地　空氣新鮮
市房　地點熱鬧開設上等　商店營業定必發達
保護　麗有武裝巡捕　日夜輪流看守
租金……低廉異常　不收小費

大利公司經租部　九江路皮守二號　電話一〇六六一



中華全國路市展覽大會

會場　貝當路

昨日行開幕典禮

九月十五日起十月二日止　陳列品展覽

路市展覽大會爲中華全國道路建設協會發起經國民政府主席各院院長各部部長各省省政府主席建設廳廳長各市市長各國公使贊助參與陳列者凡五十餘家有各省各市各公司之照片模型圖表統計出品等數萬件目迷五色爲奇觀可以長見識曠眼界故希各界仕女聯袂光臨參觀此佔地四十五畝轟動全國民國二十年來之一大盛會

游藝節目容後續佈

門劵每張一元購劵諸君有得下列贈品之希望

第一獎　一九三一年式別克大轎車
第二獎　富蘭福特轎車
第三獎　馬立師小轎車
其他價值一萬元之各種贈品

門劵收入除本會開支如有餘剩悉數賑災

陳列品目錄

包括各種陳列品之詳細說明厚二百頁彩色封面有中華全國道路建設協會會長王正廷博士之宣言等著作每册售洋六角在場內聯合廣告公司陳列室出售每購一册並有各種有價值與實用之贈品

售劵處

仁記路十六號本會辦公處
山東路二百六十號聯合廣告公司
四川路一一四號中國旅行社
貝當路會場門首
北京路五十號中國評論週報社
卡德路九十五號寰球學生會
南京路廿四號惠斯洋行

唯一純粹儲蓄銀行　**友邦銀行**發行

按月存款　輕而易舉之

平安分紅短期儲蓄單

擔保本息。並分紅利。穩妥可靠。絕對安全。

儲戶如遇意外危險。另有付款保障。

儲蓄若干金錢。只要有決心。人人能做。友邦銀行之平安分紅短期儲蓄單。自發行以來。受盡歡迎。加入者千有餘人。按月存儲。絕無間斷。涓涓不捨。可成江河。三五年光陰。迅如流水。一旦加入爲儲戶。將於不知不覺間。頓獲滿期之儲蓄單。既有保障絕對安全之本利。又得分取銀行紅利。且可享有意外傷害保險之保障。保費由銀行支付。儲戶倘因意外傷害而不能工作。每月存款。由保險公司代付。若因意外傷害而致身故。則儲蓄單嗣後到期應繳存款。視爲已存。可照貼現辦法立時兌取儲單定額現金。儲戶利益。穩妥優厚。無與倫比。蓋友邦銀行爲純粹儲蓄銀行。依照歐美各國最大儲蓄銀行最高標準。專事經營儲蓄業務。運用儲金。但求穩妥可靠。絕不投機。對于儲金。雖一元之微。還本付息。均有擔保。儲蓄要求穩妥者請即日認儲友邦銀行之……

平安分紅短期儲蓄單

甲種

每月存儲	期限	兌取擔保本息	紅利
大洋五元	五年又一個月	大洋三百九十元	另分紅利
大洋十元	五年又一個月	大洋七百元	另分紅利
大洋十五元	五年又一個月	大洋一千零五十元	另分紅利
大洋二十元	五年又一個月	大洋一千四百元	另分紅利
大洋念五元	五年又一個月	大洋一千七百九十元	另分紅利
大洋一百元	五年又一個月	大洋七千元	另分紅利

乙種

每月存儲	期限	兌取擔保本息	紅利
大洋五元	三年又一個月	大洋二百元	另分紅利
大洋十元	三年又一個月	大洋四百元	另分紅利
大洋十五元	三年又一個月	大洋六百元	另分紅利
大洋二十元	三年又一個月	大洋八百元	另分紅利
大洋念五元	三年又一個月	大洋一千元	另分紅利

保障　以上甲乙兩種儲戶均可不付保費享受意外傷害保險之保障倘因意外傷害而不能工作每月儲金由保險公司代付若因意外事變而身故則嗣後到期之一切儲金視爲已存可按貼現辦法立即兌取儲蓄單額定擔保本息

友邦銀行本忠誠之精神。爲社會服務。辦事敏捷。手續簡便。

儲蓄求穩安　穩安來儲蓄

友邦銀行執事先生大鑒　貴行發行平安分紅短期儲蓄單其詳細章程及認儲志願書敬請惠下　份並請派遣　貴行代表前來詳解一切爲荷即頌籌祺
姓名
地址
會晤時間

辦公時間　自上午八時半起繼續至下午五時止午膳時間照常營業星期六上午八時半至十二時止

友邦銀行

上海黃浦灘十七號　電話一七七二五號

光陸大戲院 大華露天影場

今日三次開映（三時 五時半 九時一刻）　今晚九時半開映（天雨延至明晚）

鉅片「忠節難全」之德國大導演史登褒唯一代表作

電影史璀璨光榮之一頁

新進藝術鉅子菲利化姆斯·賀雪維亞薛耐合演不朽鉅構

美利堅慘史

PHILLIP HOLMES and SYLVIA SIDNEY IN "AMERICAN TRAGEDY"

奇慘絕酷　浪子心狠　黑索鐵窗　慈親鼻酸

歷在全美洲各地開映萬人空巷賣座勿衰舉為希世之奇珍

吃得舒徐　遊得暢快

不由你不眉花眼笑心花亂抓！

明園

此種心理乃是白相明園之特徵

門票大洋兩角

滿園遍佈快樂種子

照眼全是歡喜滋味

坐一回甜蜜的愛情椅

轉一回幻奇的逍遙艇

如處洞天福地樂比神仙

十共十無車門八公車八電乘山塡路汽
路汽七軌直九口九共及九車至車坐公車
公車路電達六路七汽路可滙站七共

巴黎大戲院

霞飛路華龍路西首　電話二一五一二二號

今天開映四場　一時　五時半　七時半　九時半

粉玉潞的一流喜劇　裴趾成唯風大劇

賈克·雷墨·蘇卡·羅·安爾勃·雷德·瑪嬌·麗懷德

等七大明星合演　全部對白滑稽歌舞熱情傑作

玉趾賽艷

二位沛的特色犧牲登表歌遊
百美家模兒相場演舞藝

幾雙趾可　全中事可
百玉猶量　片艷不算

價目　前場二角 四角 六角　末一場 六角 八角 一元

王一飛　中西新法 王菲鳳 先生 女士 合演

徐干天 古蕭嘯　價四八角 車英租界...

乾坤聯唱（新雅社）儒雅串曲

丁婉娥 王筱新 王雅琴

常十元 車二元 喜坊 ... 會六八 飯元

費西冷 夏鶯鶯

化合蘇灘 四元價 八角 ...

張美雲 徐鶯聲

申曲十八元六角 古裝上海新戲四十二法界...

王无能

文明戲 笑唱戲 接洽處 ...

吳品如

乾坤戲法 白鶴 ...

徐勝祥

大魔術全套 奇滑稽 ...

潮流滑稽

劉春山

老東瓜

程管（零頭戲）

笑亭 无靈

邱聘卿 邱翠花

曹少堂

金筱山

裴揚華 丁怪

天馬

羅慧因五班合演

錢炳章

錢鳳弟 歌舞團

化裝蘇灘

摩登化的魔術團

李肇雄

王雪芳 張美玉

接洽處

左金山

大套魔術戲法

精神方朔團

精神教化滑稽

易方朔

徐秋級 十齡童

周天天 天下第一橋

魏倫桃

陸嘯梧 榮華 富貴

古裝韻集蘇灘

蔣婉貞 蔣素貞

鴻舞臺

全球第一 大舞提戲

新排頭本接演二本

西遊記

朱國樑 張鳳雲

施湘芸

聲舞台 首發先明 大線八戲

王金寶 (全套武戲)

大套魔術文武戲法 文明新戲羣芳大會

趙長松 丁少蘭 四班連合 演六小時 王效奇 王特聲

申曲魔術新戲外快戲歡迎每班十六元

精神團

張冶兒

楊笑雲 吳愛珠 顧要癡 金晶鏡

王美雲 王彩雲 王翠雲

化裝蘇灘

星期團

男女合演 滑稽新戲

張愛琳 劉子雲

申　十　孫是娥親傳

三班合演五小時價三十六元八

白玉泉　永打棚　安戲　高巨寅　新戲　丁子灘

江笑笑

拾六元八角

鄭翠娥

史鑑淵

葉如玉

葉文玉 葉醒儂

周筱虹

朱筱峯

乾坤蘇灘

胡壽慶

競爭廉價 奉送音樂 普通價目十四元八

全家福

張素蘭

怡 紅 （女子 蘇灘）

陳鑫齋

趙希希

陸奇奇

老鎗南陽關

文明戲 笑話滑稽

筱文濱

乾坤聯唱（儒雅串曲）

沈筱陸 桂林 月珍 秀寶

小艷芳

陳昌浩

陸嘯梧

新新團

筱桂蓀

開口笑

蔣福辰